

Vsebina



SAMO EURO DIESEL EN 590!*

Dizelski motor vašega vozila je razvit na osnovi najnovejših avtomobilskih raziskav, zato vozilo odlikuje vrhunska tehnologija, prijaznost do okolja in varčnost.

Za pravilno delovanje mora motor obratovati samo z visoko kakovostnim gorivom, ki ustreza evropskemu normativu DIN EN 590 – EURO DIESEL. Glejte poglavje „Vožnja in rokovanje, Gorivo”.

Uporaba drugih goriv negativno vpliva na delovanje motorja in razveljavi garancijo!

*Za dizelske motorje

Uvod	0-1
Kratko in jedrnatno	1-1
Ključni, vrata, okna	2-1
Sedeži in varnostni sistemi	3-1
Prostori za spravljanje	4-1
Instrumenti in upravni elementi	5-1
Osvetljava	6-1
Infotainment sistem	7-1
Ogrevanje, prezračevanje, hlajenje	8-1
Vožnja in rokovanje	9-1
Nega vozila	10-1
Vzdrževanje in servisiranje	11-1
Tehnični podatki	12-1
Stvarno kazalo	13-1

Uvod

Gorivo	Označba	<input type="text"/>		
Motorno olje	Kakovost	<input type="text"/>		
	Viskoznost	<input type="text"/>		
Tlak v pnevmatikah	Dimenzija pnevmatike		spredaj	zadaj
	Letne pnevmatike	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	Zimske pnevmatike	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Mase	Razmerje skupne mase vozila	<input type="text"/>		
	– Osnovna masa vozila - osnovni model	<input type="text"/>		
	– Dodatna masa	<input type="text"/>		
	– Težja oprema	<input type="text"/>		
	= obtežba	<input type="text"/>		

Specifični podatki vozila

Prosimo, vnesite podatke Vašega vozila v označena polja, da bodo potrebne informacije v trenutku na razpolago. Te informacije so na voljo v poglavju „Servisni pregledi in vzdrževanje“, „Tehnični podatki“ in na tipski ploščici vozila.

Uvod

Vaše vozilo je idealna kombinacija v prihodnost usmerjene tehnike, prepričljive varnosti, prijaznosti do okolja in ekonomičnosti.

V tem priročniku boste našli vse potrebne informacije za vašo varno, udobno in učinkovito vožnjo.

Informirajte vaše sopotnike v vozilu o mogoči nezgodi in nevarnosti poškodb pri neprimernem ravnanju z vozilom.

Vedno upoštevajte zakonske predpise v posameznih državah, ki pa se utegnejo razlikovati s podatki v teh Navodilih za uporabo.

Kadar ta navodila navajajo obisk servisne delavnice, priporočajo Opel Partnerja.

Vsi Opel Partnerji zagotavljajo prvovrstne storitve po zmernih cenah. Izkušeni strokovnjaki so bili izšolani v Oplovih tehničnih centrih in delajo po posebnih Oplovih predpisih.

Literatura za lastnika naj bo vedno pri roki v sovoznikovem predalu (predal za rokavice).


Uporaba teh navodil

- za uvodne informacije v poglavju „Kratko in jedrnat“,
- za iskanje potrebnih informacij v vsebinskem kazalu z označenimi posameznimi poglavji na začetku teh Navodil za uporabo,
- Stvarno kazalo olajša iskanje specifičnih informacij.
- Rumene puščice na ilustracijah se nanašajo na razlago v besedilu ali označujejo postopek, ki ga je potrebno izvesti.
- Črne puščice na ilustracijah označujejo posledico postopka ali nadaljnji postopek, ki mu sledi oz. ga je potrebno izpeljati.


- Ta Navodila za uporabo se navezujejo na vozila z volanom na levi strani. Delovanje vozil z volanom na desni strani je podobno.
- Navodila za uporabo vsebujejo interne številke motorjev. Ustrezne prodajne oznake najdete v poglavju „Tehnični podatki“.
- Priporočene smeri v opisih, kot so levo ali desno, naprej ali nazaj vedno označujejo smer glede na smer vožnje.
- Odvisno od verzije modela, verzije za določene države, tipa opreme, opcije in dodatnih delov, se lahko vaše vozilo v nekaterih podrobnostih razlikuje od opisov v tem priročniku.

Nevarnosti, opozorila in svarila

Nevarnost

Besedilo, označeno z  **Nevarnost** navaja informacijo o tveganosti oz. nevarnosti nesreče ali poškodbe. Neupoštevanje teh navodil utegne ogroziti življenje.

Opozorilo

Besedilo, označeno z  **Opozorilo** navaja informacijo o tveganosti oz. nevarnosti nesreče ali poškodbe. Neupoštevanje teh informacij lahko privede do poškodb.

Svarilo

Besedilo označeno s **Svarilo** navaja informacije o možnosti poškodb vozila. Neupoštevanje teh informacij lahko privede do poškodb vozila.

Simboli

*pomeni, da oprema ni vgrajena v vseh vozilih (razlike v tipih opremljenosti, ponudbi motorjev, opremljenosti za določene države, originalnih delih in dodatni opremi Opel).

Sklicevanja na strani so označena s ↗.
↗ pomeni „Glejte stran”.

Obilico prijetne in varne vožnje Vam želi

Adam Opel GmbH

Kratko in jedrnato


Uvodne informacije glede uporabe



16988 T

Odklepanje vozila

Radijski daljinski upravljalnik

Pritisnite tipko  za odklepanje in odpiranje vrat. Za odpiranje vrat prtljažnika pritisnite gumb pod prijemkom.

Daljinski upravljalnik ⇨ 2-2, Centralno zaklepanje ⇨ 2-7, Prtljažnik ⇨ 2-11.



17377 T

Elektronski oddajnik

Za odklepanje vozila in odpiranje vrat potegnite kljuko na vratih. Za odpiranje vrat prtljažnika pritisnite gumb pod prijemkom.

Sistem Open&Start (vstop / zagon brez ključa) * ⇨ 2-4



Nastavitev sedeža

Položaj sedeža

Potegnite ročico, pomaknite sedež, sprostite ročico.

Nastavitev sedeža ⇨ 3-4,
Položaj sedeža ⇨ 3-3.



Sedežna naslonjala

Obrnite kolesce Pri nastavljanju naslonjalo razbremenite.

Nastavitev sedeža ⇨ 3-4,
Položaj sedeža ⇨ 3-3,
Preklopno sovoznikovo naslonjalo ⇨ 3-6.



Višina sedeža *

Potiskanje vzvoda

navzgor = višje

navzdol = nižje

Sedeži ⇨ 3-3, Položaj sedeža ⇨ 3-3.



Naklon sedeža *

Potegnite vzvod, naklon nastavite s porazdelitvijo lastne teže po sedežu. Sprostite vzvod in pustite, da se sedež zaskoči.

Sedeži ⇨ 3-3, Položaj sedeža ⇨ 3-3.



Nastavitev vzglavnika

Pritisnite zaskočni gumb *, nastavite višino in pritrdite.

Vzglavniki ⇨ 3-1.



Varnostni pas

Izvlomite varnostni pas in ga zataknite v zaklep. Bočni del pasu ne sme biti zvit na nobenem delu in se mora tesno prilegati k telesu. Naslonjalo naj ne bo nagnjeno preveč nazaj (priporočen kot nagiba: največ 25°).

Pas odpnete s pritiskom na rdečo tipko na zaklepu.

Varnostni pasovi ⇨ 3-12,
Sistem varnostnih blazin ⇨ 3-16,
Položaj sedeža ⇨ 3-3.



Nastavitev ogledal

Notranje ogledalo

Pomaknite ročico * na spodnjem delu ogledala za zmanjšanje bleščanja.

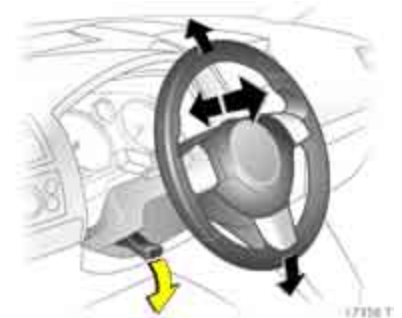
Notranje ogledalo ⇨ 2-17,
Notranje ogledalo s samodejnim zasenčenjem ⇨ 2-17.



Zunanja ogledala

Izberite zunanje ogledalo in ga nastavite.

Električno nastavljanje ⇨ 2-15,
Konveksno zunanje ogledalo ⇨ 2-15,
Preklop zunanjih ogledal ⇨ 2-16,
Ogrevana zunanja ogledala ⇨ 2-16.

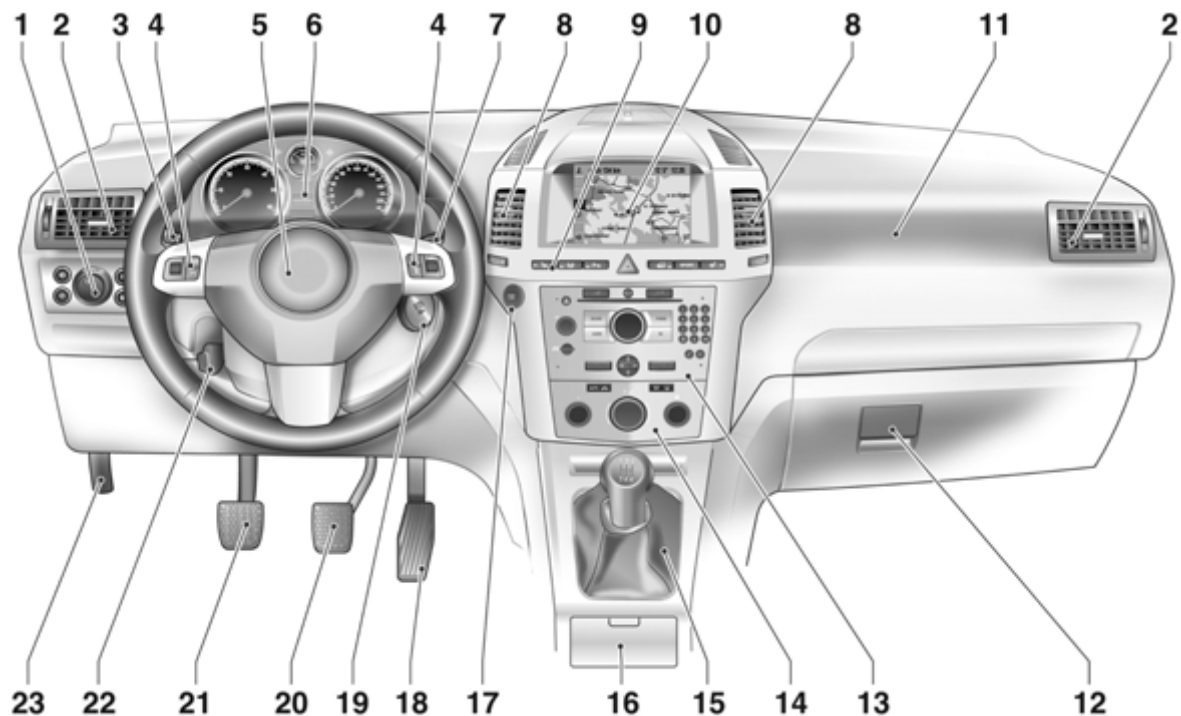


Nastavitev volana

Sprostite ročico, nastavite volan, zatakните ročico v zavarovan položaj. Volana ne nastavljajte pri premikajočem vozilu in/ali blokiranjem volanu.

Sistem varnostnih blazin ⇨ 3-16,
Položaji kontaktnega stikala ⇨ 9-2.

Pregled armaturne plošče



- | | | |
|--|--|---|
| <p>1 Stikalo luči ⇨ 6-1
 Osvetlitve instrumentov ⇨ 6-7
 Zadnja meglenka * ⇨ 6-6
 Prednje meglenke * ⇨ 6-5
 Nastavitev višine svetlobnega
 snopa žarometov * ⇨ 6-2</p> <p>2 Stranske prezračevalne
 šobe ⇨ 8-10</p> <p>3 Smerniki, svetlobni blisk,
 kratke in dolge luči ⇨ 6-5
 Osvetlitev ob izhodu * ⇨ 6-9
 Parkirna luč ⇨ 6-6
 Tempomat * ⇨ 5-20</p> <p>4 Upravna stikala na volanu * ⇨ 5-1</p> <p>5 Hupa ⇨ 5-2
 Voznikova varnostna
 blazina ⇨ 3-17</p> <p>6 Instrumenti ⇨ 5-1</p> <p>7 Brisanje, pranje stekel in pranje
 žarometov * ⇨ 5-2</p> <p>8 Sredinske prezračevalne
 šobe ⇨ 8-10</p> | <p>9 Ogrevanje levega sedeža * ⇨ 3-6
 Sistem za nadzor uhajanja zraka
 iz pnevmatik * ⇨ 10-29
 Sistem za nadzor tlaka
 v pnevmatikah * ⇨ 10-28
 Ultrazvočni parkirni
 senzorji * ⇨ 5-16
 Opozorilno utripanje
 smernikov ⇨ 6-4
 Centralno zaklepanje ⇨ 2-7
 SPORT režim * ⇨ 5-16
 Ogrevan desni sedež * ⇨ 3-6
 Stikalo za izbiro goriva * ⇨ 5-10</p> <p>10 Informacijski prikazovalnik ⇨ 5-21
 Potovalni računalnik * ⇨ 5-31
 Elektronska klimatska
 naprava * ⇨ 8-6</p> <p>11 Voznikova varnostna
 blazina ⇨ 3-17</p> <p>12 Sovoznikov predal ⇨ 4-1</p> <p>13 Infotainment sistem * ⇨ 7-1</p> <p>14 Ogrevanje, prezračevanje,
 hlajenje * ⇨ 8-1</p> <p>15 Prestavna ročica,
 ročni menjalnik ⇨ 9-11
 Robotiziran ročni
 menjalnik * ⇨ 9-12
 Avtomatski menjalnik * ⇨ 9-5</p> | <p>16 Pepelnik * ⇨ 5-7</p> <p>17 Start/stop gumb * ⇨ 2-4</p> <p>18 Pedal za plin ⇨ 9-1</p> <p>19 Kontaktna ključavnica
 z zaklepom volana ⇨ 9-2
 Senzorna plošča za zasilno
 upravljanje sistema
 Open&Start * ⇨ 2-5</p> <p>20 Zavorni pedal ⇨ 9-17</p> <p>21 Pedal sklopke * ⇨ 9-1</p> <p>22 Nastavitev volana ⇨ 5-1</p> <p>23 Sprostitutveni vzvod za odpiranje
 pokrova motornega
 prostora ⇨ 10-3</p> |
|--|--|---|

1 - 7 Kratko in jedrnat



Zunanja osvetlitev

Obračanje

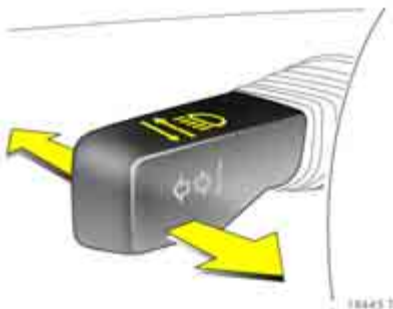
- O** = Izklop
- ☞☞** = Pozicijske luči
- ☞D** = Žarometi
- AUTO = Samodejni vklop žarometov ✱

Pritisk

- ☞D** = Prednje meglenke ✱
- ☞☞** = Zadnja meglenka

Osvetlitev ⇨ 6-1,

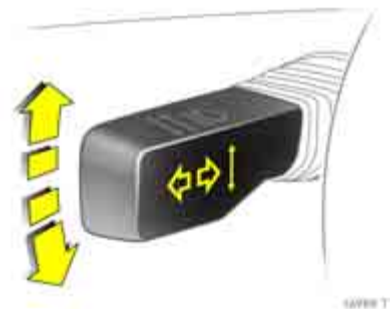
Opozorilo o prižganih žarometih ⇨ 5-28.



Svetlobni blisk, kratke in dolge luči

- Svetlobni blisk = Potegnite stikalo
- Dolge luči = Potisnite stikalo
- Kratke luči = Potisnite ali potegnite stikalo

Dolge luči ⇨ 6-2, Svetlobni blisk ⇨ 6-2.




Smerniki

- V desno = Ročico potisnite navzgor
- V levo = Ročico potisnite navzdol

Signaliziranje menjave voznega pasu
⇨ 6-5.



Opozorilno utripanje smernikov

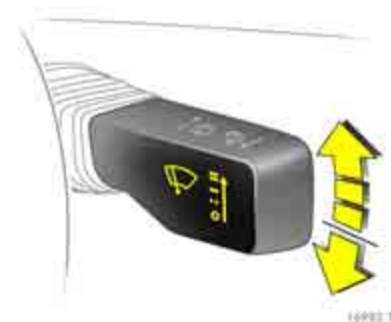
Vklop z gumbom .

Opozorilno utripanje smernikov ⇨ 6-4.







Hupa

Pritisnite .



Sistemi brisanja in pranja Brisalci vetrobranskega stekla

-  = hitro zvezno brisanje
-  = počasno zvezno brisanje
-  = intervalno ali samodejno brisanje s senzorjem za dež *
-  = izklop

Za en zamah brisalcev (pri izklopljenih brisalcih) potisnite stikalo navzdol.

Brisalci vetrobranskega stekla ⇨ 5-2,
Zamenjava brisalcev ⇨ 10-8.



16990 T

Sistem pranja vetrobranskega stekla in žarometov

Potegnite stikalo.

Sistem pranja vetrobranskega stekla in žarometov ⇨ 5-2,

Tekočina za pranje ⇨ 10-6.



16992 T

Sistem pranja in brisanja zadnjega stekla

Vklop brisalcev = potisnite stikalo

Izklop brisalcev = ponovno potisnite stikalo

Pranje = zadržite ročico pritisnjeno

Brisanje in pranje zadnjega stekla ⇨ 5-4,

Zamenjava metlice brisalca ⇨ 10-8,


Tekočina za pranje ⇨ 10-6.



16988 T

Ogrevanje, prezračevanje, hlajenje

Ogrevano zadnje steklo in zunanja ogledala

Ogrevanje vklopite s pritiskom tipke 

Ogrevanje zadnjega stekla ⇨ 2-20.




Sušenje in odmrzovanje stekel

Porazdelitev zraka v položaju .

Temperaturno stikalo nastavite v najtoplejše območje.

Stikalo ventilatorja obrnite na najvišjo stopnjo ali v **A** *.

Vključite hlajenje  *.

Pritisnite tipko  *.

Elektronska klimatska naprava ⇨ 8-1.



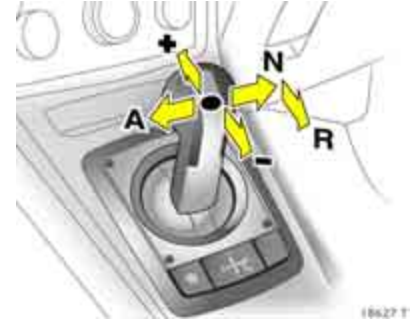
Menjalnik

Ročni menjalnik

Vzratna prestava: ko vozilo miruje, pritisnite pedal sklopke, tako počakajte 3 sekunde, potegnite vzvod (gumb) navzgor in prestavite.

Če ni možno prestaviti v vzratno: v prostem teku sprostite in še enkrat pritisnite pedal sklopke ter nato ponovite prestavljanje.

Ročni menjalnik ⇨ 9-11.



Robotiziran ročni menjalnik

N = Nevtralno – prosti tek

● = Vožnja

+ = Višja prestava

- = Nižja prestava

A = Preklapljanje med avtomatskim in ročnim načinom prestavljanja

R = Vzratna prestava (z blokado izbirne ročice)

Robotiziran ročni menjalnik * ⇨ 9-12.



Avtomatski menjalnik *

- P** = Parkiranje
R = Vzratna
N = Nevtralno – prosti tek
D = Vožnja

Izbirno ročico lahko pretaknete iz položaja **P** ali **N** le pri vključenem kontaktu in pritisnjem zavornem pedalu (blokada izbirne ročice). Za preklon izbirne ročice v položaj **P** ali **R** pritisnite gumb na ročici.

Avtomatski menjalnik je na voljo v dveh inačicah ⇨ 9-5.


Speljevanje

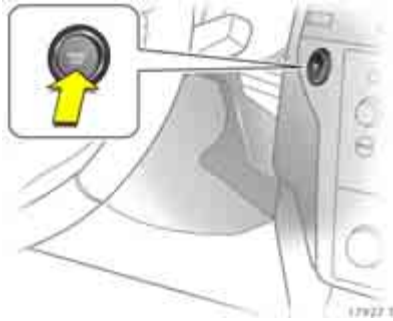
Pred pričetkom vožnje preverite:

- stanje pnevmatik in tlak v pnevmatikah ⇨ 10-27, ⇨ 12-13,
- nivo motornega olja in ostalih tekočin ⇨ 10-4,
- ali so vsa stekla, ogledala, luči in registrski tablici čisti in na njih ni snega ali ledu ter ali pravilno delujejo,
- pravilno nastavitvev sedežev, varnostnih pasov in vzratnih ogledal ⇨ 3-3, ⇨ 3-12, ⇨ 2-15,
- delovanje zavor pri nizki hitrosti, posebej če so zavore mokre.




Zagon s kontaktno ključavnico

Za sprostitvev zaklepa volana malce obrnite volan in obrnite ključ v položaj 1. Pritisnite zavorni pedal in pedal sklopke *; avtomatski menjalnik * v položaju **P** ali **N**, ne dodajajte plina; dizelski motorji: obrnite ključ do položaja 2 za predgretje, ko ugasne kontrolna lučka , obrnite ključ do položaja 3; ko prične motor obratovati, sprostite ključ v ključavnici.



Zagon z gumbom Start/Stop

Elektronski oddajnik (ključ) mora biti v vozilu. Pritisnite zavorni pedal in pedal sklopke *; avtomatski menjalnik * v položaju P ali N, ne dodajajte plina; dizelski motorji: na kratko pritisnite gumb za predgretje, malce obrnite volan za sprostitvev zaklepa, ko ugasne kontrolna lučka , ponovno pritisnite gumb za 1 sekundo in ga sprostite, ko prične motor obratovati.

Sistem Open&Start (vstop / zagon brez ključa) ⇨ 2-4.

Parkiranje

- Vedno zategnite ročno zavoro brez pritiskanja sprostitvenega gumba. Na klancu jo zategnite trdno, kolikor je mogoče. Istočasno pritisnite zavorni pedal, da bi zmanjšali delovno silo ročne zavore.
- Izklop motorja in kontakta. Obrnite ključ v položaj 0 in izvlecite ali - pri mirujočem vozilu - pritisnite gumb Start/Stop in odprite voznikova vrata. Obrnite volan do zaskoka.

Pri vozilih z avtomatskim menjalnikom * lahko izvlečete ključ iz kontaktne ključavnice, le če je izbirna ročica v položaju P. Če ročica ni v položaju P ali ročna zavora ni zategnjena, utripa „P“ na prikazovalniku menjalnika nekaj sekund.

- Če je vozilo na ravni podlagi ali na klancu navzgor, pretaknite v 1. prestavo ali izbirno ročico v položaj P * pred izključitvijo kontakta. Na klancu navzgor obrnite kolesa proti cestišču. Če je vozilo na ravni podlagi ali na klancu navzdol, pretaknite v vzvratno prestavo ali izbirno ročico v položaj P * pred izključitvijo kontakta. Na klancu navzdol obrnite kolesa stran od cestišča.
- Zaklenite vozilo s tipko = na daljinskem upravljalniku ali z dotikom senzorja * v kljuki sprednjih vrat. Za vključitev mehanskega varovanja proti kraji (zapaha) * in alarmne naprave * pritisnite tipko = na daljinskem upravljalniku dvakrat ali se dotaknite senzorja * v eni zmed kljuk sprednjih vrat dvakrat.
- Vozila ne parkirajte na vnetljivih površinah. Vroča izpušna cev lahko zaneti vnetljivo površino.

1 - 13 Kratko in jedrnat

- Če ni zategnjena ročna zavora pri vozilih z robotiziranim ročnim menjalnikom ✱, utripa kontrolna lučka (D) nekaj sekund po izključitvi kontakta ⇨ 5-28.
- Zaprite okna.
- Hladilni ventilator lahko deluje tudi po izklopu motorja ⇨ 10-2.
- Po vožnji z visokim številom vrtljajev ali z visoko obremenitvijo motorja, pustite pred izklopom motor obratovati še 30 sekund na prostem teku, da bi zaščitili turbo polnilec ✱.

Ključni, zaklepanje ⇨ 2-1, Priprava vozila na daljše mirovanje ⇨ 2-3.



Omenjene značilnosti

Sedeži v drugi vrsti

⚠Opozorilo

Pri nastavljanju in med preklapljanjem sedežev ali sedežnih vrst odmaknite roke stran od zgibnih predelov – nevarnost poškodb.

Pomikanje sedežev

Sprostivni vzvod potisnite naprej in pomaknite sedežno vrsto. Sprostite vzvod in zatakните sedežno vrsto v trden položaj.



Nastavitev naslonjal stranskih sedežev

Sprostivni vzvod potisnite navzdol, nastavite naklon, sprostite vzvod in zatakните naslonjalo v trden položaj.

⚠Opozorilo

Potniki smejo sedeti na sedežu med vožnjo le, če je naslonjalo primerno zataknjeno v pokončnem položaju.



Sedeži v tretji vrsti

⚠ Opozorilo

Med preklapljanjem ali dviganjem sedežev odmaknite roke stran od gibnih predelov.

Postavitev sedežev

Odstranite talno prevleko v prtljažniku ↪ 4-5 in prekrivalo prtljažnika ↪ 4-3.

Potisnite vzvod naprej in potisnite drugo vrsto sedežev naprej do oznake.



Napeljite varnostne pasove skozi vodila in vstavite sponke v vodila.

⚠ Opozorilo

Za inačice s stranskimi vodili v prtljažniku glejte opis ↪ 4-5.



Iz prtljažnika dvignite sedež s pomočjo ročice.



Zasukajte sedež nazaj, dokler se primerno ne zatakne v zgornjem položaju. Z roko pridržite zgornji del sedežnega naslonjala.

Priprava zaklepov varnostnih pasov za uporabo ⇨ 3-12, Prekrivalo prtijažnika * ⇨ 4-3.

⚠ Opozorilo

Pri pripenjanju varnostnih pasov le-ti ne smejo biti napeljeni skozi vodila na držalih.

Pomaknite drugo vrsto sedežev v želeni položaj in zatakните.



Pospravljanje sedežev

Odstranite prekrivalo prtijažnika * ⇨ 4-4.

Potisnite vzvod naprej in potisnite drugo vrsto sedežev naprej do oznake.

Pritisnite sponko za sprostitev vzglavnika v tretji sedežni vrsti in slednjega potisnite do konca navzdol.

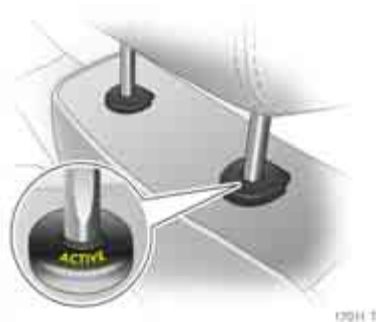
Napeljite varnostne pasove skozi vodila in vstavite sponke v vodila.



Iz prtijažnika pritisnite gumb na vrhu sedežnega naslonjala in naslonjalo spustite navzdol. S pomočjo ročice na sedežu potegnite slednjega nazaj in navzgor in ga nato prekucnite naprej, da se ugrezne v tla. Med celotnim postopkom zadržujte sedež, držec ga za ročico.

Pospravite zaklepe varnostnih pasov ⇨ 3-12, namestite talno prevleko v prtijažniku * ⇨ 4-5 in prekrivalo prtijažnika * ⇨ 4-3.

Pomaknite drugo vrsto sedežev v želeni položaj in zatakните.

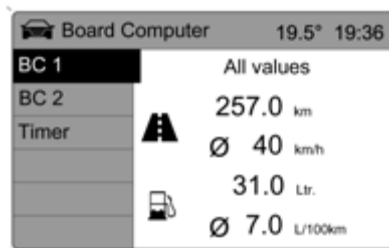


Aktivni vzglavniki sprednjih sedežev

V primeru trčenja od zadaj se aktivni vzglavniki samodejno pomaknejo nekoliko naprej. Vzglavnik podpre glavo v tem primeru učinkoviteje in tako bistveno zmanjša nevarnost poškodbe tilnika.

Aktivne vzglavnike prepoznate po napisu **ACTIVE** na plastičnih vodilih vzglavnikov.

Vzglavniki ⇨ 3-1



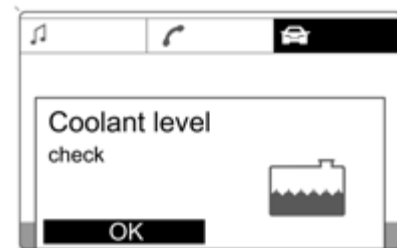
20027

Potovalni računalnik

Funkcije:

- Domet
- Trenutna poraba goriva
- Razdalja
- Povprečna hitrost
- Absolutna poraba goriva
- Povprečna poraba
- Stoparica
- Tlak v pnevmatikah *

Potovalni računalnik * ⇨ 5-31, ⇨ 5-33.



20019

Check control

Sistem Check control nadzira

- nivoje tekočin
- tlak v pnevmatikah *
- baterijo daljinskega upravljalnika
- alarmno napravo *
- žarnice pomembnih zunanjih luči, vključno z električno napeljavo in varovalkami.

Izpisi na informacijskem prikazovalniku * ⇨ 5-28.



Avdio sistem za potnike na zadnjih sedežih

Dvojni avdio omogoča potnikom na zadnjih sedežih izbiro poslušanja med radijsko postajo, ki je sprejeta na radijskem aparatu in drugim virom glasbe npr. zgoščenko.

Avdio sistem za potnike na zadnjih sedežih * ⇨ 7-2.



Sport režim

Vklop: pritisnite tipko **SPORT**.

Športni režim naredi vzmetenje * in krmiljenje * bolj neposredno. Motor reagira na pedal za plin za plin bistveno hitreje. Pri robotiziranem ročnem menjalniku * in avtomatskem menjalniku * se spremeni tudi način prestavljanja.

SPORT režim * ⇨ 9-20.



Prilagodljiv urejevalnik

Stranske stene prtljažnika vsebujejo vodila, kamor lahko pritrдите komponente sistema za razdelitev prtljažnega prostora ali za pritrditve prtljage.

Sistem se sestoji iz:

- adapterjev (vmesnih elementov),
- variabilne razdelilne mreže,
- mrežastih žepov na stenah prtljažnika,
- kavljev v prtljažniku

Prilagodljiv urejevalnik (FlexOrganizer) * ⇨ 4-6.

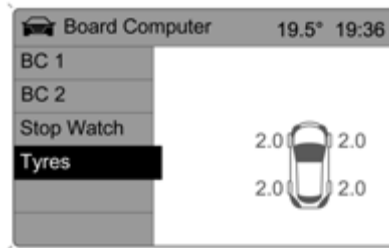


0301E T

Sistem za nadzor uhajanja zraka iz pnevmatik

Če pade v pnevmatiki tlak, se pnevmatika zmanjša. Tedaj se vrti z drugo hitrostjo kot ostale. Če zazna sistem razliko v hitrosti med kolesi, se prižge kontrolna lučka (⚠) rdeče.

Sistem za nadzor uhajanja zraka iz pnevmatik * ⇨ 10-29.



20031

Sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah

Vsako kolo je opremljeno s senzorjem tlaka v pnevmatiki.

Med vožnjo se izpišejo tlaki v pnevmatikah na zaslonu **Board Computer** (potovalnega računalnika).

Odstopanja vrednosti tlaka se izpišejo kot obvestila na informacijskem prikazovalniku.

Sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah ⇨ 10-28.



1804 T

Prilagodljivi žarometi

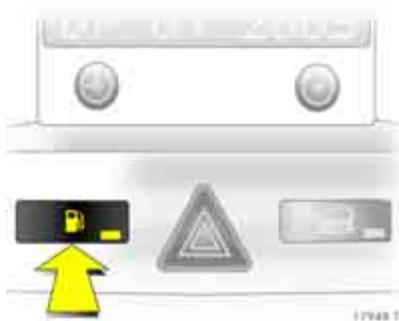
Sistem izboljša osvetlitev zavojev in podaljša domet žarometov.

Zglobi žarometov se obračajo v odvisnosti od zavoja volana in hitrosti vozila.

Pri visoki hitrosti in stalni vožnji naravnost se svetlobni snop kratkih (zasenčenih) luči avtomatsko dvigne na višji nivo in tako podaljša vidljivost.


Prilagodljivi žarometi ⇨ 6-4.

1 - 19 Kratko in jedrnat



Pogon na naravni plin

Motor je konstruiran za obratovanje na naravni plin in bencin.

Stikalo  pritisnite, če želite preklopiti z enega pogonskega goriva na drugega.

Kontrolna lučka indicira, kateri tip pogonskega goriva je trenutno v uporabi.

Pogon na naravni plin = svetleča dioda ne sveti.

Pogon na bencin = svetleča dioda sveti.


Naravni plin * ⇨ 5-10, ⇨ 9-24.



Filter sajastih delcev

Filter sajastih delcev prestreže dizelske saje, da se ne sprostijo z izpušnimi plini v okolico. Sistem ima funkcijo samočiščenja (regeneriranja), ki se zažene samodejno v specifičnih intervalih. Filter se očisti z izgorevanjem dizelskih saj, ki se zbirajo v filtru, pod visoko temperaturo. Ta proces se zažene samodejno pod določenimi pogoji obratovanja vozila in traja do 25 minut. Med tem utegne priti do povišane porabe goriva. Močnejše kajenje in vonj sta pri tem normalen pojav.

Sistem ne more izvesti čiščenja filtra pri določenih pogojih, kot so npr. vožnje na kratkih relacijah.

Če potrebuje filter čiščenje in predhodne vozne razmere niso dopuščale samočiščenja, utripa kontrolna lučka .

Podrobnejše informacije ⇨ 9-4.

Ključi, vrata, okna

Ključi, ključavnice.....	2-1
Vrata	2-11
Varnost vozila	2-12
Zunanja ogledala	2-15
Notranje ogledalo.....	2-17
Stekla.....	2-17
Streha	2-21

Ključi, ključavnice

Ključi

Nadomestni ključi

Kodne številke najdete na identifikacijski kartici vozila (Car Pass) *ali na privesku.

Pri naročanju nadomestnega ključa je potrebno navesti številko ključa, ker je ključ del zapore zagona motorja.

Pri zamenjavi elektronskih ključev (oddajnikov) sistema Open&Start je potrebno vse ključe izročiti Opel Partnerju zaradi programiranja le-teh.

Ključavnice ⇨ 10-43, Open&Start sistem, elektronski ključ (oddajnik) ⇨ 2-4.



Ključ s preklapno ključevo brado *

Za izskok ključeve brade pritisnite gumb.
Za preklon ključeve brade pritisnite isti gumb.

Car Pass

Na identifikacijski kartici vozila (Car Pass) so izpisani vsi podatki vozila, zato to kartico hranite na varnem mestu.

Ko pripeljete vozilo v servisno delavnico, so podatki na Car Pass kartici potrebni za izvajanje določenih del.



Radijski daljinski upravljalnik

Z njim lahko upravljate naslednje:

- centralno zaklepanje,
- mehansko varovanje proti kraji (zapah) ✱,
- alarmna naprava ✱,
- elektronsko pomična stekla ✱.

Radijski daljinski upravljalnik ima doomet približno 5 m. Domet se lahko zaradi zasenčenja in odboja radijskih valov tudi skrajša. Opozorilno utripanje potrdi reakcijo.

Z daljinskim upravljalnikom ravnajte previdno in ga varujte pred vlago ter visokimi temperaturami, izogibajte se tudi nepotrebni uporabi.

Napaka

Če daljinsko upravljanje centralnega zaklepanja ni možno, utegnejo za to biti naslednji vzroki:

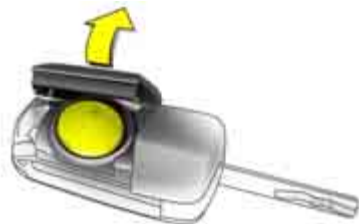
- Presežen doomet
- Akumulatorju je padla napetost.
- Pogosto, zaporedno pritiskanje tipk upravljalnika izven sprejemnega dometa
- Preobremenitev sistema centralnega zaklepanja s pogosto uporabo v kratkih presledkih; oskrba z električnim tokom se prekine za kratek čas.
- Prenasičenost z radijskimi valovi, ki jih oddajajo močni zunanji radijski oddajniki.

Odpiranje vozila ⇨ 2-7.

Zamenjava baterije daljinskega upravljalnika

Baterijo zamenjajte takoj, ko se domet daljinskega upravljalnika skrajša.

Baterije in akumulatorji ne spadajo med hišne odpadke. Odlagajte jih na primerni reciklažni zbiralni točki.



17031 T

Ključ s preklopno ključevo brado

Pritisnite gumb, da izskoči ključeva brada in odprite ključ. Zamenjajte baterijo (tip baterije CR 20 32). Pazite na pravilno vstavitve nove baterije. Zaprite daljinski upravljalnik in ga sinhronizirajte.

Ključ s fiksno ključevo brado

Baterijo dajte zamenjati v servisni delavnici.

Uskladitev (sinhroniziranje) daljinskega upravljalnika

Po zamenjavi baterije odklenite vrata s ključem v ključavnici. Daljinski upravljalnik sinhronizirate z vključitvijo kontakta.

Pomnilnik nastavitvev

Zadnje nastavitve se samodejno shranijo za tisti ključ, s katerim je bilo vozilo zaklenjeno.

- Eelektronska klimatska naprava ✱,
- Informacijski prikazovalnik ✱,
- Infotainment sistem ✱,
- Osvetlitev instrumentov.

Shranjene nastavitve so samodejno priklicane, ko je vozilo odklenjeno z istim ključem.

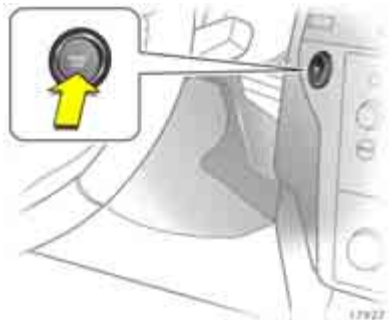


Sistem Open&Start (vstop / zagon brez ključa)

Omogoča naslednje (pri tem ni potreben mehanski ključ):

- centralno zaklepanje,
- mehansko varovanje proti kraji (zapah) ✱,
- alarmna naprava ✱,
- elektronsko pomična stekla ✱,
- kontakt in zagon motorja.

Potrebno je le, da ima voznik elektronski oddajnik ves čas pri sebi.



Pritisnite gumb **Start/Stop**. Kontakt je vključen. Istočasno se deaktivira elektronska blokada zagona motorja in elektro-mehanski zaklep volana.

Za zagon motorja pritisnite zavorni pedal in pedal sklopke ✱, nato pridržite pritisnjen gumb **Start/Stop**.

Pri avtomatskem menjalniku ✱ motor lahko zaženete le z izbirno ročico v položaju **P** ali **N**.

S ponovnim pritiskom gumba **Start/Stop** pri obratujočem motorju izklopite motor in izključite kontakt. Vozilo mora pri tem mirovati. Istočasno se vključi zapora zagona motorja.

Pri mirujočem vozilu in izključenem kontaktu se z odpiranjem ali zapiranjem voznikovih vrat samodejno aktivira elektro-mehanski zaklep volana.

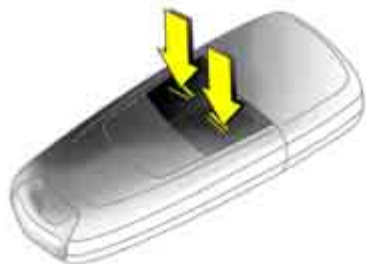
Kontrolna lučka  5-19.

Opomba

Ključna ne odlagajte v prtljajnik ali pred informacijski prikazovalnik.

Zaklepni senzorji v kljukah na vratih morajo biti za brezhibno delovanje sistema vedno čisti.

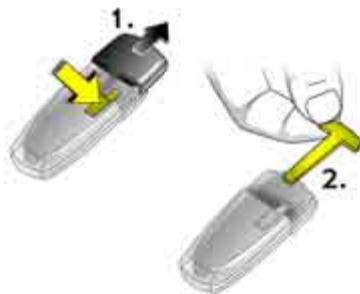
Če je akumulator izpraznjen, vozila ne smete niti vleči niti zaganjati s porivanjem ali vleko, ker volana tedaj ni možno odkleniti.



1.7023 T

Radijski daljinski upravljalnik

Elektronski oddajnik ima tudi daljinski upravljalnik.



1.7027 T

Uporaba v sili

Če odpove tudi daljinski upravljalnik, lahko voznikova vrata odklenete in zaklenete z zasilnim ključem v elektronskem oddajniku: pritisnite zaklepni mehanizem na spodnji strani oddajnika in snemite pokrov z rahlim pritiskom na pokrov. Potisnite zasilni ključ navzven prek ustavljača in ga odstranite.



1.7028 T

Z zasilnim ključem lahko odklepete/ zaklepete le voznikova vrata. Odklepanje celotnega vozila ⇨ 2-7. V primeru vozila z alarmno napravo * se utegne pri odklepanju sprožiti alarm. Izklopite alarm z vključitvijo kontakta.



Pridržite elektronski oddajnik polega označbe na oblogi stebra volana in pritisnite gumb **Start/Stop**.

Za izklop motorja pridrži gumb **Start/Stop** pritisnjen najmanj 2 sekundi.

Voznikova vrata zaklenite z zasilnim ključem. Zaklepanje vozila ⇨ 2-7.

Tovrstno rokovanje je potrebno le v zasilnem primeru. Poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.



Zamenjava baterije elektronskega oddajnika (ključa)

Baterijo zamenjajte takoj, ko sistem ne deluje več primerno ali, ko se elektronskemu oddajniku skrajša domet. Če je potrebno zamenjati baterijo, se na prikazovalniku servisnih intervalov pojavi **InSP3**, oz. pri vozilih s sistemom Check Control * se na informacijskem prikazovalniku pojavi ustrezno sporočilo ⇨ 5-21.

Baterije in akumulatorji ne spadajo med hišne odpadke. Odlagajte jih na primerni reciklažni zbiralni točki.



Za zamenjavo baterije pritisnite zaklepni mehanizem na spodnji strani oddajnika in snemite pokrov z rahlim pritiskom na pokrov. Pritisnite pokrov na drugi strani navzven.

Zamenjajte baterijo (tip baterije CR 20 32). Pazite na pravilno vstavitve nove baterije. Namestite in pritrдите pokrova.

Uskladitev (sinhroniziranje) daljinskega upravljalnika

Radijski daljinski upravljalnik se pri vsakem postopku zagona motorja sinhronizira avtomatsko.

Napaka

Če daljinsko upravljanje centralnega zaklepanja ni možno ali, če motorja ni možno zagnati, utegnejo biti za to naslednji vzroki:

- Motnje v delovanju daljinskega upravljalnika ↻ 2-2
- Elektronski oddajnik ni v doletu sprejemne antene

Za odpravo te težave postavite elektronski oddajnik v območje dometa.

Centralno zaklepanje

Za zaklepanje vseh vrat, prtljažnika in lopute rezervoarja goriva.

S potegom notranje kljuke na vratih se vozilo odklene in vrata se istočasno odprejo.

Opomba


V primeru močnejšega trčenja se zaklenjena vrata samodejno odklenejo.

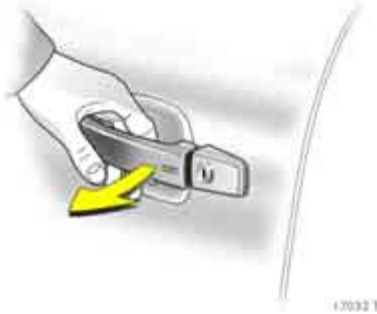


16988 T

Odklepanje

Radijski daljinski upravljalnik

Pritisnite tipko .



17032 T

**Sistem Open&Start
(vstop / zagon brez ključa) ***

Potegnite kljuko na vratih ali pritisnite gumb pod prijemkom na vratih prtljažnika.

Pri tem mora biti elektronski ključ (oddajnik) v dometu zunanje sprejema antene - 1 meter oddaljenosti od vozila.



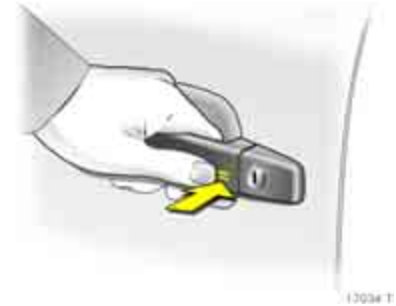
17042 T

Zaklepanje

Zaprte vrata, prtljažnik in loputo rezervoarja goriva. Če voznikova vrata niso dobro zaprta, sistem centralnega zaklepanja vrat ne bo zaklenil.

Radjski daljinski upravljalnik

Pritisnite tipko **⏏**.



17034 T

**Sistem Open&Start
(vstop / zagon brez ključa) ***

Dotaknite se senzorja v kljuki enih od sprednjih vrat.

Pri tem mora biti elektronski ključ (oddajnik) v dometu zunanje sprejema antene - 1 meter oddaljenosti od vozila. V vozilu ne sme biti nobenega drugega oddajnika.

2 - 9 Ključi, vrata, okna


Za ponovno odklepanje vozila morata preteči vsaj 2 sekundi. V tem času lahko preverite, ali je vozilo zaklenjeno.


Opomba

Open&Start sistem ne zaklene vozila samodejno.




Stikalo za centralno zaklepanje

Pritisnite tipko  vsa vrata se simultano zaklenejo ali odklenejo.

LED (svetleča dioda) v tipki za centralno zaklepanje  sveti še 2 minuti po zaklepanju z daljinskim upravljalnikom.


Če vozilo zaklenete od znotraj med vožnjo, ostane LED indikator m prižgan.

Če je ključ v kontaktni ključavnici , je zaklepanje izvedljivo le, če so vsa vrata zaprta.




Motnje v delovanju daljinskega upravljalnika ali v sistemu Open&Start

Odklepanje

Obrnite ključ ali zasilni ključ  ↷ 2-5 v ključavnici voznikovih vrat do konca proti prednjemu delu vozila. Z odpiranjem voznikovih vrat se odklenejo vsa vrata.

Zaklepanje

Odprite sovoznikova vrata, zaprite voznikova vrata in pritisnite tipko centralnega zaklepanja . Vozilo se zaklene. Zaprite sovoznikova vrata.

Motnje v centralnem zaklepanju Odklepanje

Obrnite ključ ali zasilni ključ *↻ 2-5 v ključavnici voznikovih vrat do konca proti prednjemu delu vozila. Druga vrata lahko odklenete s potegom notranje kljuge na vratih (ni možno, če je bilo pred tem vključeno mehansko varovanje pred krajo *). Loputa rezervoarja goriva in vrata prtljavnika ostanejo zaklenjena. Za deaktiviranje mehanskega varovanja * vključite kontakt ↻ 2-12.



Zaklepanje

Vstavite ključ ali zasilni ključ *↻ 2-5 v odprtino nad ključavnico na notranji strani vrat ter ga potisnite navznoter, da se slišno zaskoči. Nato zaprite vrata. Postopek ponovite pri vseh vratih. Voznikova vrata lahko zaklenete z zunanje strani z obratom ključa v ključavnici. Loputa rezervoarja goriva tedaj ni možno zakleniti.



Otroški varovalni zaklepi

⚠ Opozorilo

Kadarkoli prevažate na zadnjih sedežih otroke, uporabite varovalo.

Zaklep na zadnjih vratih obrnite s ključem ali izvijačem iz navpičnega položaja v desno: vrat od znotraj ni mogoče odpreti.



Vrata

Prtljažnik

Odpiranje

Pritisnite gumb pod prijemkom.

⚠ Opozorilo

Ne prevažajte daljših predmetov z odprtimi ali prislonjenimi vrati prtljažnika, saj utegnejo zaradi vrtinčenja zraka v potniški prostor vozila prodirati strupeni izpušni plini.

Opomba

Težki predmeti ali dodatna oprema na vratih prtljažnika bo povečala težo vrat in vrata ne morejo ostati odprta.



Zapiranje

Uporabite notranji prijemek.

Ne pritiskajte gumba pod zunanjim prijemkom vrat med zapiranjem, ker vrata ne bodo ostala zaprta.

Varnost vozila

Varovalni zaklep proti kraji

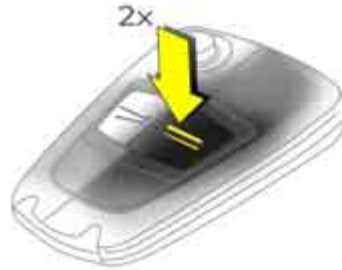
⚠ Opozorilo

Sistema ne vključujte, če so v vozilu potniki! Odklepanje od znotraj v tem primeru ni možno.

Sistem zaklene vsa vrata z zapahom. Vsa vrata morajo biti zaprta, če ne funkcija ne deluje.

Za zaklepanje z zapahom morate (če je bil kontakt vključen) voznikova vrata enkrat odpreti in zapreti.

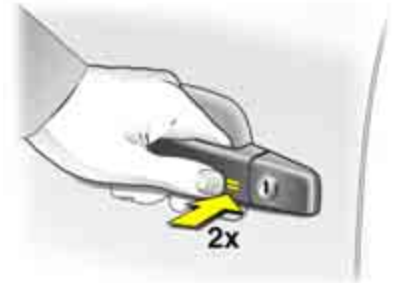
Odklepanje vozila odklene tudi zapah. To ni izvedljivo s stikalom za centralno zaklepanje v vozilu.



17043 T

Vklop prek daljinskega upravljalnika

V roku 15-ih sekund pritisnite tipko = dvakrat.



17044 T

Vklop s sistemom Open&Start

Dotaknite se senzorja v kljuki enih od sprednjih vrat dvakrat v roku 15-ih sekund.

Pri tem mora biti elektronski ključ (oddajnik) v dometu zunanje sprejema antene - 1 meter oddaljenosti od vozila.

Alarmna naprava

Alarmna naprava deluje skupaj z mehanskim varovanjem pred krajo (zapah).

Nadzoruje:

- vrata, prtljažnik, pokrov motornega prostora,
- potniški prostor,
- naklon ali dvig vozila,
- kontakt.

Z odklepanjem vozila se oba sistema izključita istočasno.



Opomba

Spremembe v potniškem prostoru vozila, kot je npr. uporaba sedežnih prekrival, utegnejo negativno vplivati na nadziranje potniškega prostora.



Vklop alarmne naprave z izključitvijo nadziranja potniškega prostora in naklona vozila

Funkcijo lahko uporabite, če v vozilu pustite kako žival.

1. Zaprite prtljažnik in pokrov motornega prostora.
2. Pritisnite tipko . Svetleča (LED) dioda  utripa še 10 sekund.
3. Zaprite vrata.

4. Vključite alarmno napravo. Svetleča (LED) dioda sveti. Po 10-ih sekundah se sistem aktivira. LED utripa do izklopa alarmne naprave.



Svetleča (LED) dioda

Prvih 10 sekund po vključitvi alarmne naprave:

- LED sveti = samodiagnostika, vključitev z zakasnitvijo
- LED utripa hitro = odprta vrata, pokrov motorja, vrata prtljažnika ali napaka v sistemu

10 sekund po vključitvi alarmne naprave:

- LED utripa počasi = vključen sistem
- LED sveti približno 1 sekundo = izključitev sistema

V primeru motenj poiščite servisno delavnico.

Sprožitev alarma

Ko se sistem sproži, se oglasi zvočni signal (sirena) in vizualni signal (opozorilno utripanje smernikov). Pri sprožitvi alarma se vključi lahko le določeno število elementov sistema in le za določen čas (odvisno od dopuščanja zakona).

Alarm izključite s pritiskom tipke na daljinskem upravljalniku ali z vključitvijo kontakta. Istočasno se deaktivira tudi alarmna naprava.

Zapora zagona motorja

Sistem elektronsko preveri, ali se sme zagnati motor s trenutno uporabljenim ključem. Če je transponder v ključu „pooblaščen“ zagona motorja, sistem zagon dopušča.

Elektronska zapora zagona motorja se vključi samodejno po izvleku ključa iz kontaktne ključavnice ali po izklopu motorja s pritiskom gumba **Start/Stop**.

Če kontrolna lučka $\leftarrow \rightarrow$ utripa pri vključenem kontaktu, je v sistemu zapora zagona prišlo do motnje; motorja ni mogoče zagnati. Izključite kontakt in ponovite postopek zagona.

Če kontrolna lučka še vedno utripa, poskusite zagnati motor z nadomestnim ključem ter poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.

Če se kontrolna lučka prižge po zagonu motorja, pomeni, da je v elektroniki motorja ali menjalnika *↔ 5-15, ↔ 9-10, ↔ 9-16 prišlo do motenj ali pa je v filtru dizelskega goriva prekomerna količina kontaminirane vode *↔ 5-29.

Opomba

Elektronska zapora zagona motorja ne zaklene vrat. Zato vozilo, preden ga zapustite, vedno zaklenite in vključite alarmno napravo *↷ 2-7, ↷ 2-12.

Zunanja ogledala

Konveksna oblika

Konveksno zunanje ogledalo zmanjša mrtvi kot. Zaradi rahlega popačenja so objekti v ogledalu videti manjši in je zato nekoliko težje oceniti razdaljo med Vašim vozilom in vozilom za Vami.



Električna nastavitev

Najprej izberite zunanje ogledalo in ga nastavite s štirismernim stikalom.



Preklapljanje


Zaradi varnosti pešcev se zunanji ogledali pri naletu na oviro, ki utegne biti tudi posledica nesreče, preklpita iz običajnega položaja navznoter. V prvotni položaj ju spravite z rahlim potiskom ohišja ogledala navzven.


Ročno


Ogledalo preklpote z rahlim pritiskom na ohišje ogledala.



Električno *

S pritiskom stikala  se obe ogledali preklpita navznoter.

S ponovnim pritiskom stikala  se obe ogledali se preklpita v položaj za vožnjo.

Če električno preklopno ogledalo preklpimo navzven ročno, se pri pritisku stikala  pomakne do konca naprej.



Ogrevanje

Vklop s pritiskom tipke .

Ogrevanje zadnjega stekla in zunanjih ogledal deluje pri obratujočem motorju in se samodejno izklopi po kratkem času.



Notranje ogledalo

Ročna zatemnitev

Z ročico na spodnji strani lahko premaknete ogledalo v položaj, ki ponoči zmanjša bleščanje žarometov vozil za Vami.



Samodejna zatemnitev

Bleščanje žarometov vozil za Vami ponoči se samodejno zmanjša.

Stekla


Ročni pomik okenskih stekel

Stekla v vratih dvigate in spuščate s pomočjo vrtljive ročice.

Električno pomična stekla

Opozorilo

Pri pomiku stekel bodite previdni. Nevarnost telesnih poškodb, posebej pazite na otroke!

Če prevažate otroke na zadnjih sedežih, vključite otroško varovalo , ki onemogoči električni pomik zadnjih stekel prek zadnjih stikal.

Okna in streho zapirajte le tako, da postopek ves čas pozorno opazujete. Pazite, da med dviganjem stekel koga ali česa ne priprete.

Stekla so pomična

- pri vključenem kontaktu,
- v roku 5-ih minut po izključitvi kontakta ✱,
- v roku 5-ih minut po zasuku ključa v položaj 1.

Funkcija dviganja in spuščanja električno pomičnih stekel pri izključenem kontaktu po odpiranju voznikovih vrat ni več na voljo.



Za pomik stekel uporabite prevesna stikala.

V primeru samodejnega pomika stekel: če stikalo zopet pritisnete ali potegnete, se pomik stekla ustavi.


Varnostna funkcija

Če steklo med avtomatskim dviganjem naleti na oviro nad sredino okna, se takoj ustavi in spet nekoliko spusti.

Če je dviganje stekla oteženo zaradi zmrzali ali podobne ovire, večkrat na kratko potegnite stikalo vprašljivega okna, dokler se le-ta ne zapre.

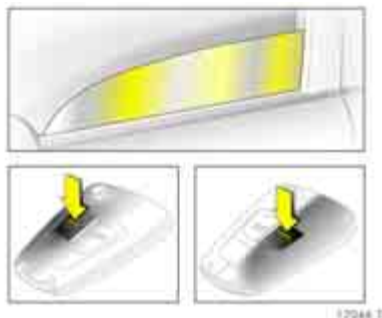


Otroško varovalo za pomik zadnjih stekel *



S stikalom  lahko aktivirate ali deaktivirate stikala v zadnjih vratih za pomik stekel.

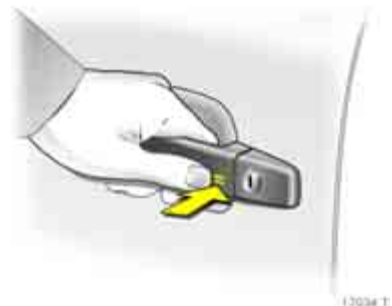
Pomikanje stekel z zunanje strani vozila *

Ovisno od stopnje opremljenosti lahko okna zaprete in odprete tudi z daljinskim upravljalnikom.



Radijski daljinski upravljalnik

Tipko  ali  pridržite pritisnjeno, dokler se stekla do konca ne spustijo ali dvignejo.



Sistem Open&Start (vstop / zagon brez ključa) *

Zapiranje: dotaknite se senzorja na kljuki sprednjih vrat, dokler se stekla popolnoma ne dvignejo.

Pri tem mora biti elektronski ključ (oddajnik) v dometu zunanjega sprejema antene - 1 meter oddaljenosti od vozila.

Preobremenitev

Pri preobremenitvi sistema se napajanje elektromotorjev za pomik stekel za kratek čas samodejno prekine.

Napaka

Če samodejno pomikanje stekel ne deluje, aktivirajte elektroniko stekel po sledečem:

1. Zaprite vrata.
2. Vključite kontakt.
3. Okno popolnoma zaprite in pridržite stikalo še 5 sekund pritisnjeno navzgor.
4. Okno popolnoma odprite in pridržite stikalo še 1 sekundo pritisnjeno navzdol.
5. Ponovite postopek za vsako okno.



Ogrevano zadnje steklo

Vklop s pritiskom tipke .

Ogrevanje zadnjega stekla in zunanjih ogledal deluje pri obratujočem motorju in se samodejno izklopi po kratkem času.

Med regeneriranjem filtra sajastih delcev se (pri določenih motorjih) ogrevanje zadnjega stekla vključi samodejno ❄️.

Senčniki

Za zaščito pred bleščanjem lahko preklopite senčnike navzdol ali vstran.

Med vožnjo morajo biti pokrovi kozmetičnih ogledal v senčnikih zaprti.

Streha



Panoramska streha

Na sredino strehe ne lepите ničesar. Vozila ne pokrivajte s katranizirano ponjavo.



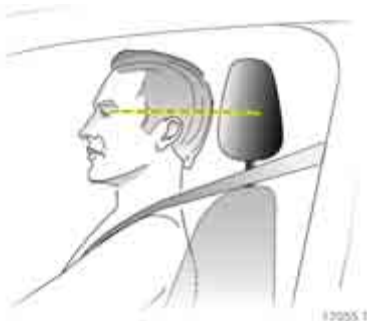
Zaščita pred bleščanjem sonca

Senčnik je električno pomičen.

Pritisnite gumb  za odstranjevanje in  za zastiranje. Za popolno zastiranje pridržite gumb pritisnjen.

Sedeži in varnostni sistemi

Vzglavniki.....	3-1
Sprednji sedeži	3-3
Zadnji sedeži.....	3-7
Varnostni pasovi	3-12
Sistem varnostnih blazin.....	3-16
Varovala za otroke.....	3-21



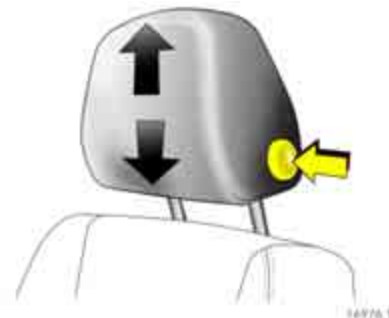
Vzglavniki

Položaj

⚠ Opozorilo

Vozite le s primerno nastavljenimi vzglavniki.

Sredina vzglavnika naj bo v višini oči. Če to pri zelo visokih osebah ni izvedljivo, nastavite vzglavnik v najvišji možni položaj oz. v najnižji možni položaj pri zelo nizkih osebah.



Nastavitev

Vzglavniki z zaskočnim gumbom

S pritiskom na gumb sprostite vzglavnik, nastavite višino in pustite, da se zaskoči v zavarovanem položaju.



Vzglavniki brez zaskočnega gumba

Potegnite vzglavnik navzgor ali pritisnite sprostitveno zaponko in potisnite vzglavnik navzdol.



Aktivni vzglavniki *

V primeru trčenja od zadaj se aktivni vzglavniki samodejno pomaknejo nekoliko naprej. Vzglavnik podpre glavo v tem primeru učinkoviteje in tako bistveno zmanjša nevarnost poškodbe tilnika.

Aktivne vzglavnike prepoznate po napisu **ACTIVE** na plastičnih vodilih vzglavnikov.

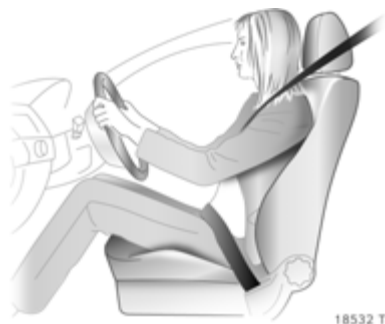
Opomba

Na vzglavnik sovoznikovega sedeža nameščajte predmete ali dodatno opremo le, če sovoznikov sedež ni zaseden.



Odstranitev

Pritisnite obe zaskočni sponki in izvlecite vzglavnik.



Sprednji sedeži

Položaj sedeža

⚠ Opozorilo

Vozite le s pravilno nastavljenim sedežem.

- Sedite z zadnjico tesno ob naslonjalu. Pri pritiskanju stopalk (pedalov) naj bodo noge rahlo pokrčene. Svoznikov sedež naj bo pomaknjen čimbolj nazaj.
- Sedite z rameni tesno ob naslonjalu. Sedite tako, da je zgornji del obroča volana dosegljiv v vzravnani drži telesa z rahlo pokrčenimi rokami. Med obračanjem volana naj bodo rame v tesnem stiku s sedežnim naslonjalom. Naslojalo naj ne bo nagnjeno preveč nazaj. Priporočamo največji kot do 25°.

- Nastavitev volana ⇨ 5-1.
- Nastavite višino sedeža ✱, da imate dober pregled na vse strani ter nad vsemi merilniki in instrumenti. Med glavo in stropno oblogo naj bo vsaj za dlan razmika. Stegna naj rahlo leže na sedežu, ne da pri tem pritiskajo nanj.
- Nastavitev vzglavnika ⇨ 3-1.
- Nastavitev višine varnostnega pasu ⇨ 3-14.
- Nastavite stegensko oporo ✱ tako, da je med robom sedeža in pregibi kolen razmak dveh prstov.
- Nastavite ledveno oporo ✱ tako, da podpira naravno obliko hrbtenice.



1ARVZ D

Nastavitev sedeža

⚠Opozorilo

Sedeža ne nastavljajte med vožnjo, ker se lahko nenadzorovano premakne.

Položaj sedeža

Potegnite ročico, pomaknite sedež, sprostite ročico.



1ARVY D

Sedežna naslonjala

Obrnite kolesce Pri nastavljanju naslonjalo razbremenite.



1ARZS D

Višina sedeža *

Potiskanje vzvoda

navzgor = višje

navzdol = nižje



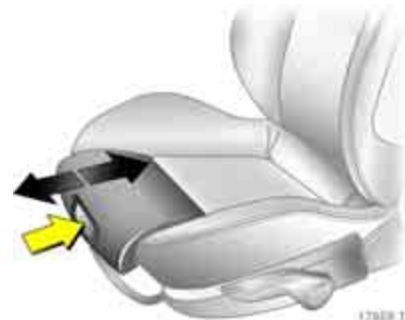
Naklon sedeža *

Potegnite vzvod, naklon nastavite s porazdelitvijo lastne teže po sedežu. Sprostite vzvod in pustite, da se sedež zaskoči.



Ledvena opora *

Obrnite kolesce Pri nastavljanju naslonjalo razbremenite.



Nastavljiva stegenska opora *

Pritisnite gumb in pomaknite stegensko oporo.



Preklop sedeža

Potisnite vzglavnik navzdol.

Pomaknite sedež nazaj.

Privzdignite sprostitveni vzvod, naslonjalo preklopite naprej-navzdol in ga pritrдите

Pri dvigu naslonjala v pokončen položaj privzdignite vzvod. Naslonjalo se mora zaskočiti v zavarovanem položaju.




Naslon za roko

Naslonjalo potisnite nazaj prek točke upora in ga nato preklopite navzdol.

Želeni položaj naslona lahko nastavite s postopnim dviganjem.



Ogrevanje

Nastavite želeno stopnjo ogrevanja s pritiskom ustreznega stikala  enkrat ali večkrat pri vključenem kontaktu. Indikator v stikalu označuje nastavev.

Ljudem z občutljivejšo kožo ne priporočamo neprestanega gretja na najvišji stopnji.

Ogrevanje je na voljo le pri obratovanju motorja.



Zadnji sedeži

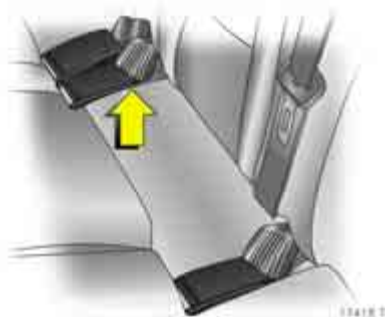
Druga sedežna vrsta

⚠ Opozorilo

Pri nastavljanju in med preklapljanjem sedežev ali sedežnih vrst odmaknite roke stran od zgibnih predelov – nevarnost poškodb.

Pomikanje sedežne vrste

Sprostitevni vzvod potisnite naprej in pomaknite sedežno vrsto. Sprostite vzvod in zatakните sedežno vrsto v trden položaj.



Spustite sedežno vrsto in jo potisnite naprej

Po potrebi odstranite prekrivalo prtijažnika * ⇨ 4-4.

Vzglavnike potisnite navzdol ⇨ 3-1.

Potisnite zaklepe varnostnih pasov v žepe v sedežni vrsti.



Potisnite sprostitveni vzvod **1** navzdol in preklonite sedež navzgor, da se zaskoči.

Potisnite sprostitveni vzvod **2** navzdol na obeh straneh, postavite naslonjalo v pokončen položaj in zatakните.

Potegnite zgornjo ročico na hrbtni strani sredinskega naslonjala, naslonjalo postavite v navpičen položaj, da se zaskoči.

3 - 8 Sedeži in varnostni sistemi

Potisnite sprostitveni vzvod **3**, pomaknite sedežno vrsto do konca naprej in zatakните.

Za vrnitev sedežne vrste v prvotni položaj pritisnite vzvod **3** in pomaknite sedežno vrsto v zeleni položaj.

Nastavite naslonjalo in z vzvodom **1** preklopite sedež navzdol. Sedežna vrsta se mora zaskočiti v vseh položajih.



Nastavitev naslonjal stranskih sedežev

Sprostitveni vzvod potisnite navzdol, nastavite enega izmed dveh naklonov, sprostite vzvod in zatakните naslonjalo v trden položaj.

Opozorilo

Potniki smejo sedeti na sedežu med vožnjo le, če je naslonjalo primerno zataknjeno v pokončnem položaju (rahlo nagnjenem nazaj).



Preklapljanje stranskih sedežnih naslonjal druge vrste sedežev

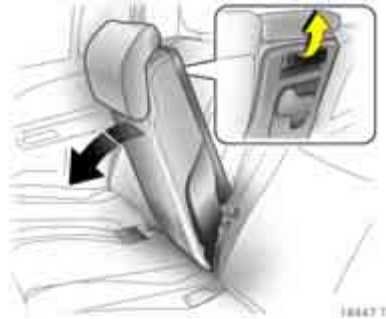
Po potrebi odstranite prekrivalo prtijažnika * ⇨ 4-4.

Vzglavnike potisnite navzdol ⇨ 3-1.

Potisnite zaklepe varnostnih pasov v žepe v sedežni vrsti.

Pritisnite sprostitveni vzvod, pomaknite naslonjalo v navpičen položaj ali nekoliko naprej ali pa ga preklopite na sedežno klop do zaskoka.

Za preklon naslonjala navzgor potisnite sprostitveno ročico navzdol in nastavite naslonjalo v zeleni položaj.



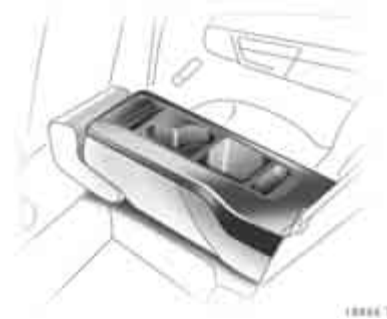
Preklapljanje sredinskega naslonjala v drugi sedežni vrsti

Vzglavnik potisnite do konca navzdol ↕ 3-1.

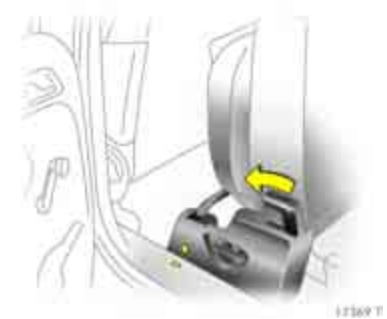
Potisnite zaklepe varnostnih pasov v žepe v sedežni vrsti.

Potegnite zgornjo ročico na hrbtne strani naslonjala, pomaknite naslonjalo v navpičen položaj ali pa ga preklopite na sedežno klop do zaskoka.

Za pomik v prvotni položaj potegnite ročico, izravnajte naslonjalo in ga zatakните v zelen položaj.



Naslonjalo sredinskega sedeža je uporabno kot naslonjalo za roke v preklapljenem položaju ter vsebuje držala za pijačo in prostore za spravljanje.



Druga sedežna vrsta

⚠ Opozorilo

Med preklapljanjem ali dviganjem sedežev odmaknite roke stran od zgibnih predelov.

Postavitev sedežev

Odstranite talno prevleko v prtljažniku * in prekrivalo prtljažnika * ↕ 4-5.

Potisnite vzvod naprej in potisnite drugo vrsto sedežev naprej do oznake.

3 - 10 Sedeži in varnostni sistemi



Napeljite varnostne pasove skozi vodila in vstavite sponke v vodila.

⚠Opozorilo

Pred dviganjem sedežev v tretji vrsti v pokončen položaj morajo biti vse komponente odstranjene iz vodil ❄ in varnostni pasovi zatakneni v ušescih za varnostne pasove na tleh vozila; pri tem pasovi ne smejo biti na nobenem delu zviti.



Iz prtljažnika dvignite sedež s pomočjo ročice.



Zasukajte zadnji sedež nazaj, dokler se primerno ne zatakne v zgornjem položaju. Z roko pridržite zgornji del sedežnega naslonjala.

Pomaknite drugo vrsto sedežev v zeleni položaj in zataknite.

Varnostni pasovi ⇨ 3-12.

Prekrivalo prtljažnika ❄ lahko pritrдите za tretjo sedežno vrsto ⇨ 4-4.



17370 T

Spravljanje sedežev

Odstranite prekrivalo prtličnika *

⇨ 4-4.

Potisnite vzvod naprej in potisnite drugo vrsto sedežev naprej do oznake.

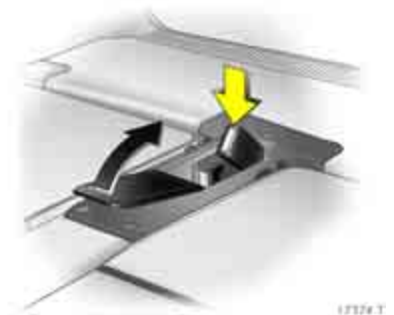
Pritisnite sponko za sprostitvev vzglavnika v tretji sedežni vrsti in slednjega potisnite do konca navzdol.

Napeljite varnostne pasove skozi vodila in vstavite sponke v vodila.



18610 T

Iz prtličnika pritisnite gumb na vrhu sedežnega naslonjala in naslonjalo spustite navzdol. S pomočjo ročice na sedežu potegnite slednjega nazaj in navzgor in ga nato prekucnite naprej, da se ugrezne v tla. Med celotnim postopkom zadržujte sedež, držeč ga za ročico.



17376 T

Oba zakepa varnostnih pasov potisnite v odprtino in zaprite pokrov.

Namestite pokrov talnega prostora za spravljanje v prtličniku * ⇨ 4-3, ⇨ 4-5.

Pomaknite drugo vrsto sedežev v željeni položaj in zatakните.



18533 T



Varnostni pasovi

Za varnost potnikov se pas pri naglem pospeševanju ali upočasnjevanju zaskoči.

⚠ Opozorilo

Varnostni pas si pripnite vedno pred vsako vožnjo.

V primeru nesreče ogrožajo nepripasane osebe voznika, sopotnike in tudi sebe.

Kontrolna lučka za varnostni pas  
↪ 5-13.

En varnostni pas si lahko pripne le ena oseba. Varnostni pasovi niso primerni za otroke, mlajše od 12 let ali nižje od 150 cm.

Občasno preverjajte delovanje vseh delov sistema varnostnih pasov in preverite, ali ni prišlo do poškodb.

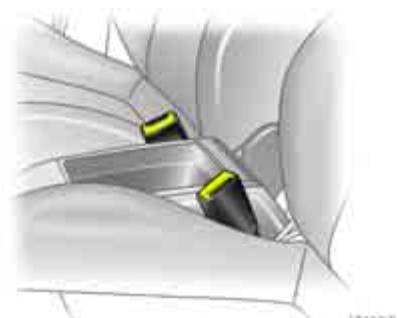
Poškodovane dele morate obvezno zamenjati. Po nesreči so pasovi raztegnjeni, zato, prosimo, da jih kot tudi zategovalnike daste zamenjati strokovnjakom v servisni delavnici.

Opomba

Pazite, da z ostrimi predmeti pasov ne poškodujete ali pripravite. Pazite, da v navijalce pasov ne zaide umazanija.

Omejevalniki natezne sile

Na sprednjih sedežih zmanjšajo stres, ki učinkuje na telo pri sprožitvi zategovalnikov varnostnih pasov v primeru trčenja.




18411 T

Zategovalniki varnostnih pasov

V primeru trčenja – od spredaj ali od zadaj – se zaklep pasu pomakne navzdol, bočni in ramenski del pasu se v trenutku napneta.

⚠ Opozorilo

Neprimerno ravnanje z varnostnimi pasovi (demontriranje/montiranje delov) utegne povzročiti neželeno aktiviranje zategovalnikov - nevarnost poškodb.

Sprožitev zategovalnikov varnostnih pasov je označena z neprestanim svetlenjem kontrolne lučke  5-13.

Če so zategovalniki varnostnih pasov sproženi, jih je potrebno zamenjati v servisni delavnici. Vsak zategovalnik se sproži le enkrat.

Opomba

V območju delovanja zategovalnikov ne puščajte nobenih predmetov in ne vgrajujte dodatne opreme. Menjava posameznih komponent zategovalnika je prepovedana, ker sicer utegne vozilo izgubiti dovoljenje za udeležbo v prometu.



Trotočkovni varnostni pasovi

Pritrditev

Enakomerno potegnite pas iz navijalca, ga nezvitega namestite čez telo in vstavite zaponko v zaklep, da se slišno zaskoči. Med vožnjo si pas na diagonalnem delu večkrat zategnite.



Ohlapna in debela oblačila otežujejo prilaganje pasu k telesu. Prav tako ne sme biti med pasom in telesom nobenih drugih predmetov (npr. torbic, mobilnih telefonov).

Opozorilo

V žepih ne nosite trdih in lomljivih predmetov.



Nastavitev višine *

1. Pas nekoliko izvlecite.
2. Pritisnite gumb.
3. Nastavite višino vzglavnika in zatakните v zavarovan položaj.

Višino pasu nastavite tako, da poteka prek rame. Pas ne sme teči prek vratu ali nadlahti.

Višine pasu ne nastavlajte med vožnjo!

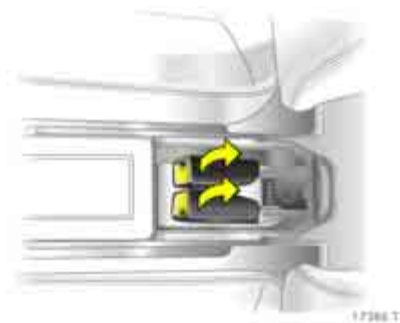


Odstranitev

Pas odprite s pritiskom na rdečo tipko na zaklepu.

Varnostni pasovi sedežev v drugi vrsti

Varnostni pas zadnjega sredinskega sedeža je možno povleči iz navijalca le, če so zadnja sedežna naslonjala primerno zataknjena (zavarovana) v zgornjem položaju.



Varnostni pasovi sedežev v tretji vrsti

Odprite pokrov v tleh med sedežema in izvlecite zaklepa varnostnih pasov.

Iz držala izvlecite sponke in varnostne pasove.

Opozorilo

Pri pripenjanju varnostnih pasov le-ti ne smejo biti napeljani skozi vodila.



17370 T

Če pas ni v uporabi, ga napeljite skozi vodilo in vstavite sponko pasu v držalo.



17420 T

Iztakljivi varnostni pasovi * sedežev v tretji vrsti

Iztakljive varnostne pasove prepoznate po nalepki na pasu.

Za uporabo stranskih vodil * lahko iztaknete varnostne pasove iz ušesc v tleh vozila.

Pritisnite zaskočno sponko in iztaknite kavelj iz talnega ušesca.



17390 T

Zavijte pas in pritrdite kavelj na magnetno držalo.

Da bi obesili varnostni pas, odstranite kavelj z magnetnega držala, pritisnite jeziček kavlja pod vzmetno nateznostjo in ga zataknite v ušesce na tleh vozila. Pas ne sme biti v nobenem delu zvit. Pri zatikanju pasu v ušesce na tleh vozila mora biti kavelj (vzmetni jeziček) pravilno zapet.

Opomba

Kavelj zatikajte le v ušesce v tleh vozila, ki je temu namenjeno.

Ušesc in varnostnih pasov ne uporabljajte za pritrditev tovora.

Uporaba varnostnih pasov med nosečnostjo

Opozorilo

Spodnji del pasu naj teče čim nižje prek medenice, da ne pritiska na trebuh.

Sistem varnostnih blazin

Sistem varnostnih blazin se sestoji iz večih internih (notranjih) sistemov.

Pri sprožitvi se varnostne blazine napihnejo v nekaj milisekundah. Varnostna blazina se razpre in uplahne tako hitro, da ju pri nesreči navadno sploh ni opaziti.

Opozorilo

Zaradi nestrokovnega ravnanja utegne priti do neželene sprožitve varnostne blazine – nevarnost telesnih poškodb!

Opomba

Elektronska kontrolna enota sistema varnostnih blazin in zategovalnikov varnostnih pasov se nahaja v sredinski konzoli med sprednjima sedežema. Ne odlagajte magnetnih predmetov v bližino sredinske konzole!

Na pokrove varnostnih blazin ne lepите nalepk in jih ne prekrivajte z ničemer.

Vsaka varnostna blazina se sproži le enkrat. Sprožene varnostne blazine dajte nemudoma zamenjati v servisu.

Menjava posameznih komponent sistema varnostnih blazin je prepovedana, ker sicer utegne vozilo izgubiti dovoljenje za udeležbo v prometu.

Priporočamo, da demontažo volana, armaturne plošče, vseh prevlek in oblog, tesnil vrat, kljuk in ročic ter sprednjih sedežev opravijo v servisni delavnici.

Kontrolna lučka  sistemov varnostnih blazin ⇨ 5-13.



17111 T

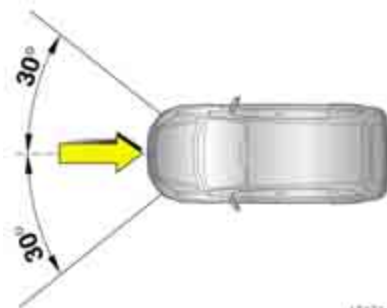
Sistem sprednjih varnostnih blazin

Varnostna meha s pirotehničnim polnilcem se nahajata v volanu in v armaturni plošči na desni strani. Označena sta z napisom **AIRBAG**.



17112 T

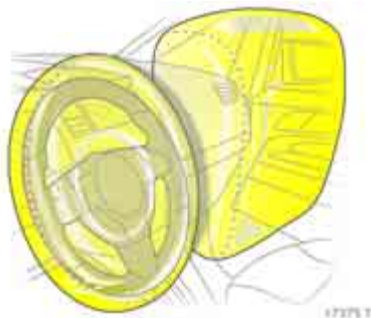
Na stranici armaturne plošče je opozorilna nalepka, ki je vidna pri odprtih sovoznikovih vratih.



17621 T

Sprednji varnostni blazini se sprožita v primeru trka z določeno silo v danem območju pod danim kotom. Kontakt mora biti za to vključen.

Sistem zaznavanja zasedenosti sovoznikovega sedeža ⇨ 3-20. Oplovo otroški varnostni sedež z dvema transponderjema ⇨ 3-24.



Meha prestrežeta nalet teles in s tem bistveno zmanjšata možnost poškodb glave in zgornjega dela telesa.

⚠ Opozorilo

Optimalna zaščita je možna le pri sedežu v pravilnem položaju ⇨ 3-4.

Na območju dosega delovanja varnostnih blazin ne sme biti nobenega predmeta.

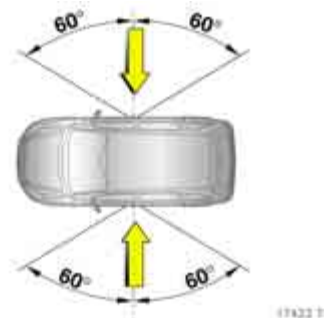
Vedno bodite pravilno pripeti z varnostnim pasom. Le na ta način je meh sposoben varovati.



Sistem stranskih varnostnih blazin *

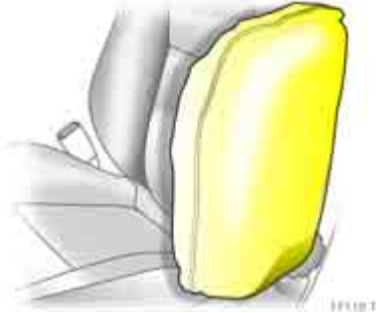
Stranske varnostne blazine se nahajajo v naslonjalih sprednjih sedežev.

Označene so z napisom **AIRBAG**.



Stranski varnostni blazini se sprožita v primeru trka z določeno silo v danem območju pod danim kotom. Kontakt mora biti za to vključen.

Sistem zaznavanja zasedenosti sovoznikovega sedeža ⇨ 3-20. Oplovljeni otroški varnostni sedež z dvema transponderjema * ⇨ 3-21.



To zmanjša tveganost poškodb zgornjega dela telesa in medenice pri morebitnem bočnem trčenju.

⚠️ Opozorilo

Na območju dosega delovanja varnostnih blazin ne sme biti nobenega predmeta.

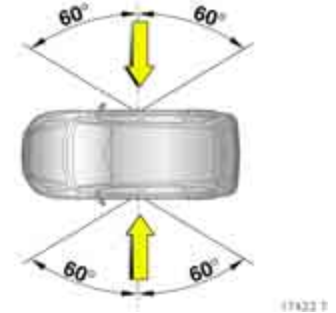
Opomba

Uporabljajte le prekrivala sedežev, ki so odobrena za Vaše vozilo. Pri tem pazite, da ne prekrijete varnostnih blazin.

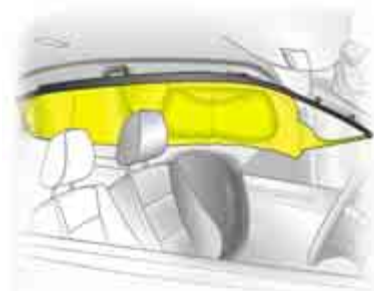


Sistem varnostnih blazin za glavo *

Varnostne zavese se nahajajo v stropnem okviru na vsaki strani. Označene so z napisom **AIRBAG** na stropnem okviru.



Varnostni zavese se sprožita v primeru trka z določeno silo v danem območju pod danim kotom. Kontakt mora biti za to vključen.



17423 1

To zmanjša tveganost poškodb zgornjega dela telesa pri morebitnem bočnem trčenju.

Varnostne zavese ne zaščitijo potnikov v tretji sedežni vrsti.

⚠ Opozorilo


Na območju dosega delovanja varnostnih blazin ne sme biti nobenega predmeta.

Obešalne kljuke ✳ na držajih na stropnem okviru uporabljajte zgolj za obešanje lahkih oblačil brez obešalnikov. V žepih oblačil ne sme biti nobene stvari.



17116 T


Zaznavanje zasedenosti sovoznikovega sedeža

Označuje ga nalepka na spodnjem stranskem delu sovoznikovega sedeža in kontrolna lučka , ki sveti 4 sekunde po vključitvi kontakta.

Sistem izključi sprednjo in stransko sovoznikovo varnostno blazino, če ni zaseden sedež sovoznika ali, če je na sovoznikovem sedežu nameščen Oplov otroški varnostni sedež z dvema transponderjema ✳. Varnostne zavese ✳ ostanejo v teh primerih aktivne.

⚠ Opozorilo

Na sovoznikov sedež smete nameščati le Oplov varnostni otroški sedež z dvema transponderjema ✳. Uporaba otroških sedežev brez transponderjev je za otroka smrtno nevarna.

Kontrolna lučka  5-14

Opomba

Osebe, lažje od 35 kg, naj potujejo samo na zadnjih sedežih.

Na sovoznikov sedež ne odlagajte težkih predmetov. V nasprotnem primeru zazna sistem zaseden sedež in sovoznikove varnostne blazine ostanejo aktivne.

Ne uporabljajte prekrival na sovoznikovem sedežu.

Varovala za otroke

Otroški varnostni sedeži

Preberite priložena navodila za uporabo otroških varnostnih sedežev!

Upoštevajte zakonske predpise v posameznih državah. Zakon države, v kateri vozilte, lahko zahteva uporabo otroških sedežev le na določenih sedežih.

Izbira ustreznega otroškega sedeža

Otrok naj bo med vožnjo obrnjen s hrbtom v smer vožnje čim dlje. Otrokova vratna vretenca so še vedno prešibka in pri trčenju doživijo manjši stres, če je otrok posajen s hrbtom v smer vožnje in nekoliko nagnjen nazaj, kakor pa če je povsem vzravnani.

Otroci, mlajši od 12 let ali nižji od 150 cm, naj vedno uporabljajo ustrezen otroški varnostni sedež.

Pri prevozu otrok uporabljajte otroške varnostne zibke ali sedeže, ki ustrezajo otrokovi teži.

Opomba

Na otroške varnostne sedeže ne lepote nalepk in jih ne prekrivajte z ničemer.

Otroški sedež, ki je bil izpostavljen stresom ali nesreči, morate obvezno zamenjati.

3 - 22 Sedeži in varnostni sistemi

Mesta namestitve otroškega sedeža

Dovoljene opcije za nameščanje otroškega varnostnega sedeža

Težnostni in starostni razred ¹⁾	Na sovoznikovem sedežu	Na stranskih sedežih v drugi vrsti	Na sredinskem sedežu v drugi vrsti	Na sedežih v tretji vrsti
Skupina 0: do 10 kg ali približno 10 mesecev	B ¹ , +	U, +	U	X
Skupina 0+: do 13 kg ali približno 2 leti				
Skupina I: od 9 do 18 kg ali od 8 mesecev do 4-h let	B ² , +	U, +, ++	U	UF
Skupina II: od 15 do 25 kg ali od 3 do 7 let	X	U	U	UF
Skupina III: od 22 do 36 kg ali od 6 do 12 let				

¹⁾ Priporočamo uporabo vsakega sistema, vse dokler otrok ne doseže zgornje težnostne meje.

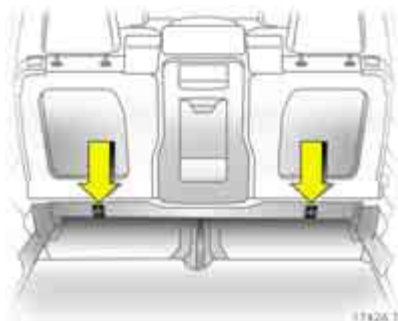
- B¹ = omejena uporaba, samo s sistemom za zaznavanje zasedenosti sovoznikovega sedeža in Oplovim otroškim varnostnim sedežem z dvema transponderjema. Če je otroški varnostni sedež zavarovan s trotočkovnim varnostnim pasom, nastavite višinsko nastavljiv sedež v najvišji položaj. Sovoznikov sedež pomaknite do konca nazaj in zgornjo vpenjalno točko sovoznikovega varnostnega pasu v najnižji položaj.
- B² = omejena uporaba, samo s sistemom za zaznavanje zasedenosti sovoznikovega sedeža in Oplovim otroškim varnostnim sedežem z dvema transponderjema. Če je otroški varnostni sedež zavarovan s trotočkovnim varnostnim pasom, nastavite višinsko nastavljiv sedež v najvišji položaj. Sovoznikov sedež pomaknite do konca nazaj

- tako, da teče sovoznikov varnostni pas od spodnje vpenjalne točke v smer - naprej.
- U = univerzalen otroški sedež skupaj s trotočkovnim varnostnim pasom.
- UF = dovoljena uporaba univerzalnega otroškega sedeža, obrnjenega v smer vožnje skupaj s trotočkovnim varnostnim pasom.
- + = sedež vozila s pritrdilnimi točkami ISOFIX; pri nameščanju na pritrdilne točke ISOFIX je dovoljena uporaba le tistih otroških varnostnih sedežev ISOFIX, ki so odobreni za Vaše vozilo.
- ++ = sedež vozila s pritrdilnimi točkami ISOFIX; pri nameščanju na pritrdilne točke ISOFIX ali Top Tether je dovoljena uporaba univerzalnega otroškega sedeža ISOFIX.
- X = prepovedana uporaba otroškega varnostnega sedeža v tem težnostnem razredu.



Otroški varnostni sedeži Isofix

Na nosilce v tem vozilu pritrdite le odobrene ISOFIX otroške varnostne sedeže.



Otroški varnostni sedeži Top-tether

Pritrdite Top-tether otroški varnostni sedež na pritrdilna ušesca na drugi sedežni vrsti. Pas mora potekati pod vzglavnikom med njegovima prečkama.

Pri nameščanju na pritrdilne točke ISOFIX ali Top-tether mora biti uporabljen univerzalen otroški sedež za ISOFIX.



Otroški varnostni sedež s transponderjema

Oplovi otroški sedež z dvema transponderjema prepoznate po nalepki na plastični strani sedeža.

Sistem v trenutku zazna Oplovi otroški varnostni sedež z dvema transponderjema, če je le-ta nameščen pravilno na sovoznikov sedež s sistemom zaznavanja sovoznika ✱. Tedaj sta sprednja in stranska varnostna blazina izključeni (deaktivirani). Varnostna blazina za glavo ostane še vedno aktivna.

Opomba

Ne polagajte nikakršnih predmetov na sedež pod otroški sedež (npr. plastične folije, nalepk, grelnih elementov ali odeje).

Sistem zaznavanja zasedenosti sovoznikovega sedeža ⇨ 3-20.

Prostori za spravljanje

Prostori za spravljanje	4-1
Prtljažnik	4-3
Sistem strešnega prtljažnika...	4-11
Informacije o natovarjanju.....	4-12



Prostori za spravljanje

Sovoznikov predal

Na notranji strani vrat predala je držalo za pisala.

Med vožnjo mora biti predal zaprt.

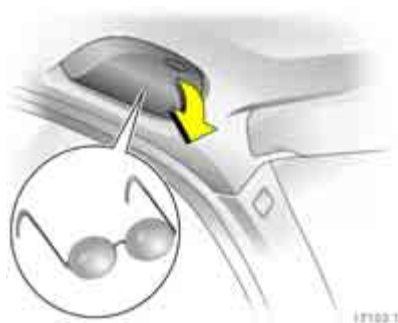


Držala za pijačo

Držala za pijačo se nahajajo v sredinski konzoli, v žepih na notranjih oblogah vseh vrat in v zadnji stranski oblogi.



Dodatna držala za pijačo se nahajajo v naslonjalu sredinskega sedeža v drugi sedežni vrsti v spodnjem-preklopljenem položaju.



Držalo za očala

Pokrov preklopite navzdol.
V predal ne odlagajte težkih predmetov.



Predal pod sedežem

S prijemom izdobljenega robu privzdignite predal in ga potegnite naprej.
Maksimalna nosilnost: 1.5 kg. Zapiranje predala: potisnite ga pod sedež, da se zatakne.

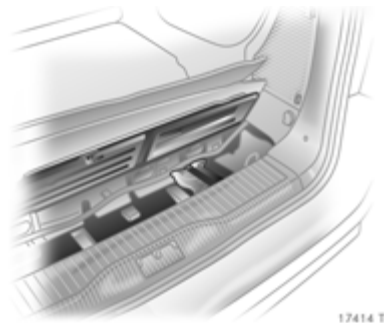


Stropna prevleka

Odpiranje: pritisnite označen del.

Maksimalna dovoljena nosilnost dveh sprednjih predalov znaša 1 kg in zadnjih treh predalov 2 kg.

Med vožnjo morajo biti predali zaprti.



Prtljažnik

Prostor za spravljanje v prtljažniku

Za odpiranje pokrova dvignite talno oblogo. Obroč privzdignite, obrnite in potegnite navzgor. V tem prostoru se nahaja orodje vozila ⇨ 10-25 in snemljiva vlečna kljuka *.

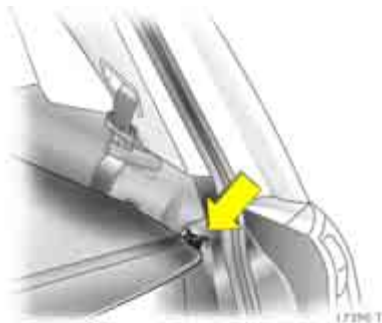
Škatla z varovalkami se nahaja se pod prevleko (v predalu) na levi strani prtljažnika ⇨ 10-23.

Komplet za popravilo pnevmatik * se nahaja pod pokrovom v prostoru na desni strani prtljažnika ⇨ 10-31.

Prekrivalo tovornega prostora

Na prekrivalo ne polagajte težkih ali ostrih predmetov.

Pred rokovanjem s prekrivalom prtljažnika morata biti zadnja pasova napeljana skozi stranski vodili.



Odpiranje

Potegnite prekrivalo iz stranskih vodil. Prekrivalo se samodejno navije.

Zapiranje

Povlecite prekrivalo proti zadnjemu delu vozila (uporabite prijemek) in prekrivalo zataknite v stranska vodila.



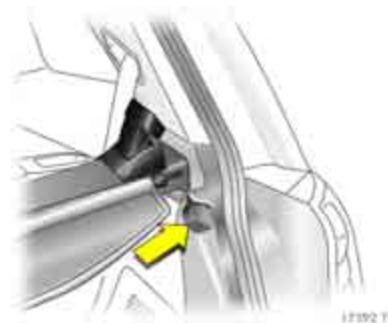
Odstranitev

Odmaknite (odkrijte) prekrivalo prtijažnika.

Potegnite zaklepni vzvod navzgor. Dvignite desno stran prekrivala in ga izvlecite iz vodila.

Montaža

Vstavite prekrivalo prtijažnika v levo vodilo, zaklepni vzvod na desni strani prekrivala potisnite navzgor, prekrivalo vstavite v držalo na desni strani, in pritrdite.



Shranjevanje za tretjo sedežno vrsto

Namestite prekrivalo v obe držali, potegnite zaklepno ročico prekrivala na desni strani navzgor, vtaknite v desno držalo in zaklopite.

Pokrov talnega prostora za spravljanje

Če ne potrebujete sedežev v tretji vrsti in so le-ti utajeni v tla vozila, lahko razgrnete talno prekrivalo čez celotni prtljažni prostor.



17386 T

Vodila in kljuka za obežanje

Vstavite kljuka v vodila v zeleni položaj: Kljuko vstavite najprej v zgornjo režo vodila, nato jo pritisnite na spodnjem delu, da se zatakne v spodnjo režo.

Pri uporabi vodil (razen razdelilne mreže pred vrati prtljažnika) morajo biti sedeži v tretji vrsti utajeni v tla vozila ⇨ 3-9 in varnostni pasovi morajo biti iztaknjeni iz tal. Iztaknjene zaponke varnostnih pasov pritrdite na magnetna držala ⇨ 3-15.



17387 T

Pritrdilna ušesca

Pritrdilna ušesca so namenjena za pritrdjevanje prtljage in predmetov, da ne drsijo po prtljažniku z uporabo pritrdilnih jermen * ali tovarne mreže * ali varnostne mreže *.

Ne uporabljajte ušesc za pritrditev varnostnih pasov * namesto pritrdilnih ušesc za mrežo.

Varnostnih pasov tretje sedežne vrste nikoli ne uporabite za pritrditev tovora.



17400 T

Sistem urejanja prtljage

Prilagodljiv urejevalnik (FlexOrganizer) je prilagodljiv sistem za razdelitev prtljažnega prostora in za zavarovanje tovora.

Sistem se sestoji iz:

- adapterjev (vmesnih elementov),
- variabilne razdelilne mreže,
- mrežnih žepov,
- kljuk za obešanje.

Sestavne dele lahko montirate na vodila na stranskih stenah prtljažnega prostora s pomočjo adapterjev in kljuk za obešanje. Razdelilno mrežo lahko namestite tudi v okvir pred vrati prtljažnika.



17401 T

Variabilna razdelilna mreža

V vsako vodilo vstavite adapter: ročico (vzvod) adapterja preklopite navzgor, adapter vstavite v zgornjo in spodnjo režo vodila in ga pomaknite v zeleni položaj. Za pritrditev adapterja preklopite vzvod navzgor. Prečke razdelilne mreže morajo biti raztegnjene pred vstavitvijo v adapterje: izvlecite vse štiri kose navzven in pritrdite z obratom v smer urinega kazalca.

Za montažo stisnite prečke nekoliko skupaj in jih vstavite v primerne odprtine v adapterjih. Daljšo nosilno prečko vstavite v zgornja adapterja.

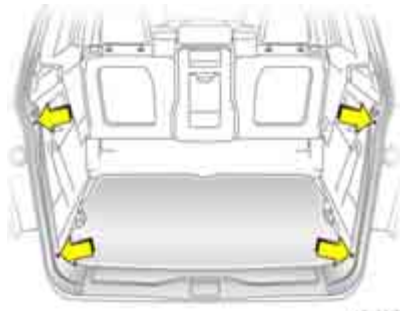
Nosilni prečki razdelilne mreže stisnite skupaj in iztaknite iz adapterjev. Ročico (vzvod) adapterja preklopite navzgor, adapter iztaknite najprej iz spodnje reže v vodilo in ga nato odstranite iz spodnje reže.



17402 T

Kljuke in mrežni žepi

Vstavite kavelj v vodilo v zeleni položaj; vstavite kljuko najprej v zgornjo odprtino vodila in jo nato potisnite v spodnjo. Mrežne žepi lahko obesite na kljuke.



17403 T

Razdelilna mreža pred vrati prtljavnika

Razdelilno mrežo lahko namestite tudi v okvir pred vrati prtljavnika. To preprečuje izpad tovora pri odpiranju vrat prtljavnika.

Štiri konce prečk razdelilne mreže morate pred namestitvijo potisniti enega proti drugemu - navznoter s sukanjem vsakega konca v nasprotno smer urinega kazalca.

Za montažo stisnite prečke nekoliko skupaj in jih vstavite v primerne odprtine v adapterjih. Daljša prečka naj bo zgoraj.

Nosilni prečki razdelilne mreže stisnite skupaj in iztaknite iz adapterjev.

Za lažje natovarjanje pri dvignjenih sedežih v tretji vrsti najprej vstavite spodnjo prečko, naložite prtljajnik in nato vstavite še zgornjo prečko.



Varnostna mreža

Varnostno mrežo lahko namestite za drugo sedežno vrsto ali za sprednjimi sedeži.

Za varnostno mrežo ne smejo sedeti potniki.

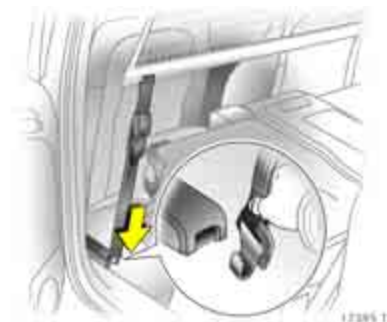
Montaža

Na stropnem okviru sta dve namestitveni (vpenjalni) odprtini ✱. Zatakните najprej en del prečke mreže na eni strani, oba dela prečke stisnite skupaj in zatakните drugi del prečke na drugi strani.



Za drugo sedežno vrsto

Zatakните kavlja napenjalnih jermen v pritrdilni ušesci na tleh in zategnite.

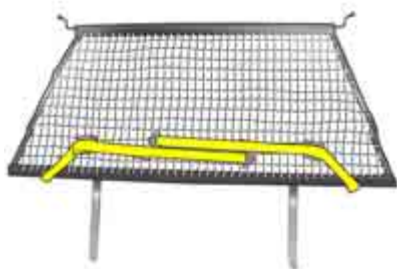


Nameščanje za sprednjimi sedeži

Zatakните kavlja napenjalnih jermen v pritrdilni ušesci na tleh za sprednjimi sedeži in zategnite.

Demontaža

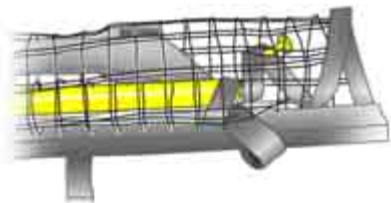
Privzdignite sponko za nastavitev dolžine napenjalnega jermena mreže in iztakните jermen. Iztakните prečko na eni strani, potisnite skupaj oba dela in ju izvlecite iz vpenjalnih odprtin.



18486 T

Shranjevanje

Namestite napenjalna jermena na mrežo, kot prikazuje slika.



18487 T

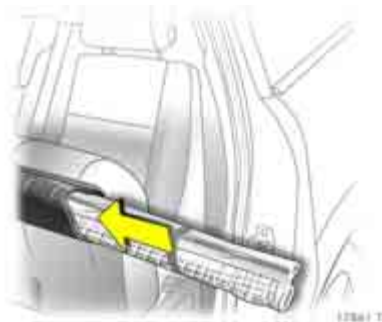
Navijte zgornjo prečko z mrežo navzdol do približno prek polovice mreže.

Namestite zgornjo prečko mreže prek napenjalnih jermen poleg spodnje prečke. Kavlj z gornje prečke mreže morata biti usmerjena stran od spodnje prečke.



18488 T

Pripenite trak z Velcro sponko tesno poleg sponk za nastavitev dolžine napenjalnih jermen. Sponke za nastavitev dolžine napenjalnih jermen in prečke varnostne mreže morajo biti nameščene tesno ena ob drugi.



Dvignite sedežni del druge sedežne vrste ⇨ 3-7. Varnostno mrežo vtaknite v njeno držalo pod sedežno klopjo. Spustite klop navzdol, da se zaskoči.

Preklopne mizice

Pritrjene so na sprednjih sedežnih naslonjalih.

Mizico dvignite navzgor do zaskoka.

Navzdol jo preklopite s pritiskom prek rahlega upora.

Na mizico ne polagajte težkih predmetov.

Opozorilni trikotnik

Opozorilni trikotnik shranjujte v predalu na vratih prtljažnika in ga pritrdite z levim in desnim jermenom.



134867

Pribor za prvo pomoč

Pribor za prvo pomoč shranjujte v predalu na vratih prtljažnika in ga pritrdite z jermenom.

Sistem strešnega prtljažnika

Strešni prtljažnik

Zaradi varnostnih razlogov in preprečitve poškodb strehe uporabljajte izključno le sisteme strešnih prtljažnikov, ki so izdelani za Vaše vozilo.

Upoštevajte navodila za montažo.

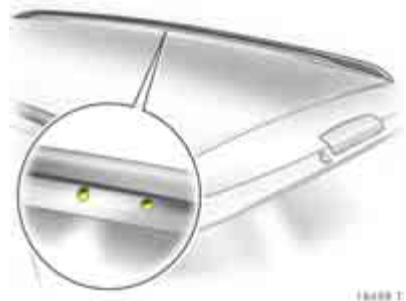
Če strešnega prtljažnika ne potrebujete, ga snemite.



Izvedenka brez strešnih sani

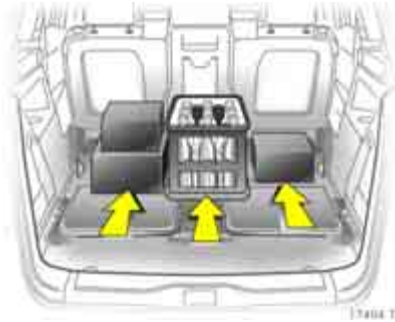
Pokrovčke montažnih odprtin preklopite navzgor.

Strešni prtljažnik pritrдите na pritrtilne točke.



Izvedenka s strešnimi sani *

Za nameščanje strešnega prtljažnika vstavite pritrtilne vijake v odprtine, prikazane na sliki.



Informacije o natovarjanju

- Težke predmete naložite na sprednji del tovornega prostora, kolikor je to mogoče. Sedežna naslonjala naj bodo varno zataknjena. Pri nalaganju predmetov enega na drugega naj bodo težji predmeti vedno spodaj.
- Težje predmete zavarujte s pritrdilnimi jermeni ✱ na pritrdilna ušesca ⇨ 4-5.
- Zavarujte tovor v prtljažniku, da ne drsi.
- Če prevažate predmete v prtljažniku, morajo biti naslonjala zadnjih sedežev zavarovana v zgornjem položaju.

- Ne dovolite, da tovor štrli prek sedežnih naslonjal.
- Nikdar ne polagajte predmetov na prekrivalo prtljažnika ✱ ali na armaturno ploščo.
- Tovor ne sme ovirati voznikovega gibanja ter uporabe pedalov, ročne zavore in prestavne ročice. V potniški prostor ne spravljajte nezavarovanih predmetov.
- Izogibajte se vožnji z odprtim pokrovom prtljažnika.
- Masa koristnega tovora (obtežbe) je razlika med dovoljeno skupno maso (glejte tipsko ploščico na strani ⇨ 12-2) in osnovno maso praznega (za vožnjo pripravljene) vozila po smernici EU.

Za izračun osnovne mase (praznega, za vožnjo pripravljene) vozila vnesite podatke svojega vozila na strani ⇨ 0-2.

Po smernici EU - za vožnjo pripravljeno vozilo z maso voznika (68 kg), maso prtljage (7 kg) in vseh tekočin (rezervoar goriva 90 % poln).

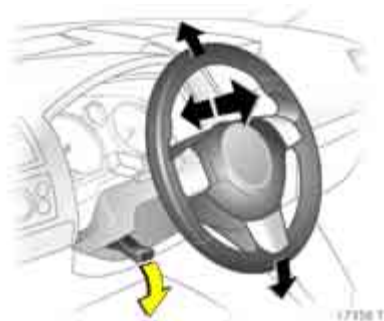
Opcijska in dodatna oprema povečata maso praznega vozila.

- Tovor na strehi med vožnjo poveča občutljivost vozila na veter ter poslabša krmilne zmogljivosti vozila zaradi povišanja njegove težiščne točke. Porazdelite tovor enakomerno po strehi in ga primerno pritrdite z jermeni. Tlak v pnevmatikah in hitrost prilagodite obremenitvi primerno. Pogosto preverite in pritegnite pritrdilne jermene.

Dovoljena obremenitev strehe znaša največ 75 kg in za modele s strešnimi sanmi 100 kg. Obremenitev strehe je seštevek mase strešnega prtljažnika in mase tovora na strehi.

Instrumenti in upravni elementi

Upravni elementi.....	5-1
Kontrolne lučke, indikatorji in merilniki	5-8
Informacijski prikazovalniki	5-21
Opozorila in obvestila o vozilu	5-28
Potovalni računalnik.....	5-31

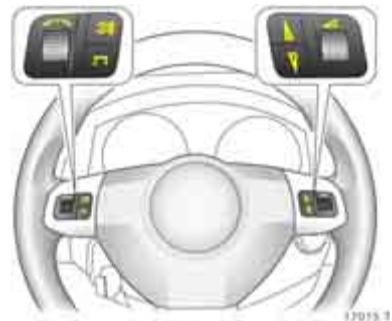


Upravni elementi

Nastavitev volana

Sprostite ročico, nastavite volan, zatakните ročico v zavarovan položaj.

Volana ne nastavljajte pri premikajočem vozilu in/ali blokiranem volanu.



Upravna stikala na volanu

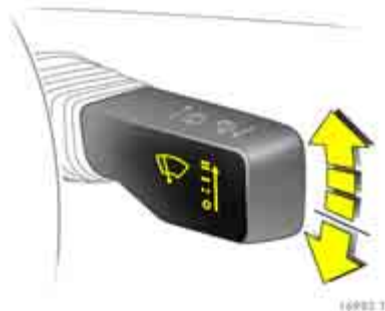
Infotainment sistem * in informacijski prikazovalnik lahko upravljate tudi s stikali na volanu.

Nadaljnje informacije v navodilih za uporabo Infotainment sistema.



Hupa





Pritisnite .




Brisalci/naprava za pranje vetrobranskega stekla

Brisalci vetrobranskega stekla

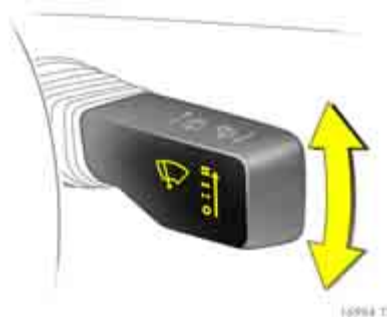
Stikalo brisalcev se po uporabi vrne v izhodiščni položaj.

-  = hitro zvezno brisanje
-  = počasno zvezno brisanje
-  = nastavljivo intervalno brisanje
-  = izklop


Za en zamah brisalcev (pri izklopljenih brisalcih) potisnite stikalo navzdol.

Za prehod skozi stopnje brisalcev pritisnite stikalo prek točke upora in pridržite. V položaju  se oglasi zvočni signal.

Ne uporabljajte brisalcev pri poredenelem vetrobranskem steklu. V avtopralnici jih izklopite.



Nastavljiv interval brisanja

Nastavitev dolžine intervala brisanja od 2-h do 15-ih sekund: Vključite kontakt, potisnite stikalo iz položaja  navzdol, počakajte na želeno dolžino intervala ter potisnite stikalo navzgor v položaj za intervalno brisanje --.

Po vključitvi kontakta in preklopu ročice na -- je interval nastavljen na 6 sekund.



Samodejno brisanje s senzorjem za dež *

-- = Samodejno brisanje s senzorjem za dež

Senzor za dež zazna količino vode na vetrobranskem steklu in samodejno uravnava čas med zamahi brisalcev.



V območju senzorja ne sme biti prahu, umazanije ali ledu.



Naprava za pranje vetrobranskega stekla

Potegnite stikalo. Šobe poškropijo vetrobransko steklo, obenem brisalci nekajkrat obrišejo steklo.

Če so prižgani žarometi, poškropijo šobe tudi žaromete. Po pranju se vključi blokada pranja žarometov ❄ za 2 minuti.

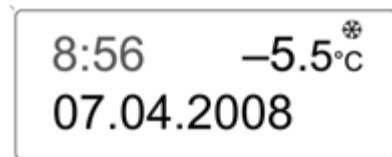


Brisanje/pranje zadnjega stekla

Ročico potisnite naprej. Brisalec briše zadnje steklo v intervalih. Izklop brisalca: ročico potisnite še enkrat naprej.

Če pridržite ročico pritisnjeno, se vklopi pranje zadnjega stekla.

Pri vključenih sprednjih brisalcih in vklopljeni vzvratni prestavi se avtomatsko vključi tudi zadnji brisalec ❄.



Zunanja temperatura

Padec temperature je prikazan takoj, povišanje pa z zakasnitvijo.

Pri padcu zunanje temperature pod 3 °C se pojavi simbol ❄ na trojnem informacijskem prikazovalniku ali večinformacijskem prikazovalniku ❄ kot opozorilo o nevarnosti poledice. Simbol ❄ ne izgine z zaslona, dokler se temperatura ne dvigne nad 5 °C.



20002

Pri vozilih z grafičnim * ali barvnim informacijskim prikazovalnikom * se na zaslonu pojavi opozorilo o morebitni poledici. Pod -5 °C ni na zaslonu nobenega opozorila.

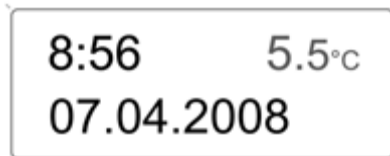
Opozorilo

Tudi pri prikazu nekaj stopinj nad 0 °C utegne biti nevarnost poledice.

Ura




Ura in datum sta prikazana na informacijskem prikazovalniku.

Večinformacijski prikazovalnik * ⇨ 5-21, grafični informacijski prikazovalnik * ali barvni informacijski prikazovalnik * ⇨ 5-24.




20003



Nastavitev točnega časa in datuma na trojnem informacijskem prikazovalniku



Infotainment sistem * mora biti izklopljen. Aktiviranje nastavitvenega načina s pritiskom tipke  2 sekundi. Utripajočo vrednost nastavite s tipko . Tipko  uporabite za izbiro naslednje enote (vrednosti) in za izhod iz nastavitvenega načina.

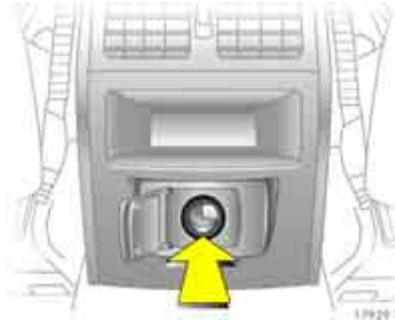
Samodejno sinhroniziranje ure *

RDS signal večine VHF oddajnikov nastavi uro samodejno, kar je označeno s simbolom  na zaslону.

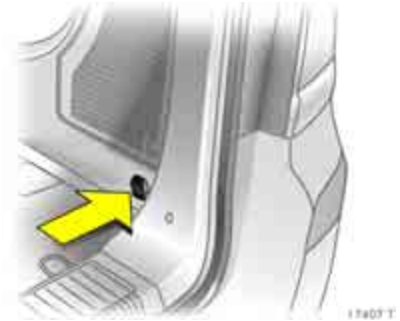
Nekateri oddajniki ne pošiljajo točnega časovnega signala. V teh primerih priporočamo, da izključite samodejno nastavitve ure.

Vključite nastavitveni način; naj utripa leto. Tipko  pridržite pritisnjeno 3 sekunde, dokler ne prične na zaslону utripati  in se pojavi „RDS TIME“.

Funkcijo lahko vključite (RDS TIME 1) ali izključite (RDS TIME 0) s tipko . Zapustite nastavitveni način s tipko .

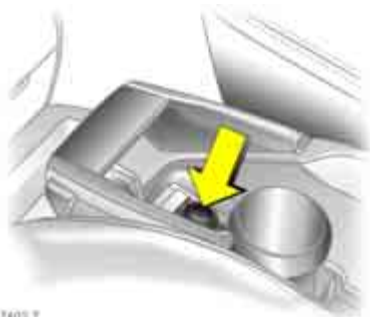
**Električne vtičnice**

Dodatne električne vtičnice se nahajajo v sredinski konzoli in v prtljažniku.



Ne poškodujte dodatnih vtičnic z uporabljanjem neprimernih vtičočev. Če motor ne obratuje, utegne poraba električnega toka pri vklopljeni dodatni električni opremi izprazniti akumulator. Maksimalna poraba moči ne sme presegati 120 vatov. V vtičnice ne vklaplajte dostavnikov električne energije, npr. polnilcev ali baterij.

Električna oprema, priklopljena v vtičnico mora glede elektromagnetne združljivosti ustrezati normativom DIN VDE 40 839.



Vžigalnik

Vžigalnik se nahaja v sredinski konzoli. Vžigalnik pritisnite navznoter. Vžigalnik se samodejno izključi in skoči iz ležišča, ko je spirala razžarjena. Vžigalnik izvlecite.



Pepelniki

Svarilo
Namenjen je le za otresanje pepela, nikakor ne za goreče ali tleče odpadke.

Pepelnik spredaj

Pepelnik odprite pri odprtini.



Za izpraznitev: pritisnite kovinski jeziček, odprite pepelnik do konca in odstranite.



Prenosni pepelnik

Prenosni pepelnik se nahaja v držalu za pijačo.

Kontrolne lučke, indikatorji in merilniki

Instrumentna plošča

Za kontrolo delovanja se pri nekaterih verzijah pri vključitvi kontakta kazalci merilnikov za kratek čas dvignejo do končnega položaja.



Merilnik hitrosti

Prikazuje hitrost vozila.



Števec prevoženih kilometrov

Spodnja linija prikazuje skupno prevožene kilometre.

Števec dnevno prevoženih kilometrov

Zgornja linija prikazuje število prevoženih kilometrov od zadnje ponastavitve.

Ponastavitev števec: pri vključenem kontaktu pridržite resetirni gumb pritisnjen nekaj sekund.



Merilnik vrtljajev motorja

Prikazuje hitrost motorja - število vrtljajev v minuti.


V vseh prestavah vozite z čim nižjim številom vrtljajev.

Svarilo
Opozorilna zona na desni: prekoračitev dovoljene hitrosti motorja. Nevarnost za motor!



Merilnik količine goriva

Prikazuje preostalo količino goriva ali tlak plina * v rezervoarju (odvisno od uporabljenega goriva).

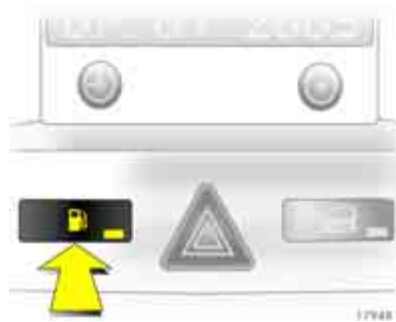
Če je količina goriva premajhna, sveti kontrolna lučka . Če lučka utripa, dolijte gorivo takoj. Pri obratovanju na naravni plin * sistem samodejno preklopi na obratovanje na bencin ⇨ 5-10.




Pri obratovanju na naravni plin * in nizkem nivoju bencina se pojavi sporočilo **LoFuEL**. Informacije oz. opozorila potrdite s pritiskom ponastavitvenega gumba ↻ 5-9.

Rezervoarja goriva nikoli ne izpraznite do suhega!

Zaradi ostanka goriva v rezervoarju bo količina goriva, ki jo dotočite, manjša od dejanske prostornine rezervoarja.



Izbirno stikalo goriva

S pritiskom gumba  preklapljate med pogonom na bencin in pogonom na naravni plin. Preklop ni izvedljiv na visokih obremenitvah (npr. pri naglem pospeševanju ali polni hitrosti). LED v stikalu označuje trenutno uporabljano gorivo.

Pogon
na naravni plin = svetleča dioda ne
sveti.

Pogon
na bencin = svetleča dioda sveti.


Takoj, ko se izprazne rezervoar plina, sistem samodejno preklopi na bencinski pogon, dokler ne izključite kontakta.

Če plina niste dopolnili, je potrebno sistem preklopiti na delovanje z bencinom pred zagonom motorja. S tem preprečite pregrevanje katalizatorja zaradi neenakomerne dobave goriva.

V primeru večkratnega preklopa v kratkem času, se vključi blokada preklopa. Motor ostane v trenutnem režimu delovanja. Blokada ostane aktivna do odvzema kontakta.

5 - 11 Instrumenti in upravni elementi

Pride lahko do manjšega upada navora in moči, ko motor deluje na bencin. Prilagoditi je potrebno način vožnje (pri prehitevanju ali vleki tovorov).

Vsaj enkrat na šest mesecev izpraznite rezervoar bencina, da sveti kontrolna lučka . To je priporočljivo za ohranitev kakovosti bencina in za funkcijo obratovanja z bencinom.

V rednih časovnih intervalih napolnite posodo za bencin, da ne pride do rjavenja.



Prikazovalnik servisnih intervalov

Sporočilo **InSP** se pojavi, ko nastopi čas za redni pregled. Podrobnejše informacije ↪ 11-3.

Kontrolne lučke

Tukaj so opisane vse kontrolne lučke, ki pa niso prisotne v vseh tipih vozil. Opis ustreza vsem tipom instrumentov. Pri vključitvi kontakta večina kontrolnih lučk zasveti za nekaj sekund v znamenje samopreverjanja.

Barve kontrolnih lučk označujejo:

- Rdeča = nevarnost, pomemben indikator
- Rumena = opozorilo, svarilo, motnje
- Zelena = potrditev vklopa
- Modra = potrditev vklopa



Smernik

↔ sveti ali utripa zeleno.

Lučka sveti

Lučka sveti pri vklopljenih parkirnih lučeh.

Utripa

Kontrolna lučka utripa, če so vklopljeni smerniki ali opozorilno utripanje.

Hitro utripanje: izpad enega izmed smernikov ali dotične varovalke ali smernika na prikolici ✱.

Zamenjava žarnic ↔ 10-9

Varovalke ↔ 10-18.

Smerniki ↔ 6-5.

Opozorilna lučka za pripenjanje varnostnega pasu

⚠ sveti ali utripa rdeče.

Po vključitvi kontakta lučka sveti, dokler si ne pripnete varnostnega pasu.

Utripa

Po speljevanju, dokler se ne pripnete z varnostnim pasom.

Pripenjanje varnostnega pasu ↔ 3-13.

Sistem varnostnih blazin in zategovalnikov varnostnih pasov

⚠ sveti rdeče.

Pri vključitvi kontakta lučka sveti približno 4 sekunde ter nato ugasne.

Če lučka pri vključitvi kontakta ne zasveti, če po 4 sekundah ne ugasne ali če zasveti med vožnjo, je to znak za motnje v sistemu zategovalnikov pasov, varnostnih blazin ali v sistemu zaznavaja zasedenosti sovoznikovega sedeža ✱. V tem primeru se določeni elementi varnostnih sistemov pri morebitnem trčenju ne utegnejo sprožiti.

Sprožitev zategovalnikov varnostnih pasov ali varnostnih blazin je označena z neprestanim svetlenjem kontrolne lučke ⚠.

Opozorilo

Napako dajte odpraviti strokovnjakom v servisni delavnici.

Sistem varnostnih blazin, zategovalniki varnostnih pasov ↔ 3-16, ↔ 3-12.

Zaznavanje zasedenosti sovoznikovega sedeža

☞ sveti ali utripa rumeno.

Lučka sveti

Če je vozilo opremljeno s sistemom zaznavanja zasedenosti sovoznikovega sedeža, po vključitvi kontakta lučka ☞ sveti za 4 sekunde.

Če je sistem na sovoznikovem sedežu zaznal Oplov otroški varnostni sedež z dvema transponderjema, lučka ☞ sveti. Le v tem primeru smete na sedežu sovoznika prevažati otroka v otroškem varnostnem sedežu z dvema transponderjema ☞, ker je sistem sovoznikovih varnostnih blazin deaktiviran ☞ 3-20.

Nevarnost

Če nameščate otroški sedež na sovoznikov sedež, mora kontrolna lučka med vožnjo svetiti; sicer grozi otroku smrtna nevarnost ob sprožitvi sprednje ali stranske ☞ varnostne blazine.

Utripa

Motnje v sistemu oz. motnje v transponderjih otroškega varnostnega sedeža ☞ oz. otroški sedež je nepravilno nameščen ☞ 3-20.

Nevarnost

Utripanje kontrolne lučke med vožnjo označuje motnje v delovanju sistema. Napako dajte nemudoma odpraviti strokovnjakom v servisni delavnici.

Oplov otroški varnostni sedež z dvema transponderjema ☞ 3-24.

Sistem polnjenja


 sveti rdeče.

Sveti pri vključenem kontaktu in po zagonu motorja ugasne.

Če lučka zasveti med obratovanjem motorja

Zaustavite vozilo in izključite motor. Akumulator se ne polni. Hlajenje motorja utegne biti moteno. Pri dizelskih motorjih utegne priti do izgube učinka servo zavore. Poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.

Kontrolna lučka emisije motorja

 sveti ali utripa rumeno.

Sveti pri vključenem kontaktu in po zagonu motorja ugasne.


Če lučka zasveti med obratovanjem motorja

Motnje v sistemu kontrole izpuha. Dovoljene vrednosti emisije utegnejo biti presežene. Nemudoma poiščite servisno delavnico.

Če lučka utripa med obratovanjem motorja

Prišlo je do motnje, ki utegne poškodovati katalizator. Odvzemite plin, dokler lučka ne preneha utripati. Nemudoma poiščite servisno delavnico.

Kontrolna lučka elektronike motorja

 sveti ali utripa rumeno.

Če lučka zasveti med obratovanjem motorja

Motnje v sistemu elektronike motorja ali menjalnika. Elektronski sistem preklopi delovanje motorja na zasilni program. Lahko se poveča poraba goriva in poslabšajo vozne zmogljivosti vozila.

V primeru pojava motenj po ponovnem zagonu motorja poiščite servisno delavnico.


Sveti skupaj s simbolom InSP4 na prikazovalniku servisnih intervalov

Za spuščanje vode iz filtra goriva poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.

Utripa pri vključenem kontaktu

Motnje v sistemu elektronske zapore zagona motorja. Motorja ni mogoče zagnati ⇨ 2-14.

Zavorni sistem in sistem sklopke

 sveti ali utripa rdeče.

Lučka sveti


Če sveti pri sproščeni ročni zavori, je nivo zavorne tekočine in tekočine sklopke prenizek ⇨ 10-6.


Opozorilo

Ustavite vozilo. Prekinite vožnjo. Poiščite servisno delavnico.

Sveti pri vključenem kontaktu, če je zategnjena ročna zavora ⇨ 9-18.

Utripa

Če ni zategnjena ročna zavora pri vozilih z robotiziranim ročnim menjalnikom , utripa kontrolna lučka nekaj sekund po izključitvi kontakta.

Pri vozilih z robotiziranim ročnim menjalnikom  utripa kontrolna lučka, če so odprta vozniškova vrata, ni vklopljena nobena prestava in ni zategnjena ročna zavora.

Sistem proti blokiranju koles (ABS)


 sveti rdeče.

Prižge se za nekaj sekund po vključitvi kontakta. Ko kontrolna lučka ugasne, je sistem pripravljen na delovanje.

Če kontrolna lučka po nekaj sekundah ne ugasne ali zasveti med vožnjo, gre za motnjo v ABS sistemu. Zavorni sistem še vedno deluje, vendar brez ABS regulacije.


Sistem proti blokiranju koles (ABS)
↪ 9-17.

Sport režim

 sveti rumeno.


Simbol sveti pri vključenem športnem režimu ↪ 9-9, ↪ 9-14.

Zimski režim

 sveti rumeno.

Simbol sveti pri vključenem zimskem režimu ↪ 9-9, ↪ 9-15.

Ultrazvočni parkirni pomočnik

 sveti ali utripa rumeno.

Lučka sveti

Motnje v sistemu. Napako dajte nemudoma odpraviti strokovnjakom v servisni delavnici.


Utripa

Motnje v delovanju senzorjev, ki so prekriti s snegom ali umazanijo ali

motnje zaradi močnih zunanjih virov ultra zvoka. Ko je tovrstna motnja odpravljena, sistem spet brezhibno deluje.

Ultrazvočni parkirni senzorji ↪ 9-23.

Elektronski stabilnostni program


 sveti ali utripa rumeno.

Prižge se za nekaj sekund po vključitvi kontakta.

Utripa med vožnjo

Posredovanje sistema. Utegne se zmanjšati navor motorja; priti utegne tudi do rahlega samodejnega zaviranja vozila ↪ 9-19.

Sveti med vožnjo

Sistem je izključen  ali pa je prišlo do motnje v delovanju sistema. Vožnjo lahko nadaljujete. Stabilnost vozila se utegne zaradi slabših razmer na vozišču poslabšati.

Napako dajte nemudoma odpraviti strokovnjakom v servisni delavnici.

ESP@^{Plus} ↪ 9-19.

Temperatura hladilne tekočine motorja

 sveti rdeče.

Če lučka zasveti med obratovanjem motorja

Zaustavite vozilo in izključite motor.

Svarilo
Previsoka temperatura hladilne tekočine.

Nemudoma preverite nivo hladilne tekočine ⇨ 10-5.

Če je nivo hladilne tekočine zadosten, poiščite strokovno pomoč.

Predgretje in filter sajastih delcev


 sveti ali utripa rumeno.


Lučka sveti

Vključeno predgretje valjev. Deluje le pri nizkih zunanjih temperaturah.

Utripa

(pri vozilih s filtrom sajastih delcev)

Če potrebuje filter čiščenje in predhodne vozne razmere niso dopuščale samočiščenja, utripa kontrolna lučka . Nadaljujte z vožnjo; število vrtljajev naj med postopkom samočiščenja ne pade pod 2000.

Kontrolna lučka  ugasne takoj, ko je samočiščenje dovršeno.

Filter sajastih delcev ⇨ 9-4.

Sistem za nadzor uhajanja zraka iz pnevmatik, sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah

 sveti ali utripa rumeno ali rdeče.

Kontrolna lučka sveti rdeče

Padec tlaka v pnevmatiki. Nemudoma ustavite vozilo in preverite tlak pnevmatik. V primeru samopodpornih - RFT (run-flat) pnevmatik * je dovoljena maksimalna hitrost 80 km/h ⇨ 10-26.

Kontrolna lučka sveti rumeno

Motnje v sistemu ali pnevmatika brez senzorja tlaka * (npr. rezervno kolo *). Poiščite servisno delavnico.

Utripa

Trikrat utripne za prikaz ponastavitve sistema.

Sistem za nadzor uhajanja zraka iz pnevmatik ⇨ 10-29, sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah ⇨ 10-28.

Interaktivni vozni sistem, Elektronski nadzor vzmetenja, športni režim

IDS+ sveti rumeno.

Po odpiranju voznikovih vrat sveti približno 10 sekund. Če se prižge med vožnjo, gre za motnje v sistemu.

Iz varnostnih razlogov se nastavi sistem na trše podvozje *****. Napako dajte nemudoma odpraviti strokovnjakom v servisni delavnici.

IDS^{Plus} ⇨ 9-20, CDC ⇨ 9-21,
SPORT režim ⇨ 9-20.

Tlak motornega olja

 sveti rdeče.

Sveti pri vključenem kontaktu in po zagonu motorja ugasne.

Če lučka zasveti med obratovanjem motorja

Svarilo

Podmazovanje motorja utegnejo biti moteno. To lahko povzroči okvare motorja in/ali blokiranje pogona.

1. Pritisnite pedal sklopke.
2. Preklopite v prosti tek - ročico menjalnika pretaknite v **N**.
3. Kar se da hitro zavijte iz prometa, ne da bi ovirali ostala vozila.
4. Izključite kontakt.

Opozorilo

Pri izključenem kontaktu je za zaviranje in krmiljenje vozila potrebno precej več moči.

Ključ ***** izvlecite šele, ko se vozilo popolnoma ustavi, sicer se utegne volan nepričakovano zakleniti.

Poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.

Nizek nivo motornega olja.

 sveti rumeno.

Nivo motornega olja nadzira elektronski sistem samodejno.

Če lučka zasveti med obratovanjem motorja

Nizek nivo motornega olja. Preverite nivo motornega olja in po potrebi olje dolijte ⇨ 10-4.

Nizek nivo goriva

 sveti ali utripa rumeno.

Lučka sveti

Prenizek nivo goriva.

Utripa


Zaloga goriva je pošla. Nemudoma dotočite gorivo. Rezervoarja goriva nikoli ne izpraznite do suhega!

Katalizator ⇨ 9-5.

Odzračevanje, sistem dizelskega goriva ⇨ 10-7.

Pri obratovanju na naravni plin *sistem samodejno preklopi na obratovanje na bencin ⇨ 5-10.

Sistem Open&Start (vstop / zagon brez ključa)

 sveti ali utripa rumeno.

Utripa

Elektronski ključ (oddajnik) ni v dometu notranjega sprejema antene. Motorja ni mogoče zagnati. Za izključitev kontakta zadržite pritisnjen gumb **Start/Stop** nekoliko dlje.

ali

okvara elektronskega ključa. Delovanje je možno le v zasilnem režimu.


Lučka sveti

Motnje v sistemu. Poskusite z nadomestnim ključem, daljinskim upravljalnikom ali v zasilnem režimu. Za izključitev kontakta zadržite pritisnjen gumb **Start/Stop** nekoliko dlje. Poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.
ali

volan ostane zaklenjen. Malce zavrtite volan levo-desno in pritisnite gumb **Start/Stop** še enkrat.


Sistem Open&Start (vstop / zagon brez ključa) ⇨ 2-4.

Pritisnite zavorni pedal

 sveti rumeno.


Motor v vozilu z robotiziranim ročnim menjalnikom je možno zagnati le s pritisnjem zavornega pedala. Če ne pritisnete zavornega pedala, kontrolna lučka sveti ⇨ 9-12.

Zunanje luči

 sveti zeleno.


Sveti pri prižganih zunanjih lučeh ⇨ 6-1.

Dolge luči

 sveti modro.

Sveti pri prižganih dolgih lučeh in pri vključitvi svetlobnega bliska ⇨ 6-2.

Prilagodljivi žarometi

 sveti ali utripa rumeno.

Lučka sveti


Motnje v sistemu.

Če funkcija obračanja žarometov ne deluje, samodejno ugasne tudi kratka luč na isti strani; namesto te se samodejno prižge meglenka na isti strani.

Poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.


Utripa

Sistem je nastavljen na simetričen met svetlobnega snopa.

Kot opozorilo, da so žarometi nastavljeni na simetrični met svetlobnega snopa, utripa kontrolna lučka  4 sekunde po vključitvi kontakta ⇨ 6-2.


Prilagodljivi žarometi (AFL) ⇨ 6-4.

Prednje meglenke

 sveti zeleno.


Sveti pri prižganih prednjih meglenkah ⇨ 6-5.

Zadnja meglenka

 sveti rumeno.

Sveti pri prižgani zadnji meglenki ⇨ 6-6.

Tempomat

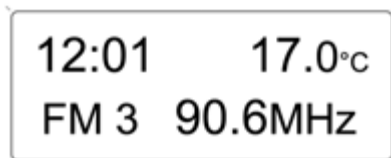
 sveti zeleno.

Sveti pri vklopljenem sistemu ⇨ 9-22.

Odprta vrata

 sveti rdeče.

Sveti pri odprtih vratih ali pri odprtem prtlačniku.



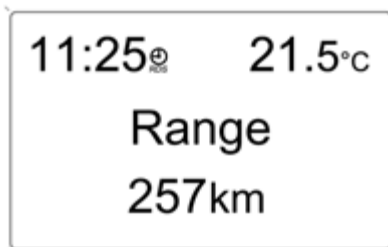
20004

Informacijski prikazovalniki

Trojni informacijski prikazovalnik

Prikaz ure, zunanje temperature in datuma ali Infotainment sistema (če je vklopljen).

Pri izključenem kontaktu prikazovalnik izpiše uro, zunanjo temperaturo in datum s pritiskom ene izmed tipk pod zaslonom.



20005

Večinformacijski prikazovalnik

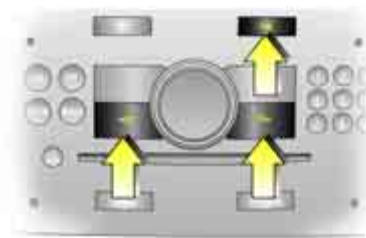
Prikaz ure, zunanje temperature in datuma ali informacij vklopljenega Infotainment sistema.

Izbiranje funkcij

Funkcije in nastavitve Infotainment sistema izbirate prek večinformacijskega prikazovalnika.

To izvedete prek menijev in s pomočjo tipk na Infotainment aparatu.

Če v roku 5-ih sekund ne izberete ničesar, meni samodejno izgine.



18012 T

Izbiranje prek tipk na Infotainment aparatu

V meniju **Settings** uporabite tipko OK za priklic zelene funkcije. Za spremembo nastavitve uporabite smerne tipke.

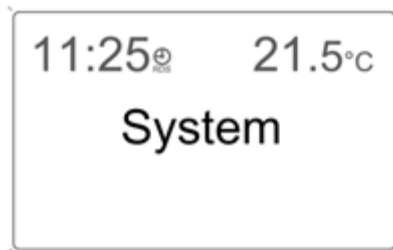
V meniju **BC *** uporabite tipko OK za priklic zelene funkcije. V tem primeru služi OK tipka za rokovanje s stoparico in za ponastavitev meritve ali izračunavanja.



Izbiranje z levim narebričenim kolescem na volanu ✱:

Pritisk na narebričeno kolesce priključuje meni potovalnega računalnika **BC** ✱. V **BC** meniju ✱ služi za rokovanje s stoparico ali za ponovni zagon meritve ali izračunavanja.

Z obračanjem narebričenega kolesca priključete zelene opcije.

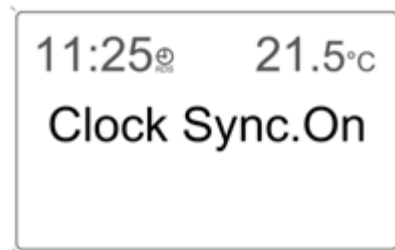


20006

Nastavitve sistema


Pritisnite tipko **Settings** na Infotainment aparatu. Na zaslonu se pojavi postavka menija **Audio**.

Za priklic menija **System** pritisnite levo smerno tipko in potrdite s tipko OK.



20007

Samodejno sinhroniziranje ure ✱

RDS signal večine VHF oddajnikov nastavi uro samodejno. To je označeno na zaslonu s simbolom .

Nekateri oddajniki ne pošiljajo točnega časovnega signala. V teh primerih priporočamo, da izključite samodejno nastavitve ure.

Za izklop (**Clock Sync.Off**) ali vklop (**Clock Sync.On**) samodejnega sinhroniziranja uporabite smerne tipke.



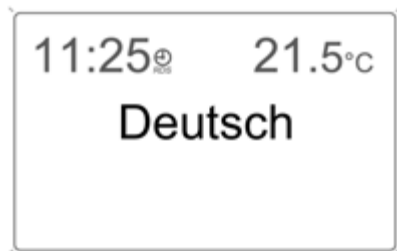
20008

Nastavitev datuma in ure

Vrednost, pripravljena na ponastavitev, je označena s puščico. Za spremembo nastavitve uporabite smerne tipke.

Vklop/izklop z vključitvijo kontakta (Ignition logic) *

Glejte priložena navodila za rokovanje z Infotainment sistemom.

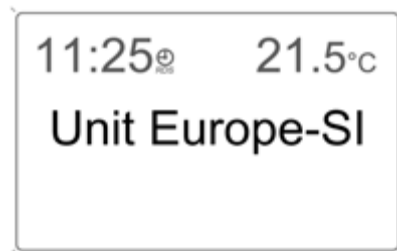


20009

Nastavitev jezika

Lahko nastavite jezik nekaterih funkcij prikazovalnika.

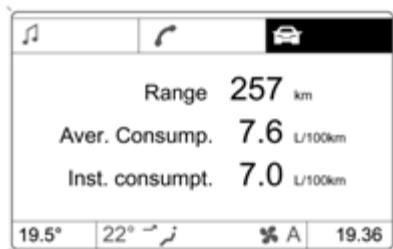
Na seznamu izberite enega od jezikov s smernimi tipkami.



20010

Nastavitev merskih enot

Na seznamu izberite ustrezne merske enote s smernimi tipkami.



20025

Grafični informacijski prikazovalnik, barvni informacijski prikazovalnik

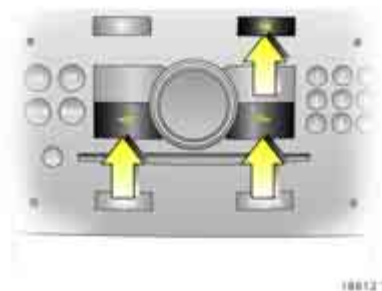
Prikazuje čas, zunanjo temperaturo, datum oz. informacije Infotainment sistema (če je le-ta vklopljen) in informacije elektronske klimatske naprave *.

Barvni informacijski prikazovalnik prikazuje informacije v barvi.

Prikazovanje informacij je odvisno od stopnje opremljenosti vozila in od nastavitvev.

Izbiranje funkcij

Funkcije in nastavitve Infotainment sistema * in elektronske klimatske naprave * izbirate prek prikazovalnika. Izbiranje in nastavitve izvajate lahko s pomočjo menijev, s tipkami in večfunkcijskim gumbom * na Infotainment aparatu ter prek levega narebričenega kolesca * na volanu.



Izbiranje prek tipk na Infotainment aparatu *

Izbiranje postavk prek menijev in s pomočjo tipk na Infotainment aparatu. Tipka OK služi za izbiro ali potrditev označene postavke oz. funkcije.

Za izhod iz menija pritisnite levo ali desno puščico, da označite postavko **Return** (nazaj) ali **Main** (glavni meni) in potrdite.



17013 E

Rokovanje z večfunkcijskim gumbom *

Za označitev postavke, funkcije ali podmenija obračajte večfunkcijski gumb.

Pritisnite gumb za izbiro označene postavke ali potrditev opcije/funkcije.

Za izhod iz menija obrnite gumb v levo ali v desno, da označite postavko **Return** (nazaj) ali **Main** (glavni meni) in potrdite.

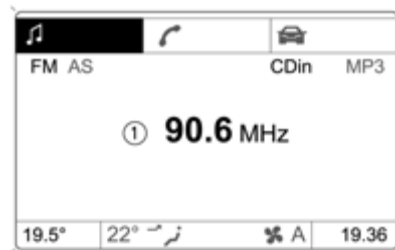


17014 E

Rokovanje z levim narebričenim kolescem * na volanu

Za označitev postavke oz. funkcije obrnite kolesce.

Pritisnite kolesce za izbiro označene postavke ali potrditev opcije/funkcije.



20012

Funkcijska območja

Vsako funkcijsko področje ima svoj glavni (Main) meni, katerega lahko izberete v zgornjem kotu zaslona (ne pri Infotainment sistemu CD 30 ali Mobile Phone Portal-u – vhod mobilnega telefona):

- Avdio
- Navigacija *
- Telefon *
- Potovalni računalnik *

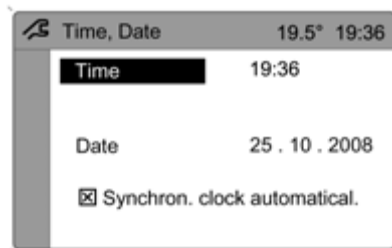


20013

Nastavitve sistema

Pritisnite tipko **Main** * na Infotainment aparatu.

Pritisnite tipko **Settings** na Infotainment aparatu. V primeru Infotainment aparata CD 30 naj ne bo odprt noben meni.



20014

Nastavitev datuma in ure *

V meniju **Settings** izberite postavko **Time, Date** (Ura, datum).

Izberite želeno postavko in potrdite.

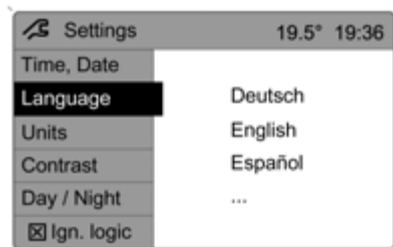
Samodejno sinhroniziranje ure *

RDS signal večine VHF oddajnikov nastavi uro samodejno.

Nekateri oddajniki ne pošiljajo točnega časovnega signala. V teh primerih priporočamo, da izključite samodejno nastavitve ure.

Pri Infotainment sistemih z GPS sprejemnikom * se po sprejemu GPS (satelitskega) signala samodejno nastavi datum in ura.

Za popravek ure z uporabo RDS signala izberite postavko **Synchron. clock automatical** (Samodejno sinhroniziranje ure) v meniju **Time, datum** (Ura, datum).



20015

Nastavitev jezika

Lahko nastavite jezik nekaterih funkcij prikazovalnika.

V meniju **Settings** izberite polje **Language** (Jezik).

Na seznamu izberite enega od jezikov.



20016

Izbrana opcija je označena z ▶ pred postavko v meniju.

Pri sistemih z glasovnimi obvestili ✱: pri spremenjeni nastavitvi jezika Vas sistem vpraša, ali naj se spremeni tudi jezik sporočil – glejte priložena navodila za uporabo Infotainment sistema.



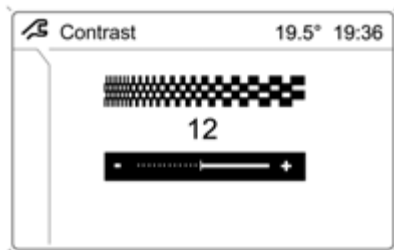
20017

Nastavitev merskih enot

V meniju **Settings** izberite polje **Units** (enote).

Izberite zeleno opcijo.

Izbor je označen z ● pred postavko v meniju.



20018

Nastavitev kontrasta * (Grafični informacijski prikazovalnik)

V meniju **Settings** izberite postavko **Contrast**.

Prilagodite zeleni kontrast in potrdite.

Nastavitev načina prikaza *

Osvetlitev prikazovalnika je odvisna od osvetlitve vozila. Nadaljnje nastavitve so narejene po naslednjem:

V meniju **Settings** izberite postavko **Day / Night** (Dan / Noč).

Automatic (Avtomatično): Kontrast se prilagaja zunanji osvetlitvi.

Always day design (Vedno dnevna nastavitev): prikazano je temno besedilo na svetli podlagi.

Always night design (Vedno nočna nastavitev): prikazano je svetlo besedilo na temni podlagi.

Izbrana opcija je označena z ● pred postavko v meniju.

Vklop/izklop z vključitvijo kontakta (Ignition logic) *

Glejite priložena navodila za rokovanje z Infotainment sistemom.

Opozorila in obvestila o vozilu

Opozorila in obvestila prejme voznik prek informacijskega prikazovalnika ali v zvočni obliki. Obvestila sistema Check Control * se izpišejo na prikazovalniku. Nekatere informacije so izpisane v okrajšani obliki. Potrditev opozoril ⇨ 5-21, ⇨ 5-24.

Zvočna opozorila

Med zaganjanjem motorja ali med vožnjo

- Če elektronski oddajnik (ključ) * ni v doletu ali pa ga elektronika vozila ne zazna.
- Če ni pripet varnostni pas *.
- Če vrata ali vrata prtljažnika niso dobro zaprta pri speljevanju.
- Če je presežena določena hitrost * z zategnjeno ročno zavoro.
- Če je dosežena tovarniško nastavljena maksimalna hitrost vozila *.

- Pri vozilih z robotiziranim ročnim menjalnikom *****: če so odprta voznikova vrata, vklopljena prestava, motor teče in ne pritisnete zavornega pedala.

Ko je vozilo parkirano in voznikova vrata so odprta

- Če je ključ v kontaktni ključavnici *****.
- Pri vklopljenih zunanjih lučeh.
- V primeru sistema Open&Start ***** in avtomatskega menjalnika *****: če izbirna ročica ni v položaju **P**.
- V primeru robotiziranega ročnega menjalnika *****: če pri izklopljenem motorju ni zategnjena ročna zavora in ni vklopljena nobena prestava.

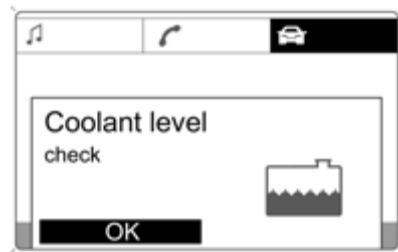
Napetost baterije

Nizka napetost baterije daljinskega upravljalnika ali elektronskega oddajnika *****. Če je potrebno zamenjati baterijo, se pri vozilih brez sistema Check Control ***** na prikazovalniku servisnih intervalov pojavi **InSP3**.

Zamenjajte baterijo ⇨ 2-3, ⇨ 2-5.

Stikalo zavornih luči

Zavorna luč pri pritisku na zavorni pedal ne sveti. Napako dajte nemudoma odpraviti strokovnjakom v servisni delavnici.



20019

Nivo hladilne tekočine

Nivo hladilne tekočine v ekspanzijski posodi je prenizek. Nemudoma preverite nivo hladilne tekočine ⇨ 10-5.

Spuščanje vode iz filtra goriva

Pri prekomerni količini vode v filtru goriva, se na prikazovalniku servisnih intervalov pojavi **InSP4**. Poiščite servisno delavnico.



20020

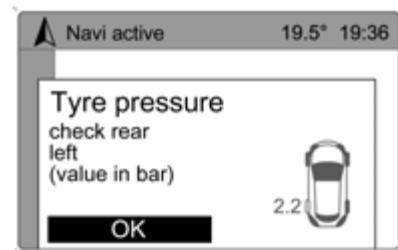
Osvetljava

Sistem nadzira žarnice pomembnih zunanjih luči, vključno z električno napeljavo in varovalkami. Pri vleki prikolice nadzira sistem tudi osvetlitev prikolice. Prikolice z LED-diodnimi smerniki morajo imeti omogočen nadzor delovanja kot tudi standardne žarnice.

Na prikazovalniku je označena vprašljiva luč ali pa se na prikazovalniku servisnih intervalov pojavi **InSP2**.

Alarmna naprava

Motnje v sistemu alarmne naprave. Napako dajte nemudoma odpraviti strokovnjakom v servisni delavnici.



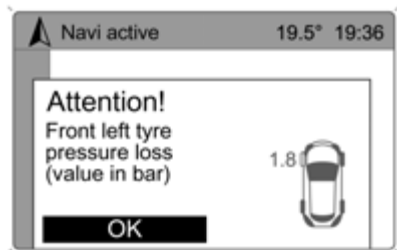
20021

Tlak v pnevmatikah

Pri vožnji s sistemom za nadzor tlaka v pnevmatikah: če tlak v pnevmatiki pade, pokaže prikazovalnik pnevmatiko, katero moramo preveriti.

Zmanjšajte hitrost in ob prvi priložnosti preverite tlak v pnevmatikah. Sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah ⇨ 10-28.

Preverjanje tlaka v pnevmatikah ⇨ 10-27, ⇨ 12-13.



20022

Če je tlak v pnevmatiki znatno padel, izpiše prikazovalnik ustrezno opozorilo in dotično pnevmatiko.

Takoj, ko je to mogoče, zavijte iz prometnega pretoka, ne da bi ovirali ostale udeležence v prometu.

Ustavite vozilo in preverite pnevmatike.

Po potrebi namestite rezervno kolo *
↪ 10-35. V primeru samopodpornih (RFT) pnevmatik * je najvišja dovoljena hitrost 80 km/h; upoštevajte navodila
↪ 10-26. Sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah
↪ 10-28.

Nivo tekočine za pranje stekel

Nizek nivo tekočine za pranje stekel.
Dolijte tekočino za pranje ↪ 10-6.

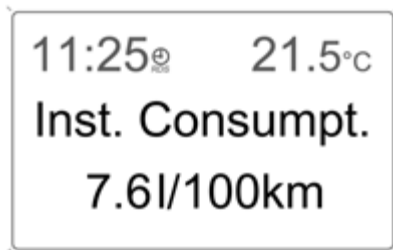
Potovalni računalnik

Potovalni računalnik na večinformacijskem prikazovalniku

Za prikaz voznih podatkov potovalnega računalnika pritisnite gumb **BC** na Infotainment aparatu ali pa levo narebričeno kolesce * na volanu.

Nekatere informacije so izpisane v okrajšani obliki.

Če izberete Audio funkcijo, se funkcije potovalnega računalnika izpišejo v spodnji liniji zaslona.



20023

Trenutna poraba goriva

Prikaz trenutne porabe goriva. Pri nizki hitrosti se izpiše poraba na uro.

Povprečna poraba

Prikaz povprečne porabe goriva. Kadarkoli lahko sprožite novo meritev.

Absolutna poraba goriva

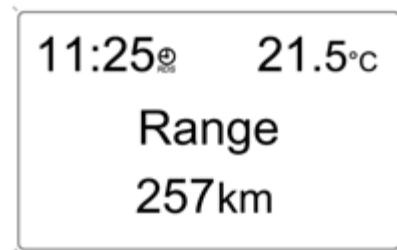
Prikazuje količino goriva, ki ste ga porabili na prevoženi razdalji. Kadarkoli lahko sprožite novo meritev.

Povprečna hitrost

Prikaz povprečne hitrosti vozila. Kadarkoli lahko sprožite novo meritev. Prekinitve vožnje z izključitvijo kontakta se pri izračunih ne upoštevajo.

Razdalja

Prikaz prevoženih kilometrov. Kadarkoli lahko sprožite novo meritev.



20005

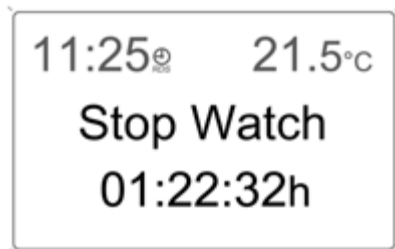
Domet

Domet se izračunava na podlagi trenutne zaloge goriva in trenutne porabe goriva. Prikazovalnik izpiše povprečne vrednosti.

Po dotakanju goriva se vrednost dometa z malo zamude samodejno prilagodi novi količini goriva v rezervoarju.

Če je količina goriva premajhna, se na prikazovalniku pojavi sporočilo **Range** (Domet).

Če je količina goriva na minimumu, se na prikazovalniku pojavi sporočilo **Please refuel!** * (Dotočite gorivo).



20024

Stoparica

Izberite funkcijo. Pritisnite tipko **OK** ali levo narebričeno kolesce na volanu za zagon ali ustavitev stoparice.

Ponastavitev potovalnega računalnika

Nove meritve lahko sprožite pri naslednjih informacijah:

- Povprečna poraba goriva,
- Absolutna poraba goriva,
- Povprečna hitrost,
- Prevožena pot,
- Stoparica

V meniju potovalnega računalnika izberite želeno postavko ↻ 5-21.

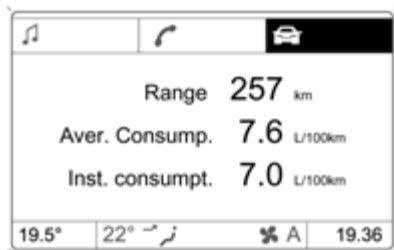
Tipko **OK** ali levo narebričeno kolesce na volanu pridržite pritisnjeno 2 sekundi za ponovni zagon stoparice.

Potovalni računalnik, grafični informacijski prikazovalnik, barvni informacijski prikazovalnik

Glavni ekran potovalnega računalnika prikazuje domet, trenutno porabo in povprečno porabo goriva * v **BC 1**.

Za prikaz ostalih voznihih podatkov potovalnega računalnika pritisnite gumb **BC** na Infotainment aparatu * in izberite funkcijo potovalnega računalnika (Trip computer) na zaslonu ali pa pritisnite levo narebričeno kolesce * na volanu.

V meniju potovalnega računalnika izberite postavko **BC 1** ali **BC 2**.



20025

Domet

Domet se izračunava na podlagi trenutne zaloge goriva in trenutne porabe goriva. Prikazovalnik izpiše povprečne vrednosti.

Po dotakanju goriva se vrednost dometa z malo zamude samodejno prilagodi novi količini goriva v rezervoarju.



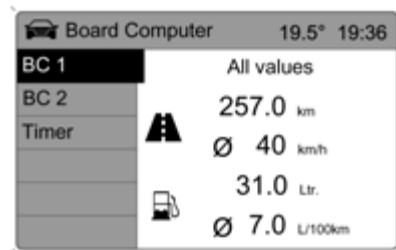
20026

Če je količina goriva premajhna, se na prikazovalniku pojavi sporočilo **Range** (Domet).

Če je količina goriva na minimumu, se na prikazovalniku pojavi sporočilo **Please refuel! *** (Dotočite gorivo).

Trenutna poraba goriva

Prikaz trenutne porabe goriva. Pri nizki hitrosti se izpiše poraba na uro.



20027

Razdalja

Prikaz prevoženih kilometrov. Kadarkoli lahko sprožite novo meritev.

Povprečna hitrost

Prikaz povprečne hitrosti vozila. Kadarkoli lahko sprožite novo meritev.

Prekinitve vožnje z izključitvijo kontakta se pri izračunih ne upoštevajo.

5 - 35 Instrumenti in upravni elementi

Absolutna poraba goriva

Prikazuje količino goriva, ki ste ga porabili na prevoženi razdalji. Kadarkoli lahko sprožite novo meritev.

Povprečna poraba

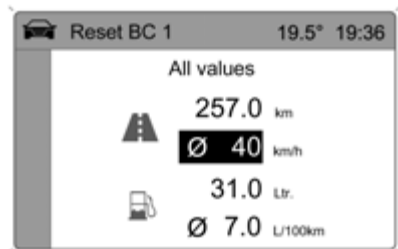
Prikaz povprečne porabe goriva. Kadarkoli lahko sprožite novo meritev.

Ponastavitev potovalnega računalnika

Nove meritve lahko sprožite pri naslednjih informacijah:

- Prevožena pot,
- Povprečna hitrost,
- Absolutna poraba goriva,
- Povprečna poraba goriva

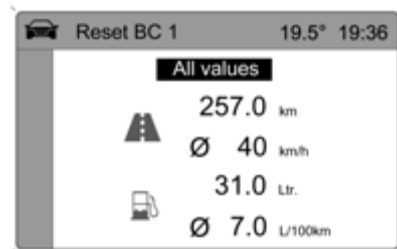
V meniju **Board computer** (potovalnega računalnika) izberite postavko **BC 1** ali **BC 2**.



20028

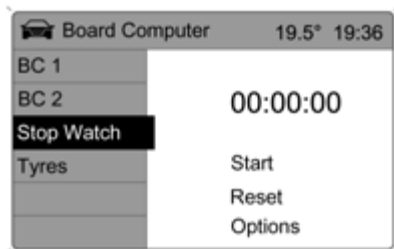
Informacije dveh potovalnih računalnikov lahko ponastavite ločeno, tako lahko pregledate podatke v različnih časovnih obdobjih.

V meniju potovalnega računalnika izberite želeno postavko.



20029

Za ponastavitev vseh informacij potovalnega računalnika izberite postavko **All values** (Vse vrednosti).



20030

Stoparica

V meniju **Board computer** izberite postavko **Stop Watch** (Stoparica).

Za pričetek merjenja časa izberite postavko **Start**. Za ustavitev izberite postavko **Stop**.

Za ponastavitev merjenja izberite postavko **Reset**.

Nastavitve stoparice lahko izvajate v meniju **Options**.

Merjenje časa vožnje brez postankov

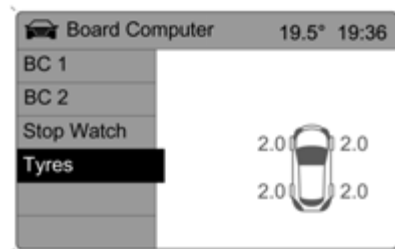
Računalnik meri čas same vožnje. Ne meri časa, ko vozilo miruje.

Čas vožnje s postanki

Računalnik meri čas same vožnje. Vključuje se tudi čas, ko vozilo miruje z vključenim kontaktom.

Čas potovanja

Meritev časa vožnje od trenutka ročne sprožitve prek **Start** do ročne zaustavitve prek **Reset**.



20031

Tlak v pnevmatikah

V meniju **Board computer** izberite postavko **Tyres** (Pnevmatike).

Izpiše se trenutna vrednost tlaka v vseh pnevmatikah.

Podrobnejše informacije ⇨ 10-27.

Osvetljava

Zunanja osvetlitev	6-1
Notranja osvetlitev	6-7
Funkcije osvetlitve	6-8



Zunanja osvetlitev

Stikalo luči

Vrtenje stikala luči:

- 0** = Izklop
- ☞☜** = Parkirne luči
- ☞D** = Žarometi

Kontrolna lučka ☞☜☞ 5-20.

Če izključite kontakt pri prižganih žarometih, svetijo le pozicijske luči.

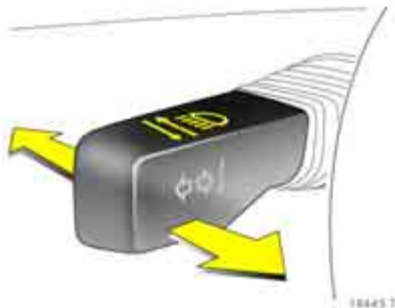


Samodejni vklop luči

Stikalo luči v položaju **AUTO**: Kratke luči se pri obratujočem motorju prižgejo samodejno v odvisnosti od zunanje svetlobe.

Zaradi varnostnih razlogov naj bo stikalo luči vedno v položaju **AUTO**.

Postavite stikalo luči na **☞D**, če je vidljivost slaba (npr. zaradi megle).



Dolge luči

Preklop s kratkih na dolge luči: ročico potisnite naprej.

Za ponoven preklop na kratke luči potisnite ročico naprej ali nazaj.

Svetlobni blisk

Vključitev svetlobnega bliska: potegnite ročico proti volanu.



Višinska nastavitve svetlobnega snopa žarometov

Ročno nastavljanje višine svetlobnega snopa žarometov *

Za prilagoditev višine svetlobnega snopa, da ne slepite ostalih udeležencev v prometu: Pritisnite gumb, da izskoči in ga obrnite v zeleni položaj.

Vozila brez samodejne višinske nastavitve

- 0 = Zasedena sprednja sedeža
- 1 = Zasedeni vsi sedeži
- 2 = Zasedeni vsi sedeži in naložen prtljažnik
- 3 = Zaseden voznikov sedež in polno naložen prtljažnik

Vozila z avtomatsko višinsko nastavitvijo *

- 0 = Zasedena sprednja sedeža
- 1 = Zasedeni vsi sedeži
- 1 = Zasedeni vsi sedeži in naložen prtljažnik
- 2 = Zaseden voznikov sedež in polno naložen prtljažnik

Samodejno nastavljanje višine svetlobnega snopa žarometov *

Svetlobni snop se samodejno prilagodi, odvisno od nosilne obremenitve vozila.

Žarometi za vožnjo v tujini

Asimetrični svetlobni snop kratkih luči ponoči poveča vidno polje vozišča na strani sovoznika.

Pri vožnji v državah, kjer vozijo po drugi strani ceste, povzroča asimetrija bleščanje nasproti vozečim voznikom.

Vozila s halogenimi žarometi

Žaromete dajte nastaviti v servisu.



Vozila s prilagodljivimi žarometi *

Nastavitev svetlobnega snopa žarometa:

1. Potegnite ročni stikalo in ga zadržite.
2. Vključite kontakt.
3. Po približno 3 sekundah se oglasi zvočni signal.

Kontrolna lučka  ↻ 5-20.

Samodejni vklop kratkih luči za dnevno vožnjo

Pri vključenem kontaktu in položaju stikala luči v **O** ali **AUTO *** svetijo pozicijske luči. Med obratovanjem motorja svetijo kratke luči.

Pri vozilih brez luči za dnevno vožnjo * postavite stikalo v položaj **D**, da ste vidni v prometu in za osvetlitev instrumentov.

Kratke luči za dnevno vožnjo ugasnejo z izključitvijo kontakta.



Prilagodljivi žarometi

Pri vozilih s sistemom bi-ksenonskih (Bi-Xenon) žarometov omogoča AFL sistem osvetlitev zavojev in poviša svetlobni snop.

Osvetlitev zavojev

Zglobi žarometov se obračajo v odvisnosti od zavoja volana in hitrosti vozila.


Osvetlitev na avtocestah

Pri visoki hitrosti in stalni vožnji naravnost se svetlobni snop kratkih (zasenčenih) luči avtomatsko dvigne na višji nivo in tako podaljša vidljivost.

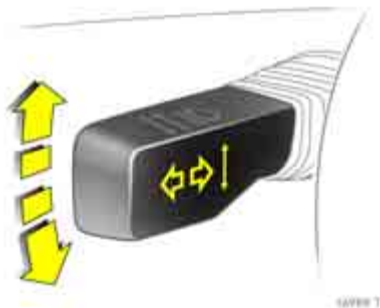
Kontrolna lučka  ⇨ 5-20.



Opozorilno utripanje smernikov

Vklop z gumbom .

Pri sprožitvi varnostnih blazin se samodejno vklopi opozorilno utripanje smernikov.



Signaliziranje menjave voznega pasu

Ročico potisnite
navzgor = Desni smernik

Ročico potisnite
navzdol = Levi smernik

Stikalo brisalcev se po uporabi vrne
v izhodiščni položaj.

Če potisnete ročico prek točke rahlega
upora, ostanejo smerniki vključeni.
Ko vrnete volan v izravnalni (sredinski)
položaj, se smerniki samodejno izključijo.

Pri menjavi voznega pasu potisnite
ročico samo do točke upora: smerniki
utripnejo samo trikrat.

Za daljše utripanje smernikov zadržite
ročico pritisnjeno do točke rahlega
upora.

Ročni izklop smernikov: rahlo potisnite
ročico.



Prednje meglenke


Zadnje meglenke lahko vklopite le pri
vključenem kontaktu in vklopljenih
kratkih ali pozicijskih lučeh.

Vklop z gumbom #D.



Zadnja meglenka

Zadnjo meglenko lahko vklopite le pri vključenem kontaktu in vklopljenih kratkih ali pozicijskih lučeh.


Vklop z gumbom .

Pri vleki prikolice je zadnja meglenka izklopljena.



Parkirne luči

Pri parkiranju lahko prižgete pozicijske luči na eni strani:

1. Stikalo luči obrnite v položaj **0** ali **AUTO** .
2. Izključite kontakt.
3. Ročico smerokazov potisnite povsem navzgor (desna parkirna luč) ali navzdol (leva parkirna luč).

Za povratno informacijo se oglasi zvočni signal in na ustrezni strani sveti kontrolna lučka smernika.

Parkirne luči ugasnejo z vključitvijo kontakta ali s pritiskom ročice v nasprotno smer vklopa.

Vzratne luči

Svetijo pri vključenem kontaktu in pri vklopljeni vzratni prestavi.


Zarosene zaslone žarometov

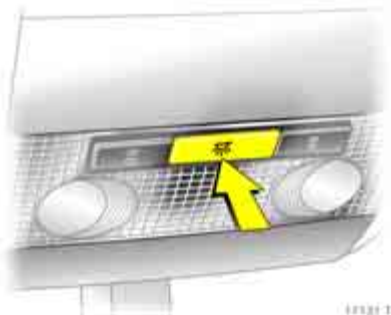
Notranja stran zaslone žarometa se utegne zarositi za kratek čas v primeru hladnih, vlažnih razmer, pri močnem dežju ali po pranju vozila. Zaslone žarometov se po kratkem času samodejno odrosijo; z vklopom žarometov lahko odrositev pospešite.



Notranja osvetlitev

Osvetlitev instrumentov


Nastavitev jakosti osvetlitve je mogoča pri prižganih zunanji lučeh vozila. Pritisnite stikalo , da izskoči iz ohišja, nato ga rahlo obrnite v levo ali desno in pridržite, dokler ni nastavljena zelena jakost.



Stropne luči

Med vstopanjem in izstopanjem v/iz vozila se stropna luč prižge samodejno; ko zaprete vrata, ugasne luč z rahlo zakasnitvijo.

Sprednja stropna luč

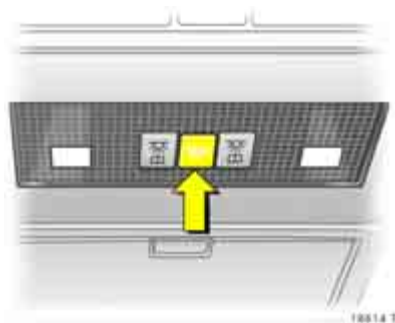
Vklop z gumbom .



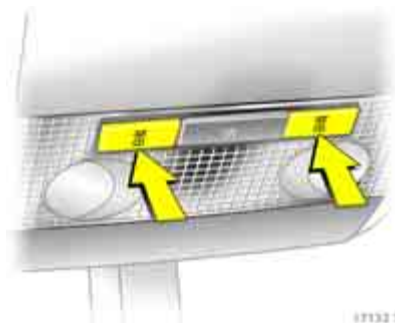
Sredinska in zadnja stropna luč

Obstajata dve različici.

Vklop s stikalom (1 = vklop, 0 = izklop, centre = samodejni vklop).



Izklop z gumbom ☀.



Bralne luči

Vklop s stikali ☀ ali s stikalom (I = vklop, 0 = izklop, center = samodejni vklop).

Osvetlitev kozmetičnih ogledal

Ogledalo je osvetljeno, ko je odstrto.

Funkcije osvetlitve

Osvetlitev sredinske konzole

Lučka za usmerjeno osvetlitev se nahaja v ohišju notranjega ogledala. V odvisnosti od dnevne svetlobe je osvetlitev sredinske konzole samodejno prilagodljiva.

Osvetlitev pri odklepanju (dobrodošlica)

Po odklepanju vozila se osvetlitev instrumentov in registrske tablice vklopijo za nekaj sekund.



Osvetlitev ob izhodu

Za osvetlitev npr. garaže ali drugega temnega prostora pri izstopu iz vozila ostanejo kratke luči in vzvratne luči * prižgane še 30 sekund po aktiviranju sistema in zapiranju voznikovih vrat.

Aktiviranje

1. Izključite kontakt.
2. Izvlecite ključ iz kontaktne ključavnice *.
3. Odprite voznikova vrata.
4. Potegnite stikalo smernikov (svetlobni blisk).
5. Zaprite voznikova vrata.

Če ostanejo voznikova vrata odprta, ugasnejo luči po dveh minutah.

Luči lahko ugasnete predčasno s ponovnim potegom ročice smernikov proti volanu (svetlobni blisk) pri odprtih voznikovih vratih.

Zaščita akumulatorja pred izpraznitvijo

Da ne pride do izpraznitve akumulatorja, se vse notranje luči izklopijo samodejno po 10-ih minutah po izključitvi kontakta.

Infotainment sistem

Uvod	7-1
Radio	7-1
Avdio predvajalniki	7-2
Infotainment sistem za potnike na zadnjih sedežih.....	7-2
Telefon.....	7-2

Uvod

Delovanje

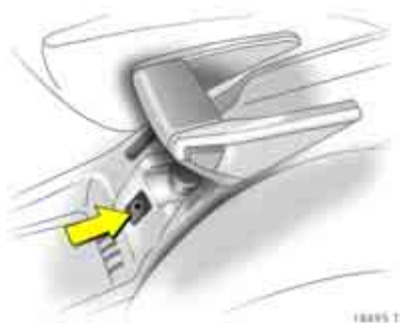
Za uporabo preberite priložena navodila za uporabo Infotainment sistema.

Radio

Radijski sprejem

Piskanje, šumenje, motnje ali prekinitve sprejema utegnejo povzročiti

- spreminjajoča se razdalja med vozilom in oddajnikom,
- večkratni sprejem zaradi odboja,
- položaj vozila izven (v senci) dometa oddajnika.



Avdio predvajalniki

Dodatne naprave

Dodatni avdio vir kot npr. prenosni CD predvajalnik lahko priklopite prek 3,5 mm vtiaka na dodatni vhod.

AUX (dodatni) vhodi naj bodo vedno čisti in suhi.



Infotainment sistem za potnike na zadnjih sedežih

Avdio sistem za potnike na zadnjih sedežih

Twin Audio omogoča potnikom na zadnjih sedežih izbiro poslušanja med radijsko postajo, ki je sprejeta na radijskem aparatu in drugim virom glasbe npr. zgoščenko. Prek dvojnega avdia lahko izbiramo med postajami oz. skladbami samo v okviru tistega avdio vira, ki ni trenutno predvajan na Infotainment aparatu.

Za dve različni nastavitvi jakosti zvoka sta na dvojnem avdiu na voljo dva izhoda za slušalke.

Telefon

Mobilni telefoni in radijska oprema (CB)

Navodila za vgradnjo in uporabo

Pri vgradnji in uporabi mobilnega telefona morate upoštevati za vozilo specifična navodila za vgradnjo in predpise za uporabo izdelovalca telefona in opreme za prostorno telefoniranje.

V nasprotnem primeru utegne vozilo izgubiti dovoljenje za udeležbo v prometu (smernica EU 95/54/EC).

Predpogoji za nemoteno delovanje:

- strokovno nameščena zunanja antena, ki omogoča maksimalen sprejem,
- največja moč oddajanja 10 W,
- vgradnja telefona na primerno mesto (upoštevajte navodila ↻ 3-16).

Poiščite strokovnjaka, ki bo svetoval, kje so najprimernejše namestitve zunanje antene in katera držala za telefon so na voljo ter kakšna je uporaba naprav z oddajno močjo, večjo od 10 vatov.

Oprema za prostoročno telefoniranje brez zunanje antene pri standardnih mobilnih telefonih GSM 900/1800/1900 in UMTS je dovoljena le, če maksimalna prenosna moč mobilnega telefona ne preseže 2-h vatov z GSM 900 in 1-ega vata v ostalih primerih.

Iz varnostnih razlogov odsvetujemo telefoniranje med vožnjo. Tudi pri uporabi opreme za prostoročno telefoniranje lahko pogovor odvrča pozornost od dogajanja v prometu.

Opozorilo

Radijska oprema in mobilni telefoni, ki ne ustrezajo trenutno navedenim standardom, morajo delovati izključno le z anteno, ki je nameščena zunaj vozila.

Svarilo

Mobilni telefoni in radijska oprema utegnejo povzročiti motnje v delovanju električnega/elektronskega omrežja vozila, če delujejo brez zunanje antene, razen če so upoštevani trenutno navedeni predpisi.

Ogrevanje, prezračevanje, hlajenje

Sistemi klimatske naprave	8-1
Prezračevalne šobe	8-10
Vzdrževanje	8-11



Sistemi klimatske naprave






Sistem ogrevanja in prezračevanja

Stikala za:

- Usmeritev (porazdelitev) zraka
- Nastavitev temperature
- Hitrost ventilatorja

Ogrevanje zadnjega stekla  ⇄ 2-20.

Usmeritev (porazdelitev) zraka

-  = v predel glave in v predel nog
-  = v predel glave
-  = na vetrobransko steklo in sprednja stranska stekla
-  = na vetrobransko steklo, sprednja stranska stekla in v predel nog
-  = v predel nog

Možne so tudi vmesne nastavitve.

Nastavitev temperature




- rdeča = toplo
- modra = hladno

Greteje ni učinkovito, dokler motor ne doseže delovne temperature.

Hitrost ventilatorja

Nastavite zelen pritok zraka s stikalom ventilatorja.



Sušenje in odmrzovanje stekel

- Stikalo za usmeritev pritoka zraka postavite v položaj .
- Temperaturno stikalo nastavite v najtoplejše območje.
- Stikalo ventilatorja obrnite na najvišjo stopnjo.
- Vključite ogrevanje zadnjega stekla .
- Po potrebi odprite stranske prezračevalne šobe in jih usmerite na stekla v vratih.
- Če želite obenem ogreti tudi predel nog, obrnite stikalo za porazdelitev zraka v položaj .




Klimatska naprava

Dodatek k ogrevanju in prezračevanju je klimatska naprava.

-  = Hlajenje
-  = Sistem notranjega kroženja zraka


Hlajenje

Deluje ob pritisku na gumb  in le ob obratovanju motorja in ventilatorja.

Vklopljena klimatska naprava ohlaja in suši v potniški prostor pritekajoč zrak, ko je zunanja temperatura nad specifičnim nivojem. Pri vključeni klimatski napravi se nabira kondenzirana voda, ki kaplja iz spodnjega dela vozila.


Če hlajenje ali sušenje zraka ni potrebno, klimatsko napravo izključite: s tem je nižja poraba goriva.

Zaprto kroženje zraka

Notranje kroženje zraka vključite z gumbom .




Opozorilo

Vključeno zaprto kroženje zraka prepreči pritok zunanjega zraka. Pri delovanju brez hlajenja se poveča odstotek vlage v zraku, kar utegne pripeljati do rosenja stekel. Sčasoma se kakovost zraka v potniškem prostoru poslabša, zato utegnejo potniki v vozilu vključno z voznikom postati utrujeni.





Usmeritev zraka v položaju : Zaprto kroženje zraka je izključeno.

Maksimalno hlajenje

Na kratko odprite okna, da lahko vroči zrak zapusti vozilo.

- Vključite klimatsko napravo .
- Vključite zaprto kroženje zraka .
- Postavite stikalo porazdelitve zraka v položaj .
- Temperaturno stikalo nastavite v najhladnejše območje.
- Stikalo ventilatorja obrnite na najvišjo stopnjo.
- Odprite vse prezračevalne šobe.

Sušenje in odmrzovanje stekel

- Vključite klimatsko napravo .
- Stikalo za usmeritev pritoka zraka postavite v položaj .
- Temperaturno stikalo nastavite v najtoplejše območje.
- Stikalo ventilatorja obrnite na najvišjo stopnjo.
- Vključite ogrevanje zadnjega stekla .
- Po potrebi odprite stranske prezračevalne šobe in jih usmerite na stekla v vratih.
- Če želite obenem ogreti tudi predel nog, obrnite stikalo za porazdelitev zraka v položaj .



Avtomatska klimatska naprava

Stikala za:

- Usmeritev (porazdelitev) zraka
- Nastavitev temperature
- Hitrost ventilatorja

- ☀ = Hlajenje
- 🌀 = Sistem notranjega kroženja zraka
- 🌀 = Sušenje in odmrzovanje stekel

Ogrevanje zadnjega stekla 🌀↔ 2-20.
Nastavljena temperatura je samodejno vzdrževana. V samodejnem načinu je hitrost ventilatorja samodejno prilagojena.

Samodejni način

Osnovna nastavitve za največje udobje:

- Nastavite stikalo ventilatorja na **A**.
- Postavite stikalo porazdelitve zraka v zeleni položaj.
- Nastavite zeleno temperaturo.
- Vključite klimatsko napravo ☀.
- Odprite vse prezračevalne šobe.

Usmeritev (porazdelitev) zraka

- 🌀 = v predel glave in v predel nog
- 🌀 = v predel glave
- 🌀 = na vetrobransko steklo in sprednja stranska stekla
- 🌀 = na vetrobransko steklo, sprednja stranska stekla in v predel nog
- 🌀 = v predel nog

Možne so tudi vmesne nastavitve.

Izbira temperature

Po želji nastavite stikalo ventilatorja. Možne so tudi vmesne nastavitve.

Za večje udobje spreminjajte temperaturo le v manjših korakih.


V končnem položaju ni temperaturne regulacije. Sistem deluje z maksimalnim hlajenjem oz. ogrevanjem.

Gretje ni učinkovito, dokler motor ne doseže delovne temperature.

Hitrost ventilatorja

V samodejnem načinu **A** je hitrost ventilatorja samodejno prilagojena. Po potrebi nastavite pritek zraka ročno.


Hlajenje

Deluje ob pritisku na gumb  in le ob obratovanju motorja in ventilatorja.

Vklopljena klimatska naprava ohlaja in suši v potniški prostor pritekajoč zrak, ko je zunanja temperatura nad specifičnim nivojem. Pri vključeni klimatski napravi se nabira kondenzirana voda, ki kaplja iz spodnjega dela vozila.

Če hlajenje ali sušenje zraka ni potrebno, klimatsko napravo izključite: s tem je nižja poraba goriva.

Zaprto kroženje zraka



Notranje kroženje zraka vključite z gumbom .

Opozorilo

Vključeno zaprto kroženje zraka prepreči pritek zunanjega zraka. Pri delovanju brez hlajenja se poveča odstotek vlage v zraku, kar utegne pripeljati do rosenja stekel. Sčasoma se kakovost zraka v potniškem prostoru poslabša, zato utegnejo potniki v vozilu vključno z voznikom postati utrujeni.

Maksimalno hlajenje




Na kratko odprite okna, da lahko vroči zrak zapusti vozilo.

- Vključite klimatsko napravo .
- Nastavite stikalo usmeritve zraka v položaj .
- Temperaturno stikalo nastavite na zeleno temperaturno vrednost.
- Nastavite stikalo ventilatorja na **A**.
- Odprite vse prezračevalne šobe.

Klimatska naprava samodejno ohladi potniški prostor na zeleno temperaturo z največjo močjo.

Z obratom temperaturnega stikala na minimalno vrednost, deluje sistem na maksimalnem hlajenju. Pri vklopljeni klimatski napravi se notranje kroženje zraka vključi samodejno.

Sušenje in odmrzovanje stekel

- Vključite klimatsko napravo .
- Pritisnite tipko . Pri položaju stikala ventilatorja v **A** se vključi najvišja hitrost ventilatorja in pritek zraka se usmeri na vetrobransko steklo.
- Temperaturno stikalo nastavite v najtoplejše območje.
- Vključite ogrevanje zadnjega stekla .





Elektronska klimatska naprava


Stikala za:

- Nastavitev temperature
- Usmeritev (porazdelitev) zraka in izbiranje v meniju
- Hitrost ventilatorja

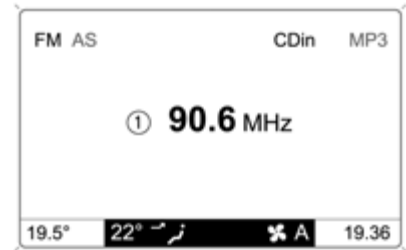
AUTO = Samodejni način

 = Sistem notranjega kroženja zraka

 = Sušenje in odmrzovanje stekel

Ogrevanje zadnjega stekla  2-20.
Nastavljena temperatura je samodejno vzdrževana. V samodejnem načinu je hitrost ventilatorja in porazdelitev zraka samodejno prilagojena.

Sistem lahko nastavite ročno s stikalom za usmeritev zraka in stikalom za ventilator.



20032

Podatki elektronske klimatske naprave so izpisani na informacijskem prikazovalniku. Trenutno nastavljanje klimatske naprave se na kratko prikaže na informacijskem prikazovalniku in prekrije ostale informacije na zaslonu. Primerno delovanje elektronske klimatske naprave je zagotovljeno le pri obratujočem motorju.

Za zagotovljeno pravilno delovanje ne prekrivajte tipala na armaturni plošči.

Samodejni način

Osnovna nastavitve za največje udobje:

- Pritisnite tipko **AUTO**.
- Odprite vse prezračevalne šobe
- Vključite **Air conditioning** (klimatsko napravo).
- Nastavite želeno temperaturo.

Izbira temperature


Temperaturo lahko nastavite po želji.

Za večje udobje spreminjajte temperaturo le v manjših korakih.

Pri izbiri najnižje temperature se na zaslonu naprave izpiše **Lo**: elektronska klimatska naprava deluje z največjim možnim hlajenjem.

Pri izbiri najvišje temperature se na zaslonu naprave izpiše **Hi**: elektronska klimatska naprava deluje z največjim možnim ogrevanjem.


Hitrost ventilatorja


Na zaslonu se s simbolom  in številko prikaže izbrana stopnja hitrosti ventilatorja.

Z izklopom ventilatorja se izključi tudi hladilni kompresor klimatske naprave.


Vrnitev na samodejno delovanje: Pritisnite tipko **AUTO**.

Sušenje in odmrzovanje stekel

Pritisnite tipko .

Na zaslonu se pojavi .

Sistem samodejno poskrbi za ustrezno nastavitve temperature in porazdelitve zraka, ventilator dela z visoko hitrostjo.

Vrnitev na samodejno delovanje: pritisnite tipko  ali **AUTO**.

Vključite ogrevanje zadnjega stekla .

Ročne nastavitve v meniju elektronske klimatske naprave

Različne nastavitve sistema izvajate s sredinskim vrtljivim gumbom na upravnih ploščah, s katerimi listate in izbirate v meniju sistema.

Pritisnite sredinski gumb za priklic menija. Ustrezne postavke **Climate** menija so prikazane na zaslonu.

Posamezne postavke menija označite z vrtenjem sredinskega gumba; postavko izberete oz. potrdite s pritiskom na gumb.

Za izhod iz menija obrnite gumb v levo ali v desno, da označite postavko **Return** (nazaj) ali **Main** (glavni meni) in potrdite.

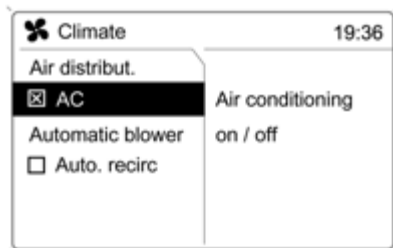
Usmeritev (porazdelitev) zraka

Obrnite sredinski gumb. Pojavi se meni **Air distribut.**, ki prikazuje možne usmeritve zraka.

- Zgoraj = na vetrobransko steklo in sprednja stranska stekla
Sredina = na potnike
Spodaj = v predel nog

Meni **Air distribut.** lahko priključite tudi prek menija **Climate**.

Vrnitev na avtomatsko porazdelitev zraka: deaktivirajte ročne nastavitve ali pa pritisnite tipko **AUTO**.



20033

Hlajenje

V meniju **Climate** izberite postavko **AC** (klimatska naprava) in jo s pritiskom na gumb vključite ali izključite.

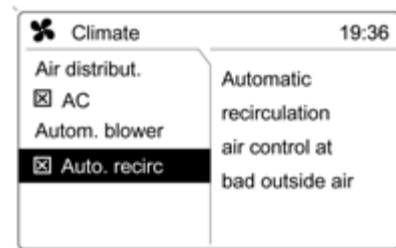
Vklopljena klimatska naprava ohlaja in suši v potniški prostor pritekajoč zrak, ko je zunanja temperatura nad specifičnim nivojem. Pri vključeni klimatski napravi se nabira kondenzirana voda, ki kaplja iz spodnjega dela vozila.

Če hlajenje in sušenje zraka ni potrebno, klimatsko napravo izključite, saj tako varčujete z gorivom. Na zaslonu se pojavi **Eco**.

Samodejna regulacija hitrosti ventilatorja

Lahko prilagodite samodejno regulacijo hitrosti ventilatorja.

V meniju **Climate** izberite postavko **Automatic blower** (samodejno reguliran ventilator) in jo s pritiskom na gumb označite.



20034


Samodejno zaprto kroženje zraka *

Sistem samodejnega notranjega kroženja zraka ima senzor kakovosti zraka, ki zapre pritok zunanjega zraka.

V meniju **Climate** izberite postavko **Auto. recirc** (samodejno notranje kroženje zraka) in jo s pritiskom na gumb vključite ali izključite.

Po potrebi vključite/izključite notranje kroženje zraka ročno.

Ročna vključitev notranjega kroženja zraka

Notranje kroženje zraka vključite z gumbom .

Opozorilo

Vključeno zaprto kroženje zraka prepreči pritek zunanjega zraka. Pri delovanju brez hlajenja se poveča odstotek vlage v zraku, kar utegne pripeljati do rosenja stekel. Sčasoma se kakovost zraka v potniškem prostoru poslabša, zato utegnejo potniki v vozilu vključno z voznikom postati utrujeni.

Klimatiziranje pri ugasnjemem motorju


Pri izključenem kontaktu lahko pri krajših postankih za klimatiziranje vozila izkoristite toploto oz. hlad, ki je ostal v sistemu.

V ta namen pritisnite pri izključenem kontaktu tipko **AUTO**. Na prikazovalniku se za kratek čas izpiše **Residual air conditioning on**.


Tovrstno delovanje sistema je na voljo v omejenem času. Za predčasen izklop ponovno pritisnite tipko **AUTO**.

Dodatni grelec

Zračni grelec

Hitri grelec  je električni dodatni grelec, ki zelo hitro ogreje potniški prostor.

Grelec hladilne tekočine

Dizelski motorji so opremljeni z dodatnim grelcem na pogonsko gorivo , ki ogreje potniški prostor med obratovanjem motorja.



Prezačevalne šobe

Nastavljive prezačevalne šobe

Pri vključenem hlajenju (kompresorju) * mora biti odprta vsaj ena prezačevalna šoba, da bi ne prišlo zaradi statike zraka do zaledenitve izparilnika.

Prezačevalne šobe z nastavitvenim kolescem

Zapiranje/odpiranje prezačevalnih šob: zavrtite narebričeno kolesce.



Smer pritoka zraka nastavite z lamelami v šobah.



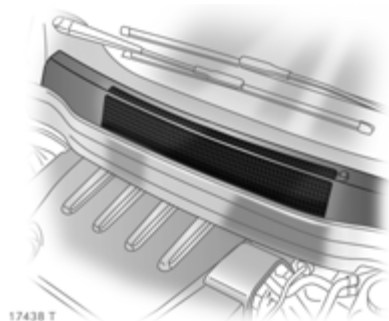
Prezačevalne šobe brez nastavitvenega kolesca

Odprite prezačevalne šobe in nastavite smer pritoka zraka.

Za zapiranje šob obrnite lamele navzdol.

Nenastavljive prezačevalne šobe

Nahajajo se pod vetrobranskim steklom, poleg stekel sprednjih vrat in v sprednjem predelu nog.



Vzdrževanje

Pritok zraka

Vhodne odprtine se nahajajo pred vetrobranskim steklom v motornem prostoru. Pazite, da niso prekrite z listjem, umazanijo ali snegom. Vhodne prezračevalne šobe po potrebi očistite.

Mikrofilter zraka

Mikrofilter prečiščuje v potniški prostor pritekajoč zunanji zrak prahu, saj, cvetnega prahu in spor.

Delovanje klimatske naprave

Da bi zagotovili učinkovito delovanje klimatske naprave, ne glede na vremenske razmere in letni čas, vključite hladilni kompresor * vsaj enkrat mesečno za nekaj minut. Delovanje s hlajenjem (hladilni kompresor) pri zelo nizki zunanji temperaturi ni mogoče.

Servisiranje

Za optimalno delovanje klimatske naprave priporočamo, da jo daste pregledati enkrat letno, začeni tri leta po prvi registraciji vozila.

- Test delovanja in tlaka sistema
- Test učinkovitosti ogrevanja
- Preverjanje uhajanja in netesnenosti
- Preverjanje pogonskega jermena
- Čiščenje odtoka kondenzatorja in izparilnika
- Test učinkovitosti

Vožnja in rokovanje

Nasveti za vožnjo.....	9-1
Zagon in upravljanje	9-1
Izpušni plini	9-3
Avtomatski menjalnik	9-5
Ročni menjalnik	9-11
Robotiziran ročni menjalnik.....	9-12
Zavore.....	9-17
Vozni kontrolni sistemi	9-19
Tempomat.....	9-22
Sistemi zaznavanja ovir	9-23
Gorivo	9-24
Vleka.....	9-28

Nasveti za vožnjo

Oblast nad vozilom

Vozilo naj se ne premika z neobratujočim motorjem

Veliko agregatov v takem primeru ne deluje (npr. servo ojačevalec zavor in servo volan). Tak način vožnje ogroža Vas in ostale udeležence v prometu.

Pedali

Da bo zagotovljen potreben celotni hod pedal, naj ne bo pod njimi dodatnih preprog ali predpražnikov.

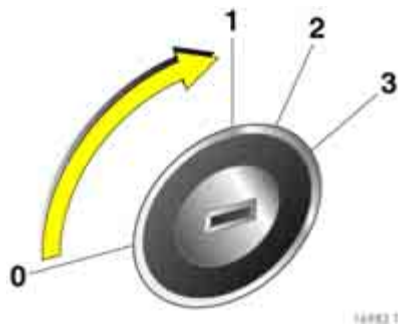
Zagon in upravljanje

Vpeljavanje novega vozila

V prvih nekaj vožnjah se izogibajte nepotrebnemu silnemu zaviranju.

Pri prvi vožnji z novim vozilom utegne priti do izparevanja voska in olja na izpušnem sistemu, kar povzroča rahlo kajenje. Pri tovrstnem izparevanju mora biti vozilo na prostem. Izparin ne vdihujte!

Poraba goriva in motornega olja je med vpeljavanjem višja kot sicer.



Položaji kontaktnega stikala

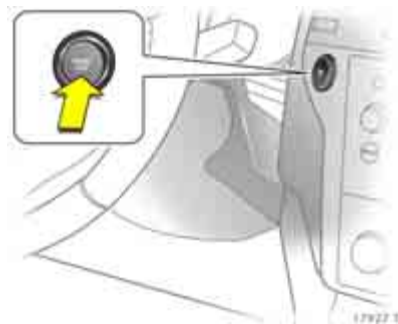
- 0 = izključen kontakt
- 1 = deblokiran volan, izključen kontakt
- 2 = vključen kontakt, pri dizelskih motorjih: predgretje
- 3 = zagon

Zagon motorja

Zagon s kontaktno ključavnico

Pritisnite zavorni pedal in pedal sklopke *****; avtomatski menjalnik ***** v položaju **P** ali **N**, ne dodajajte plina; dizelski motorji: obrnite ključ do položaja 2 za predgretje, ko ugasne kontrolna lučka **⊘**, obrnite ključ do položaja 3; ko prične motor obratovati, sprostite ključ v ključavnici.

Pred ponovnim zagonom ali za izklop motorja obrnite ključ v položaj **0**.



Zagon z gumbom Start/Stop *****

Elektronski oddajnik (ključ) mora biti v vozilu. Pritisnite zavorni pedal in pedal sklopke *****; avtomatski menjalnik ***** v položaju **P** ali **N**, ne dodajajte plina; dizelski motorji: na kratko pritisnite gumb za predgretje, malce obrnite volan za sprostitev zaklepa, ko ugasne kontrolna lučka **⊘**, ponovno pritisnite gumb za 1 sekundo in ga sprostite, ko prične motor obratovati.

Za ponovni zagon motorja ali za izklop motorja pritisnite gumb še enkrat.

Prekinitev napajanja z gorivom v potisnem hodu

Dostava goriva se v potisnem hodu za boljše zaviranje motorja samodejno prekine npr. pri spustu ali zaviranju.

Parkiranje

- Vozila ne parkirajte na vnetljivih površinah. Vroča izpušna cev lahko zaneti vnetljivo površino.
- Vedno zategnite ročno zavoro brez pritiskanja sprostitvenega gumba. Na klancu zategnite ročno zavoro trdno, kolikor je mogoče. Istočasno pritisnite zavorni pedal, da bi zmanjšali delovno silo ročne zavore.
- Izklop motorja in kontakta. Obrnite volanski obroč do zaskoka, ki je znak za zaklep volana.

- Če je vozilo na ravni podlagi ali na klancu navzgor, pretaknite v 1. prestavo ali izbirno ročico v položaj **P** * pred izključitvijo kontakta. Na klancu navzgor obrnite kolesa proti cestišču.

Če je vozilo na ravni podlagi ali na klancu navzdol, pretaknite v vzvratno prestavo ali izbirno ročico v položaj **P** * pred izključitvijo kontakta. Na klancu navzdol obrnite kolesa stran od cestišča.

- Alarmna naprava * se vklopi skupaj z mehanskim varovanjem proti kraji (zapahom) *.

Izpušni plini

Nevarnost

Izpušni plini vsebujejo strupen ogljikov monoksid, ki nima ne vonja ne barve. Vdihavanje je smrtno nevarno!

Če imate občutek, da v potniški prostor prodirajo izpušni plini, odprite okno. Napako dajte nemudoma odpraviti strokovnjakom v servisni delavnici.


Izogibajte se vožnji z odprtimi vrati prtijažnika, ker lahko v potniški prostor prodirajo izpušni plini.

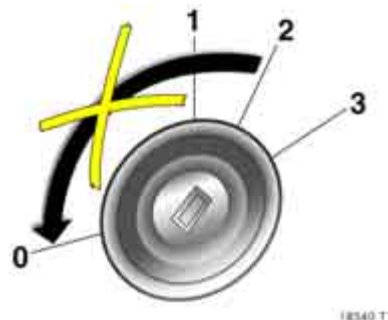
Filter sajastih delcev

Filter sajastih delcev prestreže dizelske saje, da se ne sprostijo z izpušnimi plini v okolico. Sistem ima funkcijo samočiščenja (regeneriranja), ki se zažene samodejno v specifičnih intervalih. Filter se očisti z izgorevanjem dizelskih saj, ki se zbirajo v filtru, pod visoko temperaturo. Ta proces se zažene samodejno pod določenimi pogoji obratovanja vozila in traja do 25 minut. Med tem utegne priti do povišane porabe goriva. Močnejše kajenje in vonj sta pri tem normalen pojav.




Sistem ne more izvesti čiščenja filtra pri določenih pogojih, kot so npr. vožnje na kratkih relacijah.

Če potrebuje filter čiščenje in predhodne vozne razmere niso dopuščale samočiščenja, utripa kontrolna lučka . Nadaljujte z vožnjo; število vrtljajev motorja naj pri tem ne pade pod 2000. Po potrebi preklopite v nižjo prestavo. Sproži se samočiščenje filtra sajastih delcev.



Priporočamo, da med čiščenjem ne izklopate motorja in ne izključite kontakta. Čiščenje je dovršeno hitreje pri višjih hitrostih in obremenitvah motorja.



Kontrolna lučka  ugasne takoj, ko je samočiščenje dovršeno.

Katalizator

Katalizator zmanjša delež škodljivih sestavin v izpušnih plinih.

Svarilo

Uporaba ostalih gradacij goriv, ki niso podana na straneh ⇨ 9-24, ⇨ 12-3 utegne poškodovati katalizator.

Če zaide v katalizator nezgorelo gorivo, lahko povzroči pregretje in nepopravljivo okvaro katalizatorja. Zato se izogibajte nepotrebemu dolgemu aktiviranju zaganjača, vožnji „do zadnje kaplje goriva“ in zaganjanju motorja s porivanjem ali vleko.

V primerih neenakomernega teka hladnega motorja, občutno zmanjšane zmogljivosti motorja ali drugih nenavadnih motenj nemudoma poiščite servisno delavnico. V nujnih primerih lahko za kratek čas nadaljujete s počasno vožnjo na nizkem številu vrtljajev motorja.

Avtomatski menjalnik

Avtomatski menjalnik omogoča samodejni način prestavljanja (Automatic mode) in pri verziji z ActiveSelect tudi ročni način prestavljanja (Manual mode) ✱.



Prikazovalnik menjalnika

Položaj izbirne ročice ali način delovanja je prikazan na prikazovalniku menjalnika.

V primeru sistema Open&Start ❄️: če pri zključenem kontaktu izbirna ročica ni v položaju **P** in ročna zavora ni zategnjena, utripa P na prikazovalniku menjalnika.

Če je vključen športni režim, sveti ⚙️.

Pri vključenem zimskem programu sveti ❄️.



Izbirna ročica

P = Parkirni položaj. Prednja kolesa so blokirana. Vklopite samo pri mirujočem vozilu in zategnite ročno zavoro.

R = Vzratna prestava. Vklopite jo le pri mirujočem vozilu.

N = Nevtralno – prosti tek



D = Samodejni način vklapljanja vseh stopenj oz. prestav.



Izbirno ročico lahko pretaknete iz položaja **P** ali **N** le pri vključenem kontaktu in pritisnjem zavornem pedal (blokada izbirne ročice).

Če je izbirna ročica v položaju **N**, se blokada izbirne ročice aktivira z rahlo zakasnitvijo in le pri mirujočem vozilu.



Ko je izbirna ročica v položaju **P** ali **N**, sveti kontrolna lučka  na skali izbirne ročice rdeče in ročica je blokirana. Če po izključitvi kontakta izbirna ročica ni v **P** položaju, utripata kontrolni lučki  in **P** na skali izbirne ročice.

Za prekop izbirne ročice v položaj **P** ali **R** pritisnite gumb na ročici.

Motor lahko zaženete le v položaju **P** ali **N**. Če je izbirna ročica v položaju **N**, pritisnite pred zagonom motorja zavorni pedal ali pa zategnite ročno zavoro.

Med prestavljanjem ne pritiskajte pedala za plin. Nikoli ne pritiskajte zavornega pedala in pedala za plin istočasno.

Če je vklopljena prestava in sprostite zavorni pedal, prične vozilo „lezti“.



Prestave * 3, 2, 1

3, 2, 1 = Menjalnik ne vklopi višje od izbrane prestave.

Za prekop v **3** ali **1** pritisnite gumb na izbirni ročici.

Prestave **3, 2** ali **1** izberite le tedaj, če želite preprečiti avtomatski vklop višje prestave ali v potisnem hodu (pri zaviranju z motorjem).

Zaviranje z motorje

Da boste dodobra izkoristili motorno zaviranje pri vožnji po klancu navzdol, pravočasno prestavite v nižjo prestavo.

Speljevanje z zanihanjem vozila

Zanihati smete le vozilo, ki je obtičalo v pesku, blatu, snegu ali v luknji.

Večkrat pretaknite iz položaja **D** v **R** in nazaj. Pedala za plin ne pritiskajte sunkovito in število vrtljajev motorja naj bo čim nižje.

Parkiranje

Zategnite ročno zavoro in pretaknite v **P**.

Ključ lahko izvlečete iz kontaktne ključavnice *le, če je izbirna ročica v položaju **P**.



Ročni način prestavljanja

Izbirno ročico pretaknite iz položaja **D** v levo in jo nato potisnite rahlo naprej ali nazaj.

- +** = preklop v višjo prestavo.
- = preklop v nižjo prestavo.

Pri izbiri višje prestave pri prenizkem številu vrtljajev motorja ali pri izbiri nižje prestave pri previsokem številu vrtljajev motorja menjalnik ne bo vklopil izbrane prestave.

Ko pade število vrtljajev na kritično nizko vrednost, menjalnik samodejno vklopi nižjo prestavo.

Do avtomatskega preklopa v višjo prestavo ne pride pri visokem številu vrtljajev motorja.

Zaradi varnostnih razlogov je „kickdown“ na voljo tudi v ročnem načinu ⇨ 9-8.

Elektronsko krmiljeni vozni programi

- Program delovne temperature se vključi takoj po zagonu motorja in deluje kot zakasnitev prestavljanja v višjo prestavo (pri višjem številu vrtljajev). S tem katalizator veliko hitreje doseže dolovno temperaturo.
- Samodejni vklop v prosti tek izvede menjalnik, ko vozilo stoji in je vklopljena vozna prestava.
- Pri vključenem športnem režimu vklaplja menjalnik v višje prestave pri višjem številu vrtljajev motorja (razen, če je vključen Tempomat). Športni režim ⇨ 9-20.



Zimski program ❄

V primeru težav pri speljevanju na spolzkem vozišču vklopite zimski program.

Vklop pri vozilih brez ročnega načina

Pritisnite tipko ❄ pri položaju ročice v **P**, **R**, **N**, **D** ali **3**. Vozilo spelje v 3. prestavi.

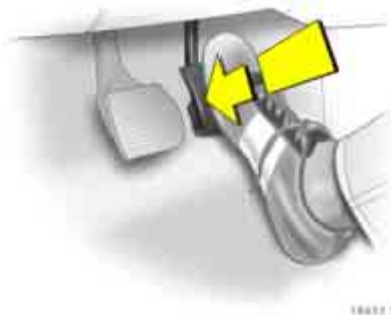
Vklop pri vozilih z ročnim načinom

V samodejnim načinu prestavljanja pritisnite tipko ❄. Odvisno od površine vozišča spelje vozilo v 2. ali 3. prestavi.

Izklop

Zimski program se izključi:


- če ponovno pritisnete tipko ❄.
- če prestavite izbirno ročico v položaj **2** ali **1** ❄.
- če vključite ročni način prestavljanja ❄.
- z izključitvijo kontakta.
- če je temperatura olja menjalnika previsoka.



Kickdown (naglo pospeševanje)

Ko pritisnete pedal za plin čez točko upora pod določenimi hitrostmi, preklopi menjalnik v nižjo prestavo.

Napaka

V primeru motenj v delovanju sveti . Menjalnik ne prestavlja več samodejno. Vožnja lahko nadaljujete le z ročnim prestavljanjem.

Napako dajte nemudoma odpraviti strokovnjakom v servisni delavnici.

Verzija brez ročnega načina prestavljanja

2. prestava ni na voljo. Ročno prestavljanje:


- 1 = 1. prestava
- 2 = 3. prestava
- 3, D = 4. prestava

Verzija z ročnim načinom prestavljanja

V odvisnosti od motenj je vožnja možna le v najvišji prestavi. V odvisnosti od resnosti okvare je v ročnem načinu na voljo lahko tudi 2. prestava.

Prekinitev napajanja z električnim tokom

Če je prišlo do prekinitve napajanja z električnim tokom, izbirne ročice ni mogoče premakniti iz položaja **P** ali **N**.

Če je akumulator izprazen, zaženite motor s premostitvenimi kabli  10-39.

Če akumulator ni vzrok motnje, deblokirajte izbirno ročico:

1. Zategnite ročno zavoro.



2. Izvlecite pepelnik * ⇨ 5-7. Popustite vijak na kovinskem pokrovu * in oba dela odstranite. Orodje vozila ⇨ 10-25.
3. Odpnite nosilec pepelnika * ali pokrov: za to sezite v odprtino pri zgornjem robu, odprite nosilec pepelnika * oz. pokrov in ga odstranite.



4. Povlecite zaklep in pretaknite izbirno ročico iz položaja **P** ali **N**. Če pretaknete znova v **P** ali **N**, se ročica ponovno blokira. Vzrok prekinitve napajanja dajte nemudoma odpraviti strokovnjakom v servisni delavnici.
5. Namestite nosilec pepelnika * ali pokrov in ga pritrdite na svoje mesto.
6. Namestite kovinski pokrov z vijakom. Vstavite pepelnik * ⇨ 5-7.



Ročni menjalnik

Za vklop vzratne prestave: ko vozilo miruje, pritisnite pedal sklopke, tako počakajte 3 sekunde, potegnite vzvod (gumb) navzgor in prestavite.

Če ni možno prestaviti v vzratno: v prostem teku sprostite in še enkrat pritisnite pedal sklopke ter nato ponovite prestavljanje.

Sklopke ne pustite drseti po nepotrebnem.

Pri prestavljanju pritisnite pedal sklopke do konca. Med vožnjo naj noga ne počiva na pedalu sklopke.

Robotiziran ročni menjalnik

Robotiziran ročni menjalnik

Robotiziran ročni menjalnik Easytronic omogoča ročni in avtomatski način prestavljanja s popolnoma avtomatskim delovanjem sklopke.



Prikazovalnik menjalnika

Prikazuje trenutno izbrano prestavo in način prestavljanja.

Izpis na prikazovalniku utripa nekaj sekund, če pri obratujočem motorju in aktiviranem **A**, **M** ali **R** ne pritisnete zavornega pedala.

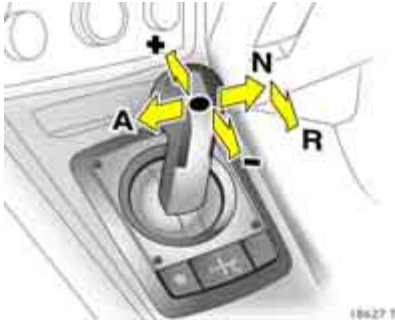
Pri vključenem zimskem programu sveti ❄️.

Zagon motorja

Pri zagonu motorja pritisnite zavorni pedal. Na instrumentni plošči sveti Ⓢ, na prikazovalniku utripa „N” in motorja ni možno zagnati, dokler ne pritisnete zavornega pedala.

Zagon ni možen, če so vse zavorne luči pregorele.

Če je vklopljena katera od prestav in je zavorni pedal pritisnjen, menjalnik pred zagonom motorja samodejno preklopi v prosti tek **N**. Lahko pride do rahle zakasnitve.



Izbirna ročica

Ročico potisnite v zeleni položaj vedno do konca, kolikor je mogoče.

Po sprostitvi se izbirna ročica vrne v sredinski položaj.

- N** = Nevtralno – prosti tek
- A** = Preklapljanje med samodejnim in ročnim načinom prestavljanja. Na prikazovalniku menjalnika se pojavi **A** ali **M**.
- R** = Vzvratna prestava. Vklopite jo le pri mirujočem vozilu.
- +** = preklop v višjo prestavo.
- = preklop v nižjo prestavo.

Speljevanje

Pritisnite zavorni pedal, sprostite ročno zavoro in pomaknite izbirno ročico v položaj **A**, **+** ali **-**. Menjalnik je v samodejnem načinu prestavljanja in vklopi se prva prestava. V položaju **R** ostane vklopljena vzvratna prestava.

Ko sprostite zavorni pedal, prične vozilo „lezti“.

Za speljevanje brez zavornega pedala dodajte plin takoj po vklopu prestave.

Če menjalnik ne zazna takojšnjega dodajanja plina ali pa ni pritisnjen zavorni pedal, se ne vklopi nobena prestava in utripa **A** ali **R** za kratek čas.

Ustavljanje vozila

Če so zavore popuščene pri vklopljeni prestavi v položaju **A**, vozilo samo od sebe „leže“. V položaju **R** ostane vklopljena vzvratna prestava.

Zaviranje z motorje

Samodejni način

Pri vožnji po klancu navzdol robotiziran ročni menjalnik ne vklopi v višjo prestavo, dokler motor ne doseže zelo visokega števila vrtljajev. Med zaviranjem vklopi Easytronic pravočasno v nižjo prestavo.

Ročni način prestavljanja

Da boste dodobra izkoristili motorno zaviranje pri vožnji po klancu navzdol, pravočasno prestavite v nižjo prestavo.

Speljevanje z zanihanjem vozila

Zanihati smete le vozilo, ki je obtičalo v pesku, blatu, snegu ali v luknji.

Večkrat pretaknite iz položaja **A** v **R** in nazaj. Pedala za plin ne pritiskajte sunkovito in število vrtljajev motorja naj bo čim nižje.

Parkiranje

Zategnite ročno zavoro. Zadnja izbrana prestava (izpisana na prikazovalniku) ostane vklopljena. Če je izbirna ročica v položaju **N**, ni vklopljena nobena prestava.

Po izključitvi kontakta menjalnik ne reagira na pretikanje izbirne ročice (ne vklaplja izbranih prestav).

Ročni način prestavljanja

Pri izbiri višje prestave pri prenizkem številu vrtljajev motorja ali pri izbiri nižje prestave pri previsokem številu vrtljajev motorja menjalnik ne bo vklopil izbrane prestave. To prepreči prenizko ali previsoko število vrtljajev motorja.

Ko pade število vrtljajev na kritično nizko vrednost, menjalnik samodejno vklopi nižjo prestavo.

Ko doseže hitrost motorja mejno kritično število vrtljajev, vklopi menjalnik samodejno v višjo prestavo tudi pri Kickdown funkciji.

Pri pomiku v **+** ali **-** v samodejnem načinu, preklopi menjalnik na ročni način in vklopi ustrezno prestavo.

Elektronsko krmiljeni vozniki programi

- Program delovne temperature se vključi takoj po zagonu motorja in deluje kot zakasnitev prestavljanja v višjo prestavo (pri višjem številu vrtljajev). S tem katalizator veliko hitreje doseže dolovno temperaturo.
- Adaptivni programi samodejno prilagodijo prestavljanje voznim pogojem primerno, kot so npr. vleka prikolice, visoke obremenitve in vožnja po strmih klancih.
- Pri vključenem športnem režimu se skrajša prestavni čas in menjalnik vklopi višjo prestavo pri višjem številu vrtljajev motorja (razen, če je vključen Tempomat). Športni režim ⇄ 9-20.



Zimski program ❄️

V primeru težav pri speljevanju na spolzkem vozišču vklopite zimski program.

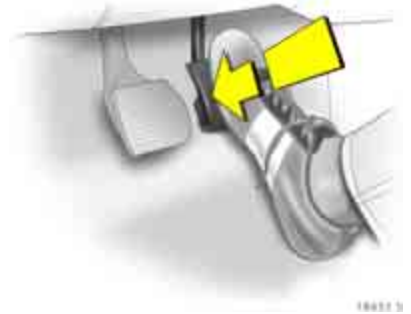
Vklop

Pritisnite tipko ❄️. Menjalnik vklopi samodejni način. Vozilo spelje v 2. prestavi. Športni režim se izključi.

Izklop

Zimski program se izključi:

- če ponovno pritisnete tipko ❄️.
- z izključitvijo kontakta.
- če pri vključenem zimskem programu preklopimo v ročni način, se zimski program prekine, dokler ne vklopimo ponovno samodejni način.
- če je temperatura sklopke previsoka.




Kickdown (naglo pospeševanje)

Ko pritisnete pedal za plin čez točko upora pod določenimi hitrostmi, preklopi menjalnik v nižjo prestavo.

Napaka

Za zaščito robotiziranega ročnega menjalnika se sklopka popolnoma stakne pri zelo visokih temperaturah sklopke s samodejnim pogonom.


V primeru motenj v delovanju sveti . Vožnjo lahko nadaljujete. Ročni način ni na voljo.

Če se na prikazovalniku menjalnika pojavi **F**, vožnje ni mogoče nadaljevati.

Napako dajte nemudoma odpraviti strokovnjakom v servisni delavnici.

Prekinitev napajanja z električnim tokom


Če pride pri vklopljeni prestavi do prekinitve napajanja z električnim tokom, ostane sklopka spojena. Vozila ni mogoče premakniti.

Če je akumulator izpraznjen, zaženite motor s premostitvenimi kabli  10-39.

Če prekinitvi napajanja z električnim tokom ni vzrok izpraznjen akumulator, poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.



Če morate vozilo odmakniti s cestišča, odmaknite sklopko po sledečem:

1. Zategnite ročno zavoro in izključite kontakt.
2. Odprite pokrov motorja  10-3.
3. Očistite površino menjalnika okoli pokrovčka, da ne bi pri odpiranju zašla v odprtino umazanija.
4. Zavrtite pokrovček, da se nekoliko sprosti, ga potegnite navzgor in tako odstranite.
5. Vijak v odprtini obračajte z izvijačem v smer urinega kazalca, dokler ne začutite rahlega upora. Sklopka je odmaknjena.

6. Namestite očiščen pokrovček.
Pokrovček mora dobro tesniti -
odprtina mora biti dobro zaprta.

Svarilo

Vijaka ne prenamezajte prek točke rahlega upora, sicer lahko poškodujete menjalnik.

Svarilo

Vleka ali zagon vozila s sklopko v tem položaju nista priporočljiva. Vozilo z na tak način odmaknjeno sklopko lahko premikate le v kratkih razdaljah.

Nemudoma poiščite servisno delavnico.

Zavore

Hidravlika zavor ima dva med seboj neodvisna zavorna kroga.

Če en zavorni krog odpove, je vozilo še vedno možno zavreti z drugim krogom. V tem primeru pride do zavornega učinka pri močnem pritisku zavornega pedala do tal. Za to je potrebna bistveno večja sila. Zavorna pot se pri tem podaljša. Pred nadaljevanjem vožnje poiščite servisno delavnico.

Pri izključenem motorju se po enem ali dveh pritiskih na zavorni pedal izgubi učinek zavornega servoojačevalnika. Zavorni učinek se pri tem ne zmanjša, vendar je zavorni pedal potrebno pritisniti bistveno močneje. Na to pazite posebej pri vleki.

Kontrolna lučka  ⇨ 5-15.

Sistem proti blokiranju koles

ABS preprečuje blokiranje koles pri zaviranju.

Takoj ko kolo teži k blokiranju, prične ABS regulirati (zniževati) zavorni tlak. Vozilo ostane krmljivo tudi pri zelo silnem zaviranju.

Delovanje ABS sistema prepoznate po značilnem zvoku regulacije in pulziranju zavornega pedala.

Zaviranje bo najučinkovitejše, če boste zavorni pedal kljub močnemu pulziranju ves čas pritisnili do konca. Pedala ne spuščajte.

Kontrolna lučka  ⇨ 5-16.

Prilagodljiva zavorna luč *

Pri silnem in naglem zaviranju utripajo vse tri zavorne luči med delovanjem sistema ABS.

Napaka

⚠ Opozorilo

V primeru motenj v ABS sistemu so kolesa pri silnejšem zaviranju nagnjena k blokiranju, kar povzroči zanašanje vozila. Poleg tega odpovedo tudi druge, prej opisane prednosti ABS sistema. Vozilo je tedaj med zaviranjem težje krmljivo.

Napako dajte nemudoma odpraviti strokovnjakom v servisni delavnici.



Ročna zavora

Vedno trdno zategnite ročno zavoro brez pritiskanja na sprostitveni gumb. Na klancu jo zategnite trdno, kolikor je mogoče.

Če želite sprostiti ročno zavoro, ročico nekoliko privzdignite, pritisnite gumb na ročici in spustite ročico do konca navzdol.

Istočasno pritisnite zavorni pedal, da bi zmanjšali delovno silo ročne zavore.

Kontrolna lučka (D) ⇨ 5-15.

Zavorni pomočnik

Pri naglem in silnem pritisku zavornega pedala se sprosti maksimalen zavorni pritisk, ki omogoči najkrajšo možno zavorno pot.

Med silnim zaviranjem ne popuščajte zavornega pedala. Takoj ko spustite zavorni pedal, je sproščanje maksimalne zavorne sile deaktivirano.

Pomoč pri speljevanju na vzponu


Sistem pomaga pri speljevanju po klancu navzgor. Po sprostitvi zavornega pedala (če ročna zavora ni zategnjena) popustijo zavore šele po 2-h sekundah.


Vozni kontrolni sistemi

Elektronski stabilnostni program

Elektronski stabilnostni program (ESP®Plus) izboljšuje stabilnost vozila v vseh voznih situacijah neodvisno od površine vozišča ali lepenja pnevmatik. Preprečuje tudi zdrsavanje pogonskih koles.

V trenutku, ko zazna težnjo po zanašanju ali zdrsavanju zadnjega dela vozila (pri podkrmiljenju ali prekrmiljenju), se zmanjša navor motorja in prične se namensko zaviranje vsakega kolesa posebej. S tem se znatno izboljša stabilnost vozila na spolzkih cestah.

ESP®Plus je pripravljen na delovanje, ko ugasne kontrolna lučka .

O delovanju sistema ESP®Plus Vas obvesti utripanje kontrolne lučke .

Opozorilo

Ta sistem je del varnostne opreme, ki naj Vas ne spodbuja k tveganeemu načinu vožnje.


Prilagodite hitrost vozila razmeram na cesti primerno.

Kontrolna lučka  ⇄ 5-16.



Deaktiviranje *

Za bolj športno vožnjo lahko izključite ESP®Plus z vklopom športnega režima:

SPORT tipko zadržite pritisnjeno približno 4 sekunde. Kontrolna lučka  sveti. Na prikazovalniku servisnih intervalov se pojavi **ESPoff**.

Opozorilo

Ne izklaplajte sistema ESP®Plus, če pade tlak v samopodporni pnevmatiki *.

ESP®^{Plus} ponovno vključite s ponovnim pritiskom tipke **SPORT**. Na prikazovalniku servisnih intervalov se pojavi **ESPon**.
ESP®^{Plus} se ponovno vklopi z naslednjo vključitvijo kontakta.

Športni režim ⇨ 9-20.

Interaktivni vozni sistem

Interaktivni vozni sistem (IDS^{Plus}) vključuje naslednje: elektronski stabilnostni program (ESP®^{Plus}), ABS (sistem proti blokiranju koles) in CDC (elektronska regulacija vzmetenja/blaženja) za boljšo dinamiko in stabilnost vozila.

Sport režim

Vzmetenje * in krmiljenje * postaneta bolj neposredna - trša in omogočata boljši stik z voziščem. Motor reagira na pedal za plin bistveno hitreje *.

Tudi način samodejnega prestavljanja * je bolj športen.

Kontrolna lučka **IDS^{Plus}** ⇨ 5-18.



Vklop

Pritisnite tipko **SPORT**.

Kontrolna lučka  ⇨ 5-16.

Vklop zimskega programa * ni možen.

Izklop

Ponovno pritisnite tipko **SPORT**.

Športni režim se samodejno deaktivira z izključitvijo kontakta ali z vklopom zimskega programa.

Elektronska regulacija vzmetenja/blaženja

Elektronska regulacija vzmetenja/blaženja (CDC) priredi trdnost vsakega blažilca trenutnim voznim pogojem in razmeram na cesti primerno.

Pri vključenem športnem režimu je regulacija vzmetenja/blaženja prirejena športnemu voznemu stilu.

Kontrolna lučka **IDS+** ⇨ 5-18.



Avtomatska višinska nastavitvev

Zadnji del vozila se samodejno dvigne na višino, ki ustreza obremenitvi vozila med vožnjo. To poveča hod vzmetenja in odmik od tal, kar izboljša vozne zmogljivosti.

Sistem avtomatske višinske nastavitve se aktivira po nekaj kilometrih vožnje, kar je odvisno od obremenitve vozila in površine vozišča.

V primeru napake ne preobremenjujte vozila. Napako dajte nemudoma odpraviti strokovnjakom v servisni delavnici.



Tempomat

S tempomatom lahko ohranjate hitrost med 30 in 200 km/h. Odstopanja so možna pri vožnji po klancih navzdol ali navzgor.


Zastran varnostnih razlogov se Tempomata ne more aktivirati, dokler vsaj enkrat ne pritisnete zavornega pedala.

Ne uporabljajte Tempomata, če vožnja z enakomerno hitrostjo ni priporočljiva.

Pri avtomatskem menjalniku * in pri robotiziranem ročnem menjalniku * je vožnja z vključenim Tempomatom priporočljiva le v samodejnem režimu.


Kontrolna lučka  5-20.

Vklop


Na kratko pritisnite tipko : trenutna hitrost je shranjena in obdržana.


Hitrost vozila lahko povišate s pritiskom pedala za plin. Ko pedal sprostite, je prej shranjena hitrost zopet priklicana.

Hitrost je shranjena do odzema kontakta.


Za priklic shranjene hitrosti: nad 30 km/h pritisnite tipko .


Pospesevanje

Pri vključenem tempomatu držite pritisnjeno ali zaporedoma pritiskajte tipko : hitrost se enakomerno ali postopoma zvišuje.


Ko tipko  sprostite, se trenutna hitrost vozila shrani in obdrži.

Upočasnjevanje

Pri vključenem tempomatu zadržite pritisnjeno ali zaporedoma pritiskajte tipko : hitrost se enakomerno ali postopoma znižuje.

Ko tipko  sprostite, se trenutna hitrost vozila shrani in obdrži.

Izklop

Na kratko pritisnite tipko : Tempomat je izključen.

Samodejni izklop:

- Hitrost vozila pod 30 km/h
- Pritisnjen zavorni pedal
- Pritisnjen pedal sklopke *
- Pretik izbirne ročice * v N.



17066 T

Sistemi zaznavanja ovir

Parkirni pomočnik

Parkipilot olajša parkiranje z meritvijo razdalje med vozilom ter oviro. Vsekakor pa je voznik tisti, ki je odgovoren za morebitne posledice pri parkiranju vozila.



17067 T

Sistem meri razdaljo s štirimi senzorji v zadnjem in sprednjem odbijaču.

Kontrolna lučka **P**  ↔ 5-16.

Opomba


Montaža predmetov v bližini senzorjev utegne povzročiti motnje.



17016 T

Vklop

Pri vklopu vzvratne prestave se sistem parkirnega pomočnika vključi samodejno.


Sistem lahko vklopite tudi pri nižji hitrosti ročno s tipko **P** .

O razdalji do ovire je voznik obveščen s prekinjenim zvočnim signalom. Interval (presledek) med piski se krajša s krajšanjem razdalje. Ko je razdalja med vozilom in oviro le še 30 cm, postane zvok neprekinjen.

Opozorilo

Razne odsevne površine predmetov ali oblačil ter zunanji viri glasnega zvoka utegnejo povzročiti, da sistem ne zazna ovire.

Izklop

Sistem izklopite s pritiskom tipke **P** .

Ko preseže hitrost vozila določeno vrednost, se parkirni pomočnik samodejno izključi.

Oprema za vleko

Če je vozilo opremljeno s tovarniško nameščeno vlečno kljuko, jo sistem avtomatično upošteva.

Pri vleki prikolice je zadnji del parkirnega pomočnika izklopljen.

Gorivo

Goriva za bencinske motorje

Uporabljajte le goriva, ki ustrezajo standardom DIN EN 228.

Goriva z večjim deležem etanola od 5% so dovoljena le, če je vozilo posebej konstruirano in odobreno za uporabo tovrstnih goriv.

Uporabljajte goriva z ustreznim oktanskim številom ⇨ 12-3. Uporaba goriva s prenizkim oktanskim številom zmanjša moč motorja in poveča porabo goriva.

Svarilo

Uporaba goriva s prenizkim oktanskim številom utegne povzročati nenadzorovano izgorevanje, klenkanje, kar lahko uniči motor.

Goriva za dizelske motorje

Uporabljajte le dizelska goriva, ki ustrezajo standardom DIN EN 590. Delež žvepla mora biti nižji od 50 ppm (delov na milijon).

Uporaba ladijskega dizelskega olja, kurilnega olja, dizelskega goriva, ki je v celoti ali delno izvlečeno iz rastlin (npr. repično olje ali biodizel), akvazolov in podobnih nafto-vodnih emulzij ni dovoljena. Ne mešajte med seboj dizelskega goriva in bencina.

Viskoznost in pretočnost dizelskega goriva je odvisna od temperature. Pri nizkih zunanjih temperaturah uporabljajte dizelska goriva z zajamčenimi temperaturnimi lastnostmi.

Pogon na naravni plin

Uporabljajte naravni plin, ki ima delež metana približno 8799 %. L-plin (Low) ima približno 78 - 87 % metana in H-plin (High) ima 87 - 99 % delež metana. Dovoljena je uporaba bio-plina (Biogas), ki ima ekvivalenten delež metana in je kemično očiščen in nežveplan.

Uporaba utekočinjenega plina ali LPG ni dovoljena.



Dotakanje goriva

⚠Nevarnost

Pred točenjem goriva obvezno izključite motor in vse pomožne grelce z izgorevalno komoro * (označeno z nalepko na loputi rezervoarja goriva). Izključite vse mobilne telefone.

Držite se varnostnih predpisov bencinske črpalke, kjer točite gorivo.

⚠Nevarnost

Bencin je vnetljiva in eksplozivna tekočina. Ne kadite! Gorivu se ne približujte z odprtim ognjem ali iskro. Če zavohate gorivo v potniškem prostoru vozila, mora biti ta nevaren pojav nemudoma odpravljen v servisni delavnici.

Odprtina za polnjenje goriva se nahaja na zadnji desni strani vozila.

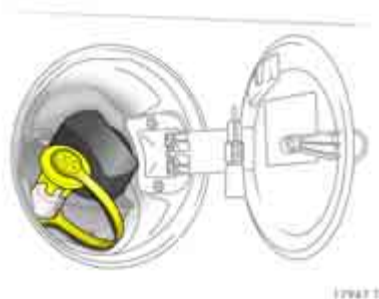
Pokrov rezervoarja goriva odpirajte le, ko vozilo miruje.



Odvijte pokrov, ga snemite in zataknite na loputo.

Svarilo

Razlito gorivo takoj pobrišite.



Polnjenje zemeljskega plina

Pri polnjenju z naravnim plinom: z odprtine za polnjenje naravnega plina snemite pokrov.

⚠ Opozorilo

Sistem polnite pod maksimalnim tlakom 250 barov. Jeklenke lahko polnite le na bencinskih črpalkah z uravnivano temperaturo.

Postopek polnjenja mora biti v celoti izpolnjen - t.j. grlo za polnjenje mora biti prezračevano. Namestite zaščitni pokrov.

Količina naravnega plina je odvisna od zunanje temperature, pritiska polnjenja in tipa sistema.

Odločbe za „vozila s pogonom na naravni plin“ v tujini:

Nemško	Erdgasfahrzeuge
Angleško	NGVs = Natural Gas Vehicles
Francosko	Véhicules au gaz naturel – ali – Véhicules GNV
Italijansko	Metano auto

Termini za „pogon z naravnim plinom“ v tujini:

Nemško	Erdgas
Angleško	CNG = Compressed Natural Gas
Francosko	GNV = Gaz Naturel (pour) Véhicules – ali – CGN = carburantgaz naturel
Italijansko	Metano (per auto)

Pokrov rezervoarja goriva

Le originalni pokrov rezervoarja goriva zagotavlja pravilno funkcijo. Vozila z dizelskim motorjem imajo posebne pokrove rezervoarja.

Poraba goriva in emisija CO₂

Porabo goriva določajo evropske smernice 80/1268/EWG (zadnja sprememba po 2004/3/EC).

Določitve porabe in emisije se ravnaajo po dejanskih vozniških ciklih: Delež mestne vožnje je ovrednoten z 1/3 in delež izven-mestne vožnje z 2/3. V izračunih so upoštevani tudi hladni zagoni in pospeševanja.

Sestavni del nove smernice je tudi podatek o emisiji CO₂.

Navedene podatke moramo razumeti kot okvirno in ne kot dejansko porabo goriva posameznega vozila. Poraba goriva je odvisna tudi od Vašega osebne stila vožnje in cestnih ter prometnih razmer.

Vse vrednosti temeljijo na osnovnih EU modelih s standardno opremo.

Izračun porabe goriva upošteva maso praznega (za vožnjo pripravljenega) vozila. Dodatna oprema utegne povišati porabo goriva, emisijo CO₂ ter znižati najvišjo hitrost.

Poraba goriva, emisija CO₂ ⇄ 12-7.

Naravni plin

Podatek o porabi goriva je dobljen z uporabo goriva G20 (delež metana 99 - 100 mol%) pri predpisanih pogojih vožnje. Ob uporabi zemeljskega plina z nižjim deležem metana se lahko poraba razlikuje od navedene.

Vleka

Splošne informacije

Uporabljajte le od Opla odobreno opremo za vleko. Priporočamo, da naknadno montažo opreme za vleko opravijo v servisni delavnici. V tem primeru je potrebno izvesti spremembe na vozilu kot npr. hlajenje in ostali dejavniki.

Montirne dimenzije opreme za vleko prikolice ⇨ 12-16.

Vozne lastnosti, nasveti za vleko

Pred priključitvijo prikolice namastite kroglo vlečne kljuke. Pri uporabi protinihalnega stabilizatorja krogle ne mastite, ker stabilizator deluje na kroglo.

Pri prikolicah z manjšo stabilnostjo ali počitniških prikolicah z dovoljeno skupno maso 1300 kg ne prekoračite hitrosti 80 km/h. V tem primeru je priporočljiva uporaba protinihalnega stabilizatorja.

Če prikolico prične zanašati, vozite počasneje, ne obračajte volana in, če je potrebno, močno zavirajte.

Pri vožnji po klanecu navzdol izberite tisto prestavo, s katero bi vozili navzgor in tudi isto hitrost.

Prilagodite tlak v pnevmatikah na predpisano vrednost za maksimalno obremenitev ⇨ 12-13.

Vleka prikolice

Obremenitve pri vleki

Dovoljena priklopna obremenitev je maksimalna vrednost, odvisna od vozila in zmogljivosti motorja, ki je ne smete preseči. Dejanska priklopna obremenitev je razlika med dejansko skupno maso prikolice in silo, s katero pripeta prikolica pritiska na kljuko.

Dovoljene priklopne obremenitve za Vaš tip vozila so navedene v dokumentih vozila. V splošnem velja ta obremenitev za vzpone do največ 12 %.

Dovoljena priklopna obremenitev velja le za določene vzpone in le na nadmorski višini do 1000 m.

Ker je pri dvigovanju nadmorske višine nad 1000 m in višje zrak vse bolj redek, se motorju temu sorazmerno manjša zmogljivost in prav tako njegov vzpenjalni učinek. Zato mora biti skupna masa vozila s priklopnikom na vsakih dodatnih 1000 metrov višine za 10% manjša. Mase priklopnikov ni potrebno zmanjšati na cestah z lažjimi vzponi (do 8 %, npr. na avtocestah).

Dovoljena skupna masa vlečnega vozila in priklopnika ne sme biti prekoračena. Ta masa je podana na tipski ploščici ↻ 12-2.

Navpična sila na vlečno kljuko

To je sila, s katero prikolica pritiska na kroglo vlečne kljuke. Lahko se spremeni s porazdelitvijo mase pri natovarjanju prikolice.

Največja dovoljena obremenitev vlečne kljuke (75 kg) je označena na tipski tabeli kompleta priprave za vleko in v dokumentih vozila. Obvezno upoštevajte predpisano dovoljeno obremenitev, posebej pri težkih prikolicah. Vertikalna obremenitev vlečne kljuke ne sme biti manjša od 25 kg.

Zadnja os

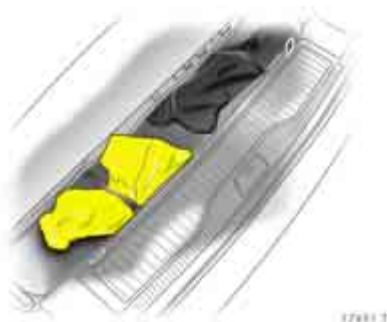
Ko je na popolnoma obremenjenem vozilu (skupaj s potniki na vsakem sedežu) priklopljena prikolica, je lahko dovoljena obremenitev zadnje osi (glejte tipsko ploščico ali dokumente vozila) presežena za 90 kg in maksimalna dovoljena skupna masa vozila za 75 kg. Če je dovoljena obremenitev zadnje osi presežena, znaša največja dovoljena hitrost vozila v tem primeru 100 km/h.



Oprema za vleko

Svarilo

Pri vožnji brez prikolice vlečno kljuko vedno snemite.

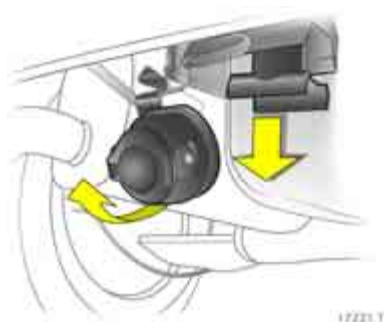


Shranjevanje vlečne kljuke

Za odpiranje pokrova dvignite talno oblogo. Obroč privzdignite, obrnite in potegnite navzgor.

Vrečka s vlečno kljuko je pritrjena s trakom.

Pri vstavljanju vlečne kljuke naj bo oznaka vrtljive ročice vlečne kljuke usmerjena navzgor.



Nameščanje vlečne kljuke

Iz spodnje odprtine v odbijaču izvlcite pokrov * ritensko pod minimalnim kotom.

Iztaknite električni priključek za prikolico in ga preklopite navzdol. Iz odprtine za vlečno kljuko izvlcite tesnilni čep in ga pospravite v prtlačnik.



Preverjanje nateznosti (trdnosti) vlečne kljuke

- Rdeča oznaka na vrtljivi ročici se pokriva z belo oznako na kljuki.
- Zračnost med vrtljivo ročico in kljuko je približno 6 mm.
- Ključ je v zaklepu v položaju (1).

V nasprotnem primeru morate vlečno kljuko napeti, preden jo vstavite v njeno odprtino:

- Odklenite vlečno kljuko (ključ v položaju (1)).



- Izvlecite vrtljivo ročico in jo vrtite do konca v smer urinega kazalca.



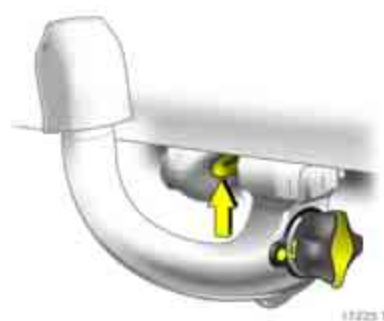
Vstavitev vlečne kljuke

Vstavite vlečno kljuko v njeno odprtino in jo potisnite navzgor, da se slišno zaskoči v ustrezen položaj.

Vrtljiva ročica se zaskoči v svoj prvotni položaj, oprta na vlečno kljuko brez razmika.

⚠ Opozorilo

Med vstavljanjem ročice ne vrtite.



Zaklenite vlečno kljuko z obratom ključa v položaj (2). Izvlecite ključ in na njegovo mesto pritisnite varovalni pokrovček, da se slišno zaskoči.

Ušesce za odmično žico

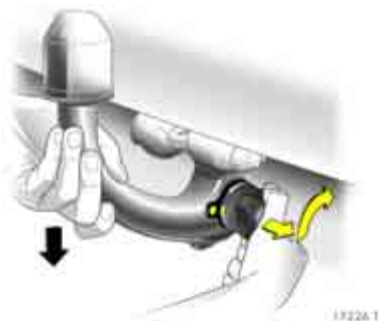
Zatakните odmično žico v ušesce.

Preverite, ali je vlečna kljuka pravilno nameščena oz. dobro pritrjena


- Zelena oznaka na vrtljivi ročici se pokriva z belo oznako nakljuki.
- Med vrtljivo ročico in kljuko ni razmika.
- Vlečna kljuka mora biti trdno nameščena v svoji odprtini.
- Vlečna kljuka mora biti zaklenjena in ključ mora biti odstranjen.

Opozorilo

Vleka prikolice je dovoljena le s primerno nameščeno vlečno kljuko. Če vlečne kljuke ne morete pravilno pritrčiti, priporočamo, da poiščete servisno delavnico.



Demontaža vlečne kljuke

Odprite zaščitni pokrov, obrnite ključ v položaj  (1) - odklepanje vlečne kljuke.

Izvalcite vrtljivo ročico in jo vrtite do konca v smeri urinega kazalca. Izvalcite kljuko navzdol.

Vstavite tesnilni čep v odprtino za vlečno kljuko. Električni priključek za prikolico preklopite v stran.

Namestite pokrov * v odbijač: vstavite vodila pokrova v odbijač, najprej od spredaj, nato od zadaj in pritrдите.

Pokrov med tem pritisnite v rahlo upognjen položaj.

Priklopniški Stabilnostni Program

Če zazna sistem znatnejše zanašanje, se zmanjša moč motorja in kolesa so posamično zavirana, dokler se smer vozila ne stabilizira.

Priklopniški Stabilnostni Program (TSA) je funkcija elektronskega stabilnostnega programa (ESP^{Plus}) ↪ 9-19.

Nega vozila

Splošne informacije	10-1
Preverjanja na vozilu	10-2
Zamenjava žarnic	10-9
Elektronski sistem.....	10-18
Orodje vozila.....	10-25
Kolesa in pnevmatike.....	10-25
Zagon s premostitvenimi kabli	10-39
Vleka.....	10-41
Nega za zunanji izgled.....	10-43

Splošne informacije

Dodatna oprema in spremembe na vozilu

Priporočamo, da uporabljate originalne dele in dodatno opremo, pri predelavi vozila pa dele, ki jih odobrava proizvajalec za vgradnjo v tip Vašega vozila. Za vse druge izdelke takih ocen nimamo in zanje ne moremo jamčiti, tudi če za nekatere obstojajo uradna dovoljenja.

Spremembe v elektronskih sistemih v vozilu niso dovoljene. Ne priklopljajte dodatnih električnih porabnikov in ne posegajte v elektroniko krmilnih enot in modulov (npr. „chip-tuning“).

Shranjevanje vozila

Shranjevanje dalj časa

Če nameravate odložiti vozilo za več mesecev, je potrebno storiti naslednje:

- Operite in voskajte vozilo.
- Preverite zaščitni sloj voska na podvozju in v motornem prostoru.

- Očistite in konzervirajte gumijasta tesnila.
- Zamenjajte motorno olje.
- Izpraznite posodo s tekočino za pranje.
- Preverite koncentracijo hladilne tekočine motorja proti zamrznitvi in rjavenju.
- Prilagodite tlak v pnevmatikah na predpisano vrednost za maksimalno obremenitev.
- Vozilo parkirajte v suhem in dobro prezračenem prostoru. Vključite prvo ali vzvratno prestavo ali pomaknite izbirno ročico v položaj **P**. Preprečite premikanje vozila.
- Ne zategnite ročne zavore.
- Odprite pokrov motorja, zaprite vsa vrata in zaklenite vozilo.
- Odklopite kabel z negativnega pola akumulatorja. Pazite, da sistem (npr. alarmna naprava) ni vključen.

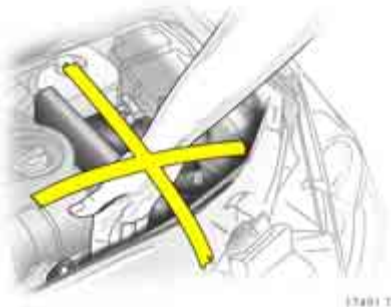
Postavitev vozila nazaj v promet

Če nameravate uporabljati vozilo v prometu, je potrebno storiti naslednje:

- Priklopite kabel na negativni pol akumulatorja. Aktivirajte elektroniko elektronsko pomičnih stekel.
- Preverite tlak v pnevmatikah.
- Napolnite posodo s tekočino za pranje.
- Preverite nivo motornega olja.
- Preverite nivo hladilne tekočine.
- Po potrebi namestite registrski tablici.

Obnova odpadnih vozil (End-of-life vehicle recovery)

Informacije o centrih za obnovo odpadnih vozil in o recikliranju vozil so na voljo na www.opel.com. To delo prepustite izključno le pooblaščenemu centru za recikliranje.



Preverjanja na vozilu

Izvajanje del

⚠Opozorilo

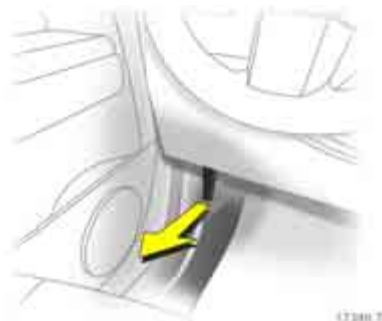
Opravite vse preglede v motornem prostoru vedno pri izključenem kontaktu.

Ventilator se utegne vključiti tudi pri izključenem kontaktu.

⚠Nevarnost

Sistem vžiga * in ksenonski žarometi * delujejo pod izredno visoko napetostjo. Ne dotikajte se jih.

Za preprostejše prepoznavanje so pokrovi odprtín za dolivanje motornega olja, hladilne tekočine, sredstva za pranje ter ročaj palice za kontrolo nivoja motornega olja obarvani rumeno.



Pokrov motorja

Odpiranje

Potegnite sprostilni vzvod in ga vrnite v prvotni položaj.



Potegnite varnostni zapah navzgor in odprite pokrov.

Pritok zraka ⇨ 8-11.



Zataknite podporno prečko.

Zapiranje

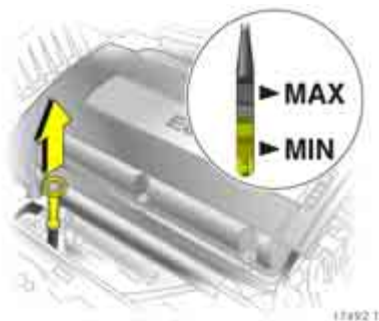
Pred zapiranjem motornega prostora zataknite podporno prečo nazaj v njeno držalo.

Pri zapiranju počasi spustite pokrov in pustite, da se zaskoči z lastno težo. Preverite, ali je pokrov pravilno zaprt.

Motorno olje

Nivo motornega olja nadzira elektronski sistem samodejno ↻ 5-18. Pred začetkom daljše vožnje je priporočljiva ročna kontrola nivoja motornega olja.

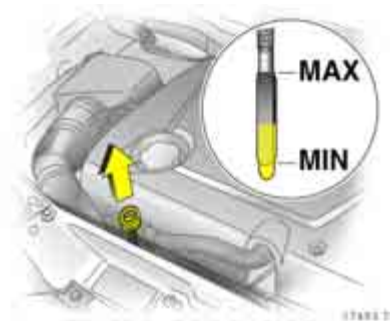
Nivo olja preverjajte, ko vozilo stoji na ravni podlagi. Motor naj bo pri tem na delovni temperaturi ter izklopljen vsaj 5 minut.



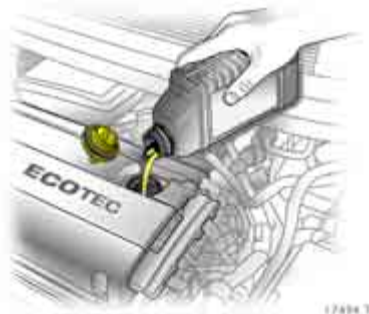
Izvlomite merilno palico, jo do suhega obrišite in potisnite do konca nazaj v odprtino, nato jo zopet izvlomite in preverite seganje sledi olja.

Vstavite merilno palico do konca nazaj v odprtino in jo obrnite za pol obrata.

V odvisnosti motorja je več različnih merilnih palic.



Če sega sled olja do spodnje oznake **MIN**, je olje potrebno doliti.



Priporočamo uporabo enakega olja, ki je v motorju.

Sled olja ne sme preseči oznake **MAX** na merilni palici.

Svarilo

Presežek olja je potrebno izpustiti ali izsesati.

Prostornine ⇨ 12-12.

Namestite in privijte pokrov odprtine.

Hladilna tekočina

Koncentracija hladilne tekočine zagotavlja zaščito pred zamrznitvijo do temperature -28 °C.

Svarilo

Uporabljajte le odobreno hladilno tekočino.

Nivo hladilne tekočine

Svarilo

Prenizek nivo hladilne tekočine utegne povzročiti poškodbe motorja.



Nivo hladilne tekočine v ekspanzijski posodi mora pri hladnem motorju segati nekoliko nad oznako **KALT/COLD** (hladno). Dotočite hladilno tekočino, če je nivo prenizek.

⚠ Opozorilo

Pred odvijanjem pokrova pustite, da se motor ohladi. Pokrov odvijajte previdno, da se lahko tlak v posodi in tlak v okolici izenačita.

10 - 6 Nega vozila

Dolijte sredstvo proti zamrznitvi. Če le-ta ni na voljo, dolijte destilirano ali pitno vodo. Dobro privijte pokrov. Dajte preveriti koncentracijo hladilne tekočine in odpraviti vzrok izgube hladilne tekočine strokovnjakom v servisni delavnici.



Tekočina za pranje

V posodo dolivajte čisto vodo in čistilno sredstvo z zaščito pred zamrznitvijo.

Zavore

Cvileč zvok opozarja na obrabljenost zavornih ploščic do minimalne debeline. Vožnjo lahko nadaljujete, vendar zamenjajte ploščice, takoj, ko je to izvedljivo.

V prvih nekaj vožnjah po montaži novih zavornih ploščic ne zavirajte po nepotrebem z veliko silo.

Zavorna tekočina

Opozorilo

Zavorna tekočina je strupena in jedka. Nikakor ne sme priti v stik z očmi, kožo, tkanino ali lakiranimi površinami.



Nivo zavorne tekočine mora biti med oznakama **MIN** in **MAX**.

Pri dolivanju pazite na maksimalno čistočo, zakaj vsak delček umazanije ali drug tujek utegne povzročiti motnje v delovanju zavor! Vzrok uhajanja hladilne tekočine dajte nemudoma odpraviti strokovnjakom v servisni delavnici.

Dolivajte samo visoko zmogljivo odobreno zavorno tekočino.

Akumulator

Akumulator nima potrebe po vzdrževanju.

Baterije in akumulatorji ne spadajo med hišne odpadke. Odlagajte jih na primerni reciklažni zbiralni točki.

Če vozilo ni v uporabi več kot 4 tedne, se utegne akumulator izprazniti. Odklopite kabel z negativnega pola akumulatorja.

Akumulator se sme odklopiti in priklopiti le pri izključenem kontaktu.

Odzračevanje sistema dizelskega goriva

Če je bil rezervoar do suhega izpraznjen, po dotakanju odzračite sistem goriva. Trikrat zapored vključite kontakt za približno 15 sekund. Motor zaganjajte najdalj 40 sekund. Poskus zagona ponovite po najmanj 5-ih sekundah. Če motor tudi tedaj ne vžge, poiščite servisno delavnico.



Zamenjava metlic brisalcev Servisni položaj sprednjih brisalcev

Izključite kontakt, ključ naj ostane v kontaktni ključavnici * ali pa odprite voznikova vrata.

V roku 4-ih sekund po izključitvi kontakta potisnite in pridržite stikalo brisalcev v spodnjem položaju, dokler se brisalca ne pomakneta v navpični položaj.



Metlice brisalcev vetrobranskega stekla

Privzdignite brisalec, pritisnite oba zaklopca na brisalcu in odstranite metlico brisalca.



Metlica brisalca zadnjega stekla

Dvignite brisalec. Iztaknite metlico brisalca, kot je prikazano na zgornji sliki, in jo odstranite.

Zamenjava žarnic

Pred menjavo žarnice izključite kontakt in izklopite njeno stikalo ali zaprite vrata.

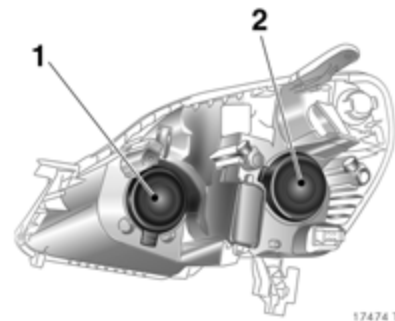
Novo žarnico prijemajte le za grlo!
Pri tem se ne dotikajte steklene bučke z golimi rokami.

Za zamenjavo uporabite isti tip žarnice.



Žarnice zunanjih sprednjih luči lahko zamenjate prek odprtin na notranji strani blatnikov (v kolotekih): obrnite kolo za lažji dostop, popustite zaponki in odprite pokrov odprtine.

Pri menjavi žarnice na desni strani motornega prostora snemite zračno cev z zračnega filtra.
Pred zamenjavo žarnice na levi strani odklopite kabelski priključek s škatle z varovalkami.



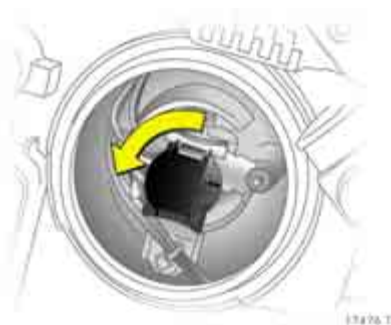
Halogenski žaromet

Sprednje luči z ločenima žarometoma dolgih luči **1** (notranja žarnica) in kratkih luči **2** (zunanja žarnica).

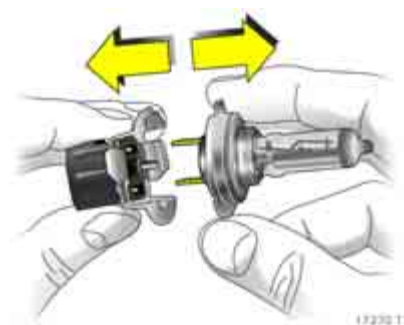


Kratke luči

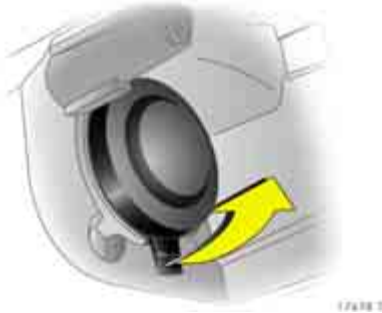
1. Žarnico zamenjajte prek odprtine na notranji strani blatnika.
2. Snemite zaščitni pokrov **2** z žarometa.



3. Nosilec žarnice obrnite v obratno smer urinega kazalca. Izvlecite nosilec z žarnico iz žarometa.



4. Žarnico iztahnite iz nosilca in vstavite novo.
5. Nosilec z žarnico vstavite v žaromet tako, da se jezička na nosilcu ujemata z odprtinama na žarometu in ga obrnite v smer urinega kazalca, da se pravilno zatakne.
6. Nosilec z žarnico zavrtite do konca v desno.
7. Namestite zaščitni pokrov.
8. Pritrdite pokrov na odprtino v koloteku.

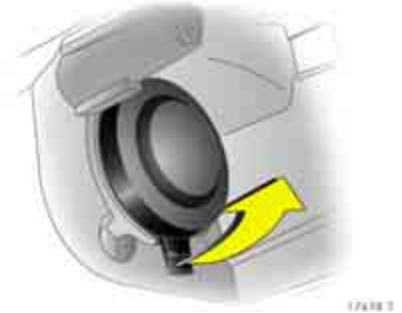


Dolge luči

1. Dostop do žarnice je v motornem prostoru.
2. Snemite zaščitni pokrov 1 z žarometa.
3. Z žarnice odklopite kabelski priključek.



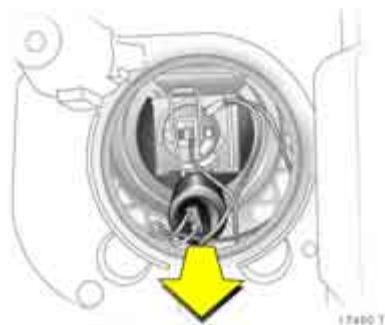
4. Odpnite vzmetno sponko z nosilca: najprej jo pritisnite naprej in jo nato iztaknite vstran.
5. Žarnico izvlecite iz žarometa.
6. Novo žarnico vstavite v žaromet tako, da se jezička ujemata z odprtinama na žarometu in zapnete vzmetno sponko.
7. Na žarnico priklopite kabelski priključek.
8. Namestite zaščitni pokrov.



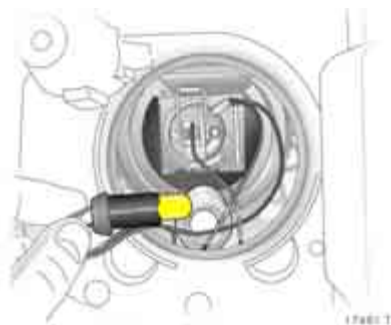
Parkirne luči

1. Dostop do žarnice je v motornem prostoru.
2. Snemite zaščitni pokrov 1 z žarometa.

10 - 12 Nega vozila



3. Iz žarometa izvlecite nosilec z žarnico pozicijske luči.



4. Pregorelo žarnico odstranite iz nosilca in vstavite novo.

5. Nosilec z novo žarnico vstavite nazaj v žaromet. Namestite zaščitni pokrov.



Prednji smerniki

1. Žarnico zamenjajte prek odprtine na notranji strani blatnika.
2. Snemite zaščitni pokrov z žarometa.



3. Nosilec žarnice obrnite v obratno smer urinega kazalca.
4. Žarnico rahlo pritisnite v nosilec, jo obrnite v levo in izvlecite ter vstavite novo žarnico.
5. Nosilec z žarnico vstavite v žaromet in ga obrnite v smer urinega kazalca, da se zatakne.
6. Namestite zaščitni pokrov.
7. Pritrdite pokrov na odprtino v koloteku.

Ksenonski žarometi

⚠️ Nevarnost

Ksenonski žarometi se prižgejo pod zelo visoko napetostjo. Ne dotikajte se jih. Vse žarnice, razen smernikov, naj zamenja strokovnjak v servisni delavnici.



Prednji smerniki

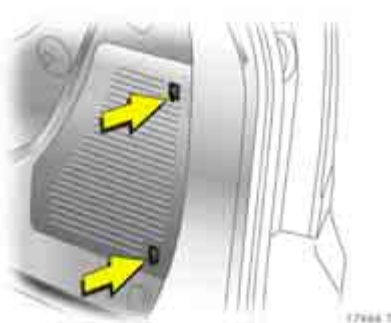
1. Dostop do žarnice je v motornem prostoru.
2. Nosilec žarnice obrnite v obratno smer urinega kazalca.



3. Žarnico rahlo pritisnite v nosilec, jo obrnite v levo in izvlecite ter vstavite novo žarnico.
4. Nosilec z žarnico vstavite v žaromet in ga obrnite v smer urinega kazalca, da se zatakne.

Prednje meglenske

Žarnice dajte zamenjati v servisu.



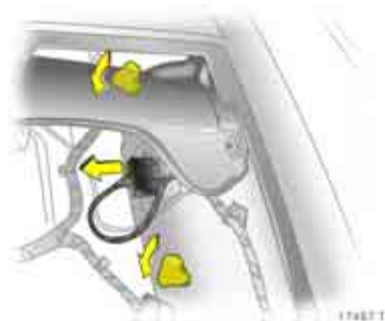
Zadnje luči

Za zamenjavo žarnic na desni strani odprite stranski pokrov: potisnite zaklepne sponke naprej in odstranite pokrov.

Odstranite komplet za popravilo pnevmatik *.



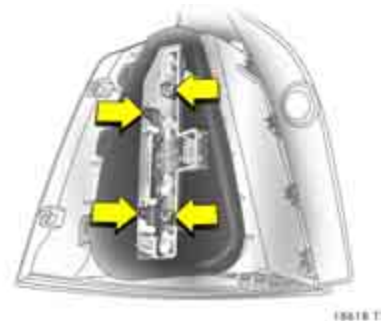
Za zamenjavo žarnic na levi strani odstranite nosilec prekrivala prtljažnika in odprite stranski pokrov: potisnite zaklepne sponke naprej in odstranite pokrov.



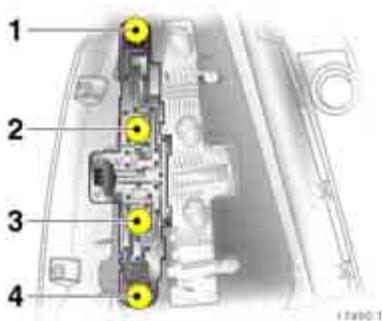
1. Stisnite električni priključek in ga izvlecite z nosilca žarnic.
2. Z notranje strani popustite in z roko odvijte dve plastični pritrdilni matici.



3. Demontirajte zadnjo luč.



4. Odpnite pritrdilne sponke in odstranite nosilec žarnic.



5. Žarnico rahlo pritisnite v nosilec, jo obrnite v levo in izvlecite ter vstavite novo žarnico.

Zadnja pozicijska/zavorna luč (1)

Smernik (2)

Zadnja meglenka se nahaja le na eni strani (3)

Vzvratne luči (4)

6. Nosilec žarnice vstavite nazaj v luč. Priklopite kabelski priključek. Ohišje luči pravilno namestite na svoje mesto na karoseriji in pritegnite pritrdilne matice. Na desni strani vstavite komplet za popravilo pnevmatik *. Zaprite stranski pokrov. Na levi strani pritrdite nosilec prekrivala prtljažnika.

7. Po zamenjavi žarnice preverite delovanje luči: vključite kontakt, pritisnite zavorni pedal, prižgite pozicijske luči.

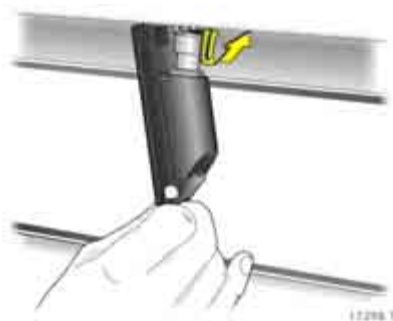
Stranski smerniki

Žarnice dajte zamenjati v servisu.



Osvetlitev registrske tablice

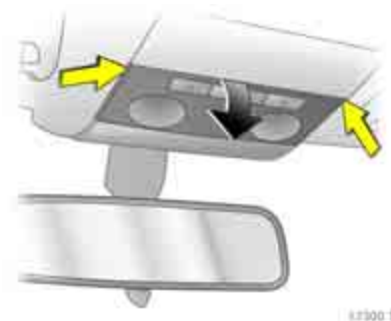
1. Vtaknite izvijač navpično v odprtino na desni strani luči in ga potisnite vstran, da se sprostí vzmetna sponka.



2. Luč rahlo povlecite navzdol.
Ne vlecite je prek točke upora, sicer boste pretrgali kabelski vod.
3. Privzdignite sponko in iztahnite kabelski priključek iz luči.



4. Nosilec žarnice obrnite v obratno smer urinega kazalca.
5. Pregorelo žarnico odstranite iz nosilca in vstavite novo.
6. Nosilec z žarnico vstavite v luč in ga obrnite v smeri urinega kazalca.
7. Pripnite kabelski priključek na nosilec žarnice.
8. Namestite luč na svoje mesto in jo pripnite, da se slišno zaskoči.



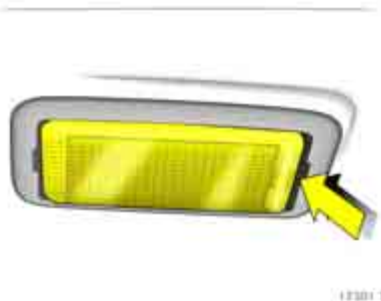
Stropne luči

Sprednje stropne in bralne luči *

1. Iztahnite zaslonko iz ohišja luči z rokami, jo preklopite previdno navzdol in v tem položaju odstranite.
2. Izvlecite žarnico in vstavite novo.
3. Pripnite zaslonko.

Zadnje stropne in bralne luči

Žarnice dajte zamenjati v servisu.



Osvetlitev sovoznikovega predala in predela nog ❁

1. Luč iztaknite z izvijačem.



2. Žarnico rahlo potisnite proti vzmetni sponki in odstranite.
3. Vstavite novo žarnico.
4. Vstavite luč.

Osvetlitev instrumentov

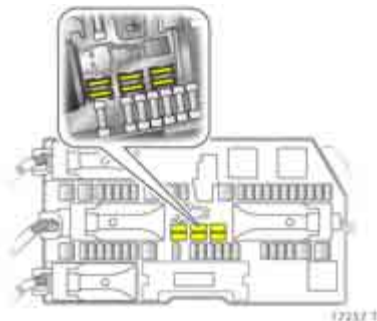
Žarnice dajte zamenjati v servisu.

Elektronski sistem

Varovalke

Nova varovalka mora imeti isto oznako kot pregorela.

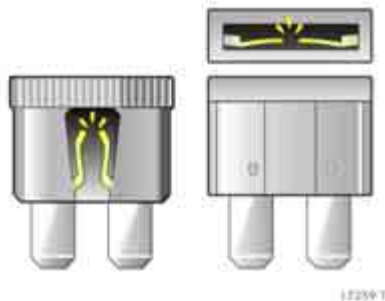
V vozilu sta dve škatli z varovalkami: pod prevleko na levi strani v prtljažniku in na levi sprednji strani v motornem prostoru.



Rezervne varovalke shranjujte v škatli z varovalkami v prtlačniku, verzija B. Odprite pokrov ↻ 10-23

Pred menjavo varovalke izklopite dotično stikalo in izključite kontakt.

Pregorelo varovalko prepoznate po pretrganem (staljenem) vodu. Varovalko zamenjajte šele po odpravljenem vzroku okvare.



Nekaj tokokrogov utegne biti zavarovanih z več varovalkami. V škatli so lahko varovalke brez funkcije.

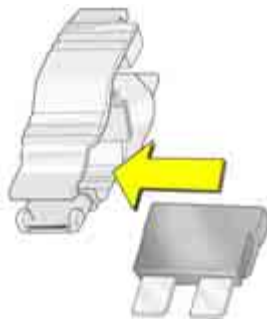


18499 T

Ščipalka za varovalke

Ščipalka za lažji izvek varovalk se nahaja v škatli varovalk v prtljažniku.

Ščipalko namestite na varovalko z zgornje strani in varovalko izvlcite.



18100 T



18301 T



17263 T

Škatla varovalk v motornem prostoru

Vstavite izvijač v odprtino do konca in ga potisnite v stran. Pokrov dvignite navzgor in odstranite.

Odvisno od verzije škatle varovalk obstajata dve različni razmestitvi varovalk, ⇨ 10-23.



Razmestitev varovalk v kombinaciji s škatlo varovalk v prtljažniku verzija A

Št. Tokokrog

- | | |
|----|--|
| 1 | ABS |
| 2 | ABS |
| 3 | Ventilator elektronske klimatske naprave v potniškem prostoru |
| 4 | Ventilator v potniškem prostoru, ogrevanje, klimatska naprava |
| 5 | Hladilni ventilator |
| 6 | Hladilni ventilator |
| 7 | Centralno zaklepanje |
| 8 | Naprava za pranje vetrobranskega in zadnjega stekla |
| 9 | Ogrevano zadnje steklo in zunanja ogledala |
| 10 | Diagnostični priključek |
| 11 | Instrumenti |
| 12 | Mobilni telefon, digitelni radijski sprejemnik, Infotainment sistem, prikazovalnik |
| 13 | Stropna luč |

Št.

Tokokrog

- | | |
|----|--|
| 14 | Brisalci vetrobranskega stekla |
| 15 | Brisalci vetrobranskega stekla |
| 16 | Hupa, ABS, zavorno stikalo, klimatska naprava |
| 17 | Filter dizelskega goriva ali klimatska naprava |
| 18 | Zaganjač |
| 19 | – |
| 20 | Hupa |
| 21 | Elektronika motorja |
| 22 | Elektronika motorja |
| 23 | Višinska nastavitve svetlobnega snopa žarometov |
| 24 | Črpalka za gorivo |
| 25 | – |
| 26 | Elektronika motorja |
| 27 | Ogrevanje, klimatska naprava, senzor kakovosti zunanje zraka |
| 28 | – |
| 29 | Servo volan |
| 30 | Elektronika motorja |
| 31 | Brisalec zadnjega stekla |

10 - 22 Nega vozila

Št.	Tokokrog
32	Stikalo zavornih luči
33	Nastavitev višine žarometov, stikalo luči, stikalo sklopke, instrumentna plošča, modul voznikovih vrat
34	Modul krmilnega droga
35	Infotainment sistem
36	Vžigalnik in dodatna vtičnica

Razmestitev varovalk v kombinaciji s škatlo varovalk v prtljažniku verzija B

Št.	Tokokrog
1	ABS
2	ABS
3	Ventilator elektronske klimatske naprave v potniškem prostoru
4	Ventilator v potniškem prostoru, ogrevanje, klimatska naprava
5	Hladilni ventilator
6	Hladilni ventilator

Št.	Tokokrog
7	Sistem pranja vetrobranskega stekla
8	Hupa
9	Sistem pranja žarometov
10	Zasilno odklepanje centralnega zaklepanja
11	–
12	–
13	Prednje meglenke
14	Brisalci vetrobranskega stekla
15	Brisalci vetrobranskega stekla
16	Elektronski krmilni moduli, sistem Open&Start, ABS, stikalo zavornih luči
17	Ggrelec filtra dizelskega goriva
18	Zaganjač
19	Elektronika menjalnika
20	Klimatska naprava
21	Elektronika motorja
22	Elektronika motorja
23	Prilagodljivi žarometi, regulacija višine svetlobnega snopa žarometov

Št.	Tokokrog
24	Črpalka za gorivo
25	Elektronika menjalnika
26	Elektronika motorja
27	Servo volan
28	Elektronika menjalnika
29	Elektronika menjalnika
30	Elektronika motorja
31	Prilagodljivi žarometi, regulacija višine svetlobnega snopa žarometov
32	Zavorni sistem, klimatska naprava, stikalo sklopke
33	Prilagodljivi žarometi, višinska nastavitev svetlobnega snopa žarometov, stikalo luči
34	Modul krmilnega droga
35	Infotainment sistem
36	Mobilni telefon, digitlanli radijski sprejemnik, Infotainment sistem, prikazovalnik



Škatla varovalk v prtljažniku

Škatla varovalk se nahaja za pokrovom. Potisnite zaklepne sponke naprej in odstranite pokrov.

Ne spravljajte predmetov v prostor pod pokrovom.

Odvisno od verzije opremljenosti obstajata dve različni škatli z varovalkami.

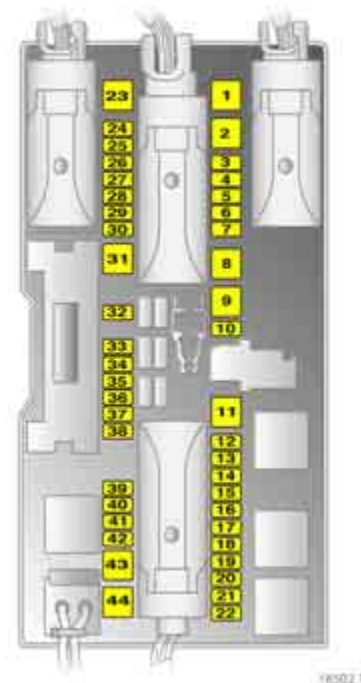


Škatla varovalk verzija A

Za zamenjavo varovalke snemite zaščitni pokrov.

Št. Tokokrog

- 1 Prednje meglenske
- 2 Zadnja električna vtičnica
- 3 Električna vtičnica v prtljažniku
- 4 Vzratne luči
- 5 Električno pomična zadnja stekla
- 6 Klimatska naprava
- 7 Električno pomična sprednja stekla
- 8 Ogrevana zunanja ogledala



10 - 24 Nega vozila

Škatla varovalk verzija B

Št. Tokokrog

1	Električno pomična sprednja stekla
2	–
3	Instrumenti
4	Ogrevanje, klimatska naprava ali elektronska klimatska naprava
5	Varnostne blazine
6	–
7	–
8	–
9	–
10	–
11	Ogrevano zadnje steklo
12	Brisalec zadnjega stekla
13	Parkirni pomočnik
14	Ogrevanje, klimatska naprava
15	–
16	Sistem zaznavanja zasedenosti sedeža, sistem Open&Start

Št. Tokokrog

17	Senzor za dež, senzor kakovosti zunanje zraka, sistem za nadziranje tlaka v pnevmatikah, notranje ogledalo
18	Instrumenti, stikala
19	–
20	CDC
21	Ogrevana zunanja ogledala
22	–
23	Električno pomična zadnja stekla
24	Diagnostični priključek
25	–
26	Električno nastavljiva zunanja ogledala
27	Ultrazvočni senzor potniškega prostora, alarmna naprava
28	–
29	Vžigalnik in dodatna vtičnica
30	Zadnja električna vtičnica
31	–
32	–

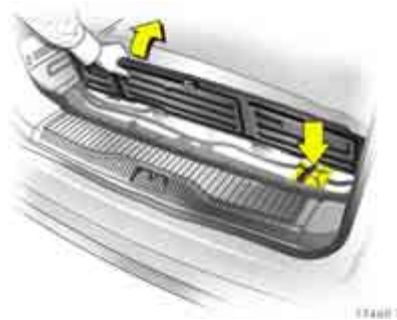
Št. Tokokrog

33	Sistem Open&Start (vstop / zagon brez ključa)
34	–
35	Zadnja električna vtičnica
36	Električni priključek za prikolico
37	–
38	Centralno zaklepanje, terminal 30
39	Ogrevanje levega sedeža
40	Ogrevanje desnega sedeža
41	–
42	–
43	–
44	–



Orodje vozila

Za odpiranje pokrova dvignite talno oblogo. Obroč privzdignite, obrnite in potegnite navzgor.



Dvigalka z orodjem se nahaja v vrečki, ki je z gumijastim jermenom pritrjena v prostoru za spravljanje pod talno oblogo v prtljažniku.

Zapiranje: vstavite nastavke na sprednjem robu pokrova v odprtine in pripnite pokrov na svoje mesto.

Kolesa in pnevmatike

Stanje pnevmatik, stanje platišč

Čez robnike vozite počasi in po možnosti pod pravim kotom. Pri vožnji čez ostre robnike utegnejo na pnevmatiki in platišču nastati skrite poškodbe. Pri parkiranju pnevmatik ne zvijajte.

Redno pregledujte platišča. V primeru poškodb ali nenavadno hitre obrabe poiščite servisno delavnico.

Pnevmatike

Pnevmatike dimenzij 225/45 R 17 se smejo uporabljati samo na vozilih z elektronskim stabilnostnim programom.

Zimske pnevmatike

Zimske pnevmatike zagotavljajo varnejšo vožnjo pod temperaturo 7 °C.

Pnevmatike dimenzij 225/40 R 18, 225/40 ZR 18 in 235/35 R 19 niso primerne za uporabo kot zimske pnevmatike.

Zimske pnevmatike lahko uporabljate le na Zafiri OPC v kombinaciji z aluminijskimi platišči, ki jih odobrava Opel.

Samopodporne (RFT) zimske pnevmatike lahko uporabljate le v kombinaciji z aluminijskimi platišči, ki jih odobrava proizvajalec.

V voznikovo vidno polje nalepite hitrostno nalepko * v skladu s predpisi v državi, v kateri vozite.

Samopodporne (RFT) pnevmatike

RFT (run-flat) pnevmatike imajo ojačane, samopodporne stranice, ki zagotavljajo, da imajo pnevmatike vedno določeno vozno (rotacijsko) zmogljivost, tudi če izpustijo zrak.

Samopodporne pnevmatike so dovoljene samo na vozilih z elektronskim stabilnostnim programom in sistemom za nadzor tlaka v pnevmatikah ali sistemom za nadzor izpuščanja zraka.

Svarilo
Redno preverjajte tlak v pnevmatikah, tudi če so nameščene samopodporne pnevmatike.

Samopodporne pnevmatike prepoznate – odvisno od proizvajalca – po označbi na stranici pnevmatike, npr. **ROF** = Goodyear RunonFlat ali **SSR** = Self Supporting Runflat Tyre (Continental).

Samopodporne pnevmatike so dovoljene le v kombinaciji z aluminijskimi platišči, ki jih odobrava proizvajalec.

Uporaba kompleta za popravilo pnevmatik ni dovoljena.

ECO tlak v pnevmatikah ni dovoljen.

Samopodpornih (RFT) pnevmatik ne smete uporabljati v kombinaciji z običajnimi pnevmatikami.

Pri zamenjavi na običajne pnevmatike vedite, da v vozilu ni rezervnega kolesa ali kompleta za popravilo pnevmatik.

Vožnja z defektno pnevmatiko

O padcu tlaka v pnevmatiki obvesti voznika sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah * ali sistem za nadzor uhajanja zraka *.

Tudi če pnevmatika popolnoma izgubi tlak, je vožnja še vedno možna

- z maksimalno hitrostjo 80 km/h
- do maksimalne razdalje 80 km.

⚠ Opozorilo

Vozilo je v tem primeru težje krmljivo in bolj nestabilno. Zavorna pot se podaljša.

Hitrost in vozni stil prilagodite razmeram primerno.

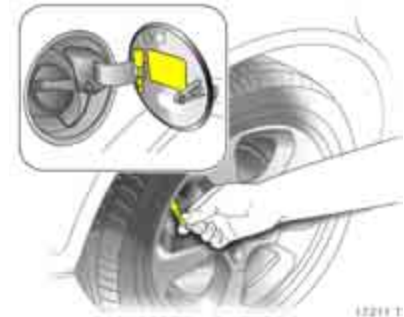
Oznake pnevmatik

Npr. **195/65 R 15 91 H**

- 195** = širina pnevmatike v mm
- 65** = razmerje prečnega prereza (razmerje med višino in širino pnevmatike v %)
- R** = vrsta pasu: Radialni
- RF** = tip: RunFlat (samopodporna)
- 15** = premer platišča v palcih
- 91** = npr.: 91 ustreza 618 kg
- H** = hitrostna oznaka

Hitrostne oznake:

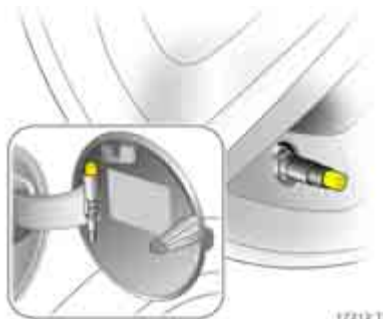
- Q** do 160 km/h
- S** do 180 km/h
- T** do 190 km/h
- H** do 210 km/h
- V** do 240 km/h
- W** do 270 km/h



Tlak v pnevmatikah

Tlak v pnevmatikah preverite v hladnem vremenu vsakih 14 dni in pred vsako daljšo vožnjo. Ne pozabite preveriti tlaka v rezervnem kolesu *. To velja tudi za vozila s sistemom za nadzor tlaka v pnevmatikah.

Za lažje odvijanje pokrovčka ventila uporabite ključ za pokrovček, ki je shranjen na notranji strani lopute rezervoarja goriva.



Pri vozilih s sistemom nadziranja tlaka v pnevmatikah * je v ključu za pokrovček adapter.

Upoštevajte predpisan tlak v pnevmatikah ⇨ 12-13 in nalepko * na notranji strani lopute rezervoarja goriva.

Predpisan tlak ustreza tlaku v hladnih pnevmatikah. Predpisane vrednosti tlakov veljajo za letne in zimske pnevmatike.

Pnevmatika rezervnega kolesa * naj bo vedno napolnjena s tlakom, ki ustreza maksimalni obremenitvi vozila.

ECO tlak v pnevmatikah je namenjen za minimalno porabo goriva, vendar pri uporabi samopodpornih (RFT) pnevmatik.

Previsok ali prenizek tlak negativno vpliva na varnost, vozne lastnosti vozila, udobje in porabo goriva, obenem povzročata tudi hitrejšo obrabo pnevmatik.

⚠ Opozorilo

Zaradi prenizkega tlaka se pnevmatika bolj ogreje, to pa povzroča notranje poškodbe. Pri visoki hitrosti utegne odstopiti tekalna površina, pnevmatiko pa utegne celo raznesti.

Sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah

Sistem med vožnjo nenehno nadzira tlak v vseh štirih pnevmatikah, ko doseže vozilo določeno hitrost.

Vsa kolesa morajo biti opremljena s senzorji tlaka in vse pnevmatike naj bodo napolnjene s predpisanim tlakom. Sicer tlak v pnevmatikah nadzira tedaj sistem za nadzor uhajanja zraka ⇨ 10-29.

Trenutni tlak je prikazan na informacijskem prikazovalniku ⇨ 5-36.

Obvestila o vozilu, tlak v pnevmatikah ⇨ 5-30.

Kontrolna lučka (L) ⇨ 5-17.

Pri zamenjavi vseh štirih koles, ki niso opremljena s senzorji tlaka (npr. menjava letnih pnevmatik na zimske), se na prikazovalniku ne pojavi nikakršno opozorilo. Sistem za nadzor tlaka tedaj ne deluje. Montaža senzorjev je izvedljiva.

Uporaba komercialno dobavljenih tekočinskih kompletov za popravilo pnevmatik utegne negativno vplivati na delovanje sistema. Uporabljajte le sisteme, ki jih odobrava proizvajalec.

Zunanja visoko-zmogljiva radijska oprema utegne povzročiti motnje v delovanju sistema za nadziranje tlaka v pnevmatikah.



Ponastavitev sistema

Po zamenjavi kolesa/pnevmatike morate sistem ponastaviti: Napolnite pnevmatike na predpisan tlak, vključite kontakt, tipko **DDS** pridržite pritisnjeno približno 4 sekunde; kontrolna lučka (⚠) utripne trikrat.

Sistem za nadzor uhajanja zraka iz pnevmatik

Sistem med vožnjo neprestano nadzira hitrost vrtenja vseh štirih koles.

Če pade v pnevmatiki tlak, sveti kontrolna lučka (⚠) rdeče. Nemudoma ustavite vozilo in preverite tlak pnevmatik.

Kontrolna lučka (⚠) ⇨ 5-17.



Ponastavitev sistema

Po popravku tlaka v pnevmatikah ali po zamenjavi kolesa/pnevmatike morate sistem ponastaviti: Vključite kontakt, tipko **DDS** pridržite pritisnjeno približno 4 sekunde; kontrolna lučka (⚠) utripne trikrat.



Globina profila

Redno preverjajte globino profila.

Iz varnostnih razlogov morate pnevmatiko zamenjati pri globini profila 2 do 3 mm (zimске pnevmatike pri 4 mm).

Zakonsko predpisana najnižja dovoljena globina profila (1,6 mm) je dosežena, ko profil sega do oznake obrabljenosti (TWI). Njihov položaj je razviden iz oznak na zunanji stranici pnevmatike.

Če je obrabljenost profila sprednjih pnevmatik večja od zadnjih, premestite sprednje pnevmatike na zadnja in zadnje na sprednja kolesa.

Pnevmatike se starajo, tudi če jih ne uporabljate. Priporočamo, da menjavate pnevmatike na 6 let.

Spreminjanje na pnevmatikah/ platiščih

Če želite namestiti pnevmatike, ki se po dimenzijah razlikujejo od tovarniških, je v določenih primerih potrebno na novo programirati elektronski sistem merjenja hitrosti vozila ter izvesti tudi druge spremembe.

Če namestite pnevmatike drugih dimenzij, dajte zamenjati tudi nalepko tlakov.

⚠ Opozorilo

Neprimerne pnevmatike ali platišča utegnejo biti vzrok za nesrečo in neprimernost za udeležbo v prometu.

Okrasni pokrovi

Uporabljajte okrasne pokrove in pnevmatike, ki so odobrene od proizvajalca in izpolnjujejo pogoje za kombinacijo platišč/pnevmatik.

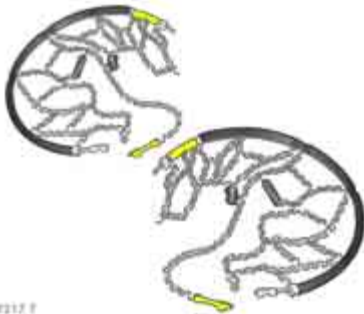
Če uporabite okrasne pokrove in pnevmatike, ki jih ni odobril proizvajalec, potem pnevmatike ne smejo imeti zaščitnega robu.

Okrasni pokrovi ne smejo ovirati hlajenja zavor.

Če nameravate namestiti snežne verige ❄, snemite okrasne pokrove.

⚠ Opozorilo

Uporaba neprimernih pnevmatik ali okrasnih pokrovov utegne pripeljati do nenadne izgube tlaka in s tem do prometne nesreče.



172312 F

Snežne verige

Snežne verige smete nameščati samo na pogonska (sprednja) kolesa.

Uporabljajte le snežne verige z drobnimi členi. Veriga sme izstopati od tekalne površine in notranjega bočnega dela pnevmatike za največ 10 mm (vključno z zaklepom).

⚠ Opozorilo

Zaradi poškodb utegne pnevmatiko raznesti.

Uporaba snežnih verig ni dovoljena na pnevmatikah, dimenzij 225/40 R 18, 225/40 ZR 18 ali 235/35 R 19.

Snežnih verig ne uporabljajte na začasnem rezervnem kolesu.

Naprava za popravilo pnevmatik

Manjše poškodbe pnevmatik, ki jih povzročijo npr. tujki, lahko odpravimo z uporabo kompleta za popravilo pnevmatik.


Tujkov ne odstranjujte iz pnevmatike.

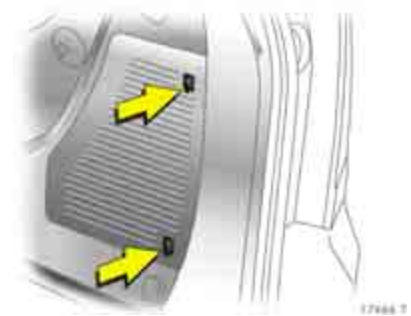
Poškodbe, večje od 4 mm in poškodbe na robu pnevmatike s kompletom za popravilo pnevmatik ni mogoče odpraviti.

⚠ Opozorilo

Ne vozite hitreje od 80 km/h. Rezervnega kolesa ne uporabljajte dalj časa. Krmilne lastnosti vozila utegnejo biti precej slabše.

V primeru, da je pnevmatika izpraznjena:

Zategnite ročno zavoro in prestavite v vzvratno ali v prvo prestavo ali v položaj **P** .



17466 T

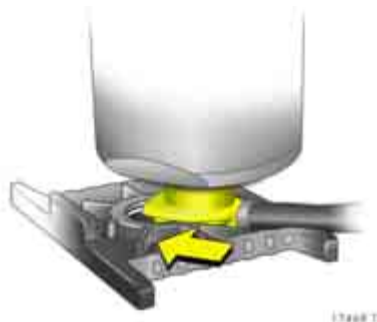
Komplet za popravilo pnevmatik se nahaja v prtljažniku v desnem stranskem predalu za spravljanje.

Potisnite zaklepne sponke naprej in odstranite pokrov.

1. Vzemite dozo s tesnilnim sredstvom in stojalo z zračno cevjo iz predala.



2. S stojala snemite zračno cev in jo privijte na priključek na dozi s tesnilnim sredstvom.



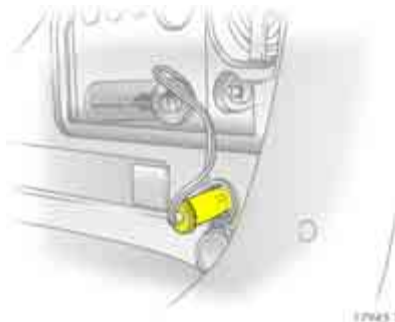
3. Namestite dozo s tesnilnim sredstvom na nosilec. Pazite, da doza s tesnilnim sredstvom ne pade.



4. Odvijte pokrov ventila s kolesa s poškodovano pnevmatiko.
5. Na ventil privijte cev doze s tesnilnim sredstvom.



6. Zračno cev privijte na priključek na kompresorju.
7. Odprite pokrovček električnega vtiča in izvalcite vtičač.



8. Odprite pokrov dodatne električne vtičnice in vstavite električni vtičač naprave za popravilo pnevmatik. Da se akumulator ne izprazni, priporočamo, da med tem motor obratuje.



9. Pritisnite gumb **+** na kompresorju. Pnevmatika se napolni s tesnilnim sredstvom.
10. Kazalec na številčnici kompresorja skoči hitro do 6-ih barov; medtem se doza s tesnilnim sredstvom izprazni (približno 30 sekund). Tlak prične nato padati.
11. Celotna količina tesnilnega sredstva je stlačena v pnevmatiko. Pnevmatika je napolnjena.
12. Predpisana vrednost tlaka mora biti dosežena v 10-ih minutah. Tlak v pnevmatikah \varnothing 12-13. Ko je

dosežena predpisana vrednost tlaka, izklopite kompresor s ponovnim pritiskom na gumb **+**.

Če predpisan tlak ni dosežen v roku 10-ih minut, odstranite komplet za popravilo pnevmatik. Premaknite vozilo za en obrat kolesa. Ponovno priključite komplet za popravilo pnevmatik in nadaljujte s postopkom polnjenja pnevmatike še dodatnih 10 minut. Če predpisan tlak tudi po naknadnih 10-ih minutah ni dosežen, je pnevmatika preveč poškodovana. Poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.

Presežek tlaka izpustite s pritiskom na gumb **-**.

Ne uporabljajte kompresorja dlje kot 10 minut.

- Izvalcite vtičnik iz vtičnice, ga pospravite in odstranite komplet za popravilo pnevmatik. Pri odstranjevanju doze iz stojala pritisnite sponko na stojalu. Privijte tlačno cev na prosti priključek na dozi. To prepreči puščanje doze. Komplet za popravilo pnevmatik pospravite v prtljažnik.

- S krpo odstranite iztekajočo, prekomerno količino tesnilnega sredstva.

- Priložena nalepka na dozi prikazuje maksimalno dovoljeno hitrost, s katero se sme vozilo po popravilu pnevmatike premikati. Nalepko nalepite v voznikovo vidno polje.

- Vožnjo nadaljujte brez oklevanja, da se tesnilno sredstvo v pnevmatiki enakomerno porazdeli.

Po 10-ih minutah (vendar ne več kot 10 minut) preverite tlak v pnevmatiki. Zračno cev kompresorja privijte na ventil popravljene pnevmatike in na kompresor.

Če je tlak v pnevmatiki nad 1,3 bara, ga prilagodite na predpisano vrednost. Postopek ponavljajte, dokler ne bo več padca tlaka.

Če je tlak v pnevmatiki padel pod 1,3 bara, se vozilo ne sme premikati. Poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.

- Komplet za popravilo pnevmatik pospravite v prtljažnik.

Opomba

Udobje pri vožnji z vozilom, ki ima popravljeno pnevmatiko je poslabšano, zato dajte popravljeno pnevmatiko zamenjati, kakor hitro je to izvedljivo.

Če je pri delovanju kompresorja slišati nenavaden zvok ali pa postane kompresor nenavadno vroč, ga izključite za najmanj 30 minut.

V kompresorju integriran varnostni ventil se odpre pri tlaku nad 7 bari.

Tesnilno sredstvo lahko hranite največ 4 leta. Po štirih letih je njegova tesnilna zmogljivost vprašljiva. Preberite si navodila o shranjevanju na dozi tesnilnega sredstva.

Po uporabi dozo zamenjajte.

Dozo s tesnilnim sredstvom odlagajte zakonom primerno.

Kompresor in tesnilno sredstvo sta uporabna do temperature -30 °C.

Priloženi adapterji so uporabni tudi za napihovanje drugih stvari kot npr. žoge, blazine, zračnice itn.

Zamenjava kolesa

Nekatera vozila imajo namesto rezervnega kolesa na njegovem mestu shranjen komplet za popravilo pnevmatik ⇨ 10-31.

Iz varnostnih razlogov opravite opisane priprave in upoštevajte naslednje informacije:

- Vozilo naj stoji na ravni, trdni in neдрseči podlagi. Sprednji kolesi morata biti v izravnalnem položaju.
- Zategnite ročno zavoro in prestavite v vzvratno ali v prvo prestavo ali v položaj **P** ✱.
- Rezervno kolo vzemite iz vozila ⇨ 10-37.
- Nikoli ne menjajte več kot eno kolo hkrati.
- Dvigalko ✱ uporabljajte samo za menjavo koles.

- Če so tla pod vozilom mehka, podložite dvigalko ✱ z največ 1 cm debelo trdo ploščo.
- V dvignjenem vozilu se ne smejo zadrževati osebe ali živali.
- Nikoli ne ležite pod dvignjeno vozilo.
- Ne ležite pod vozilo, ki je dvignjeno z dvigalko.
- Pred privijanjem kolesnih vijakov očistite in namažite konus glave vsakega vijaka s tanko plastjo masti.



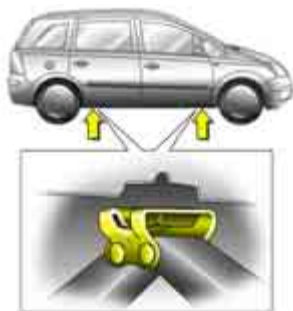
1. S kavljem iztaknite in snemite okrasni pokrov kolesa ✱. Orodje vozila ⇨ 10-25.

Okrasni pokrovi z vidnimi kolesnimi vijaki ✱: Okrasni pokrov lahko ostane na kolesu. Podložk ✱ ne odstranjujte z vijakov.

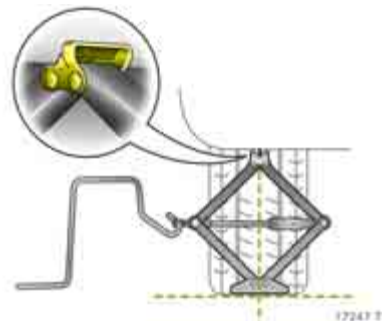
Platišča iz lahke kovine ✱: Pokrove vijakov odstranite s pomočjo izvijača. Za zaščito platišča vstavite med izvijač in platišče mehko krpo.

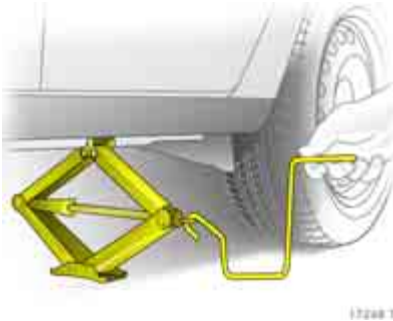


2. Vijake kolesa popustite s ključem za kolesne vijake za pol obrata; ključ poveznite na vijak do konca.



3. Dvigalka naj bo pravilno nameščena pod dviznimi točkami vozila.





4. Nastavite višino dvigalke ✱ročno, še preden jo namestite navpično pod nastavek, da je ne spodnese. Namestite ročico dvigalke in jo obračajte, dokler se kolo ne dvigne od tal.

5. Odvijte kolesne vijake.
 6. Zamenjajte kolo.
 7. Privijte kolesne vijake.
 8. Spustite vozilo.
 9. Vijake pritegnite s ključem za kolesne vijake v križnem zaporedju; ključ poveznite na vijak do konca. Pritezni moment je 110 Nm.
 10. Ventil naj se ujema z vdolbino na okrasnem pokrovu še pred namestitvijo slednjega.
Namestite pokrove kolesnih vijakov ✱.
 11. Pospravite zamenjano kolo ⇨ 10-31 in orodje ⇨ 10-25.
 12. Ob prvi priložnosti preverite tlak v pnevmatiki in moment pritezanja kolesnih vijakov.
- Dajte pnevmatiko na trajno popravilo ali (bolje) zamenjati

Rezervno kolo

V odvisnosti od verzije in dimenzij glede na ostala kolesa je rezervno kolo konstruirano za uporabo kot začasno rezervno kolo ali pa v polni velikosti.

Rezervno kolo ima jekleno platišče.

Rezervno kolo je lahko manjše od ostalih koles na vozilu, kar utegne negativno vplivati na krmilne lastnosti vozila, še posebej pri uporabi zimskih pnevmatik Defektno pnevmatiko dajte zamenjati takoj, ko je to mogoče.



Rezervno kolo je spravljeno pod vozilom.

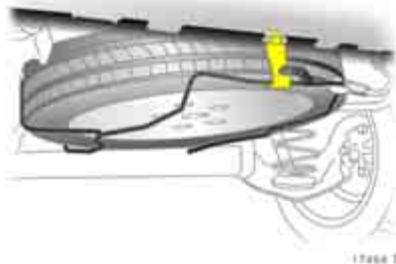
1. Odprite prostor za spravlanje v prtljažniku ↪ 10-25.
2. S ključem za kolesne vijake popustite šesterokotni vijak pod talno oblogo prtljažnika.
3. Dvignite nosilec rezervnega kolesa.
4. Iztaknite kavelj in spustite rezervno kolo nižje.



5. Odprite varnostno žico.
6. Nosilec kolesa spustite do konca navzdol in vzemite ven rezervno kolo.
7. Zamenjajte kolo.
8. Namestite zamenjano kolo na nosilec rezervnega kolesa z zunanjo stranjo navzgor. Namestite lahko kolesa le do 16 palcev.



9. Privzdignite nosilec rezervnega kolesa in vstavite varnostno žico.
10. Dvignite nosilec rezervnega kolesa in zatakните kavelj. Odprta stran kavlja mora biti usmerjena v smer vožnje.



11. S ključem za kolesne vijake popustite šesterokotni vijak pod talno oblogo prtljažnika.
12. Vstavite nastavke na sprednjem robu pokrova v odprtine in pripnite pokrov na svoje mesto.

Začasno rezervno kolo *

Uporaba začasnega rezervnega kolesa utegne negativno vplivati na krmilne lastnosti vozila. Defektno pnevmatiko dajte zamenjati takoj, ko je to mogoče.

Na vozilo montirajte le eno začasno rezervno kolo. Ne vozite hitreje od 80 km/h. Zavijajte počasi. Rezervnega kolesa ne uporabljajte dalj časa.

Snežne verige ⇨ 10-31.

Pnevmatike z določeno smerjo vrtenja *

Pnevmatike nameščajte tako, da se vrtijo v smeri vožnje. Smer vrtenja je označena z oznako (npr. s puščico na zunanji strani).

Če nameščate pnevmatiko na mesto, kjer se vrti v nasprotno smer, bodite pozorni na naslednje:

- Krmilne lastnosti vozila se utegnejo poslabšati. Defektno pnevmatiko dajte zamenjati takoj, ko je to mogoče.
- Ne vozite hitreje od 80 km/h.
- Posebej bodite previdni na snegu, ledu in spolzkih ter mokrih cestah.

Zagon s premostitvenimi kabli

Za zagon motorja ne uporabljajte naprave za hitro polnjenje akumulatorja. Pri izpraznjenem akumulatorju zaženite motor s premostitvenimi kabli in polnim akumulatorjem drugega vozila.

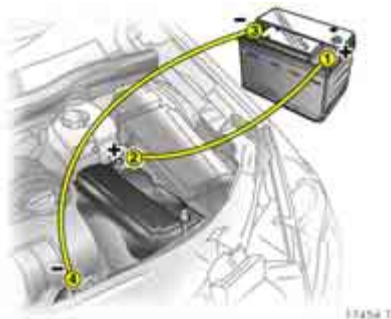
⚠ Opozorilo

Pri zaganjanju motorja s premostitvenimi kabli bodite zelo previdni. Vsako odstopanje od navodil, ki so navedena v nadaljevanju, utegne povzročiti telesne poškodbe ali materialno škodo pri eksploziji akumulatorja pa tudi poškodbe elektronskih sistemov obeh vozil.

- Nikoli ne izpostavljajte akumulatorja odprtemu ognju ali iskri.
- Pri temperaturi pod 0 °C utegne izpraznjen akumulator zamrzniti. Pred uporabo premostitvenih kablov akumulator odtajajte.

10 - 40 Nega vozila

- Nikakor ne sme priti v stik z očmi, kožo, tkanino ali lakiranimi površinami. Tekočina akumulatorja vsebuje žvepleno kislino, ki povzroči resne telesne poškodbe kot tudi materialno škodo.
- Pri rokovanju z akumulatorjem nosite zaščitno obleko in očala.
- Uporabite pomožni akumulator z enako napetostjo (12 V). Njegova kapaciteta (število Ah) ne sme biti znatno nižja od kapacitete izpraznjenega akumulatorja.
- Uporabljajte premostitvene kable z izoliranimi poli in debeline najmanj 16 mm² (v primeru dizelskega motorja: 25 mm²).
- Ne ločujte izpraznjenega akumulatorja od vozila.
- Izključite nepotrebne porabnike električne energije.
- Med zaganjanjem se ne sklanjajte nad akumulator.
- Kabelski priključki se med seboj ne smejo dotikati.
- Med postopkom zaganjanja se vozili med seboj ne smeta stikati.
- V primeru ročnega menjalnika prestavite v prosti tek, pri avtomatskem menjalniku *prestavite v položaj **P**.



Vrstni red priklopa premostitvenih kablov:

1. Priklopite en konec rdečega kabela na pozitivni (+) pol pomožnega akumulatorja.
2. Priklopite drugi konec istega kabela na pozitivni pol izpraznjenega akumulatorja (isti znak: „+“).
3. Priklopite en konec črnega kabela na negativni (-) pol pomožnega akumulatorja.
4. Drugi konec črnega kabela priklopite na maso vozila s praznim akumulatorjem (npr. na bloku motorja

ali na vijak obese motorja). Mesto priklopa kabela naj bo čim bolj oddaljeno od praznega akumulatorja.

Kabel namestite tako, da ga vrteči se deli v motornem prostoru ne ujamejo.

Zagon motorja:

1. Zaženite motor pomožnega vozila s polnim akumulatorjem.
2. Po 5-ih minutah zaženite motor vozila z izpraznjenim akumulatorjem. Poskusi zagona naj trajajo največ 15 sekund v 1-minutnih intervalih.
3. Po uspelem zagonu pustite oba motorja obratovati približno 3 minute s priklopljenimi premostitvenimi kablei.
4. V vozilu, ki je prejelo električno energijo vklopite porabnike električne energije (npr. luči, ogrevanje zadnjega stekla).
5. Premostitvene kable odklapljajte v obratnem vrstnem redu priklopljanja.



10055 T

Vleka

Vleka vozila

Verzija s trakastim pokrovom ✱: iztaknite spodnji del pokrova, ga pomaknite v stran in odstranite.

Verzija s pokrovčkom ✱: iztaknite spodnji del pokrova in ga odstranite navzdol.

Vlečno ušesce se nahaja med orodji vozila ⇨ 10-25.



17436 T

Vlečno ušesce privijte v nasprotno smer urinega kazalca in ga pritegnite do vodoravnega položaja.

Na vlečno uho pripnite vlečno vrv ✱ – ali (boljše) vlečni drog ✱.

Vlečno ušesce je namenjeno izključno in samo za vleko.

Vključite kontakt, da se odklene volan, da bi mogli delovati brisalci, hupa in zavorne luči.

Sistem Open&Start (vstop / zagon brez ključa) ✱ ⇨ 2-4

Menjalnik naj bo v prostem teku.

Svarilo

Speljujte počasi. Vožnja naj ne bo sunkovita. Premočni sunki utegnejo poškodovati obe vozili.

Pri izklopljenem motorju je za zaviranje in krmiljenje vozila potrebno znatno več moči.

Da bi preprečili prodiranje izpušnih plinov vlečnega vozila v potniški prostor, zaprite okna in vključite zaprto kroženje zraka ✱.

Vozila avtomatskim menjalnikom ✱ vedno vlecite obrnjena v smer vožnje in ne vlecite jih hitreje od 80 km/h in ne dlje kot 100 km. Pri daljši ali hitrejši vožnji ali pri poškodovanem menjalniku je sprednjo os potrebno dvigniti od tal.

Poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.

Robotiziran ročni menjalnik ✱ ⇨ 9-12.

Po vleki odvijte vlečno ušesce v smeri urinega kazalca in namestite pokrov.



Vleka drugega vozila

iztaknite spodnji del pokrova in ga odstranite navzdol.

Vlečno ušesce se nahaja med orodji vozila ↻ 10-25.



Vlečno ušesce privijte v nasprotno smer urinega kazalca in ga pritegnite do vodoravnega položaja.

Nesnemljivo togo ušesce pod zadnjim delom vozila nikdar ne uporabite za vleko.

Na vlečno uho pripnite vlečno vrvi *– ali (boljše) vlečni drog *.

Vlečno ušesce je namenjeno izključno in samo za vleko.

Svarilo

Speljajte počasi. Vožnja naj ne bo sunkovita. Premočni sunki utegnejo poškodovati obe vozili.

Po vleki odvijte vlečno ušesce v smeri urinega kazalca in namestite pokrov.

Nega za zunanji izgled

Zunanja nega vozila

Ključavnice

V tovarni namažejo ključavnice z visokokakovostnim mazivom za cilindre ključavnic. Sredstva za odmrzovanje uporabljajte le v nujnih primerih, saj imajo razmaščevalni učinek in negativno vplivajo na delovanje ključavnice.

Po uporabi sredstva za odmrzovanje dajte ključavnice namazati v servisni delavnici.

Pranje

Avtomobilski lak je izpostavljen številnim zunanjim vplivom. Redno perite in voskajte Vaše vozilo. Pri pranju vozila v avtopralnicah izberite program, ki vključuje tudi konzerviranje z voskom.

Ptičje iztrebke, ostanke mrčesa, drevesno smolo, cvetni prah... takoj odstranite, sicer lahko agresivne sestavine poškodujejo lak.

Pri pranju v avtomatskih avtopralnicah upoštevajte navodila, ki so navedena na pralnici. Sprednji brisalci in zadnji brisalec morajo biti izključeni. Snemite anteno * in zunanjo dodatno opremo kot npr. strešni prtlačnik *.

Pri ročnem pranju operite tudi notranje strani blatnikov.

Očistite robove vrat, pokrova motorja in predel, katerega pokrivajo.

Vozilo temeljito splaknite in obrišite z usnjeno krpo. Krpo med brisanjem večkrat sperite. Za lak in steklo uporabljajte različne krpe. Ostanke voska na steklu zmanjšajo vidljivost.

Katranskih madežev ne odstranjujte z ostrimi predmeti, temveč uporabite pršilo za odstranjevanje katrana.

Zunanje luči

Luči in zaščitne zaslonke žarometov so iz umetne mase. Uporaba grobih ali jedkih sredstev ali strgal za odstranjevanje ledu ni dovoljena, prav tako ne suho čiščenje.

Poliranje in voskanje

Vozilo redno voskajte (najkasneje takrat, ko se voda ne zbira več v kapljice), sicer se bo lak izsušil.

Poliranje je potrebno le v primeru, če so na lakirni površini trdne substance ali če je lak izgubil blesk.

Polirno sredstvo s silikonom naredi na laku zaščitni film, zaradi katerega konzerviranje ni potrebno.

Pri negi plastičnih delov karoserije ne smete uporabljati sredstev za konzerviranje in poliranje.

Metlice brisalcev

V kombinaciji s pršilom za čiščenje stekel in sredstvom za odstranjevanje mrčesa je primerna mehka krpa, ki ne pušča vlaken ali usnjena krpa.

Pazite, da pri čiščenju zadnjega stekla na notranji strani ne poškodujete vodnikov grelca stekla.

Led lahko mehansko odstranite s strgalom. Pri odstranjevanju ledu pritisnite strgalo močno ob steklo, sicer pride pod strgalo umazanija, ki utegne steklo opraskati.

Umazane metlice očistite z mehko krpo in sredstvom za čiščenje stekel.

Panoramska streha *

Nikoli je ne čistite s toplimi ali jedkimi čistili, bencinom, agresivnimi čistili (npr. odstranjevalec laka, topila, ki vsebujejo aceton itn.) ali čistili na močni alkalni ali kislini bazi. Pri negi panoramske strehe ne smete uporabljati sredstev za voskanje in poliranje.

Kolesa in pnevmatike

Za čiščenje ne uporabljajte visokotlačnih vodnih curkov.

Za nego platišč uporabljajte pH-nevtralno sredstvo za čiščenje platišč.

Lakirana platišča negujte s sredstvi za nego karoserije.

Poškodba laka

Manjše poškodbe laka popravite s korekturnim barvnim svinčnikom še pred pojavom rje. Večje poškodbe laka ali zarjavela mesta dajte popraviti v servisni delavnici.

Podvozje

Nekatere površine podvozja so premazane s PVC-jem, ostale pa so zaščitene s slojem trajnega voska.

Po pranju zato obvezno preverite celotno podvozje pod dnom karoserije in po potrebi dajte voskati.

Bitumen ali gumijasti materiali utegnejo poškodovati zaščitni sloj PVC-ja. Dela na podvozju naj opravijo strokovnjaki v servisni delavnici.

Pred pričetkom zime in po zimi operite podvozje in preverite zaščitni sloj voska.

Motorni prostor

Tiste površine v motornem prostoru, ki so lakirane v barvi vozila, negujte tako kot ostali lak.

Priporočljivo je oprati motorni prostor pred in po zimi ter ga zaščititi z voskom. Pred pranjem motorja pokrijte alternator in posodo z zavorno tekočino s folijo.

Pri pranju motorja s parnim curkom ne usmerjajte curka na komponente ABS-a, na klimatsko napravo in njene elektronske komponente ali na naprave, poganjane z jermenom.

Po pranju motornega prostora dajte komponente v motornem prostoru konzervirati z zaščitnim voskom v servisni delavnici.

Za čiščenje ne uporabljajte visokotlačnih vodnih curkov.

Sistem naravnega plina *

Pri pranju z visokotlačnim curkom ali parnim curkom ne usmerjajte curka na komponente sistema naravnega plina. Jeklenke z naravnim plinom, ventile in dele v motornem prostoru varujte pred pritiski in udarci.

Teh komponent ne smete čistiti s kemičnimi čistili ali mazati voskom.

Čiščenje sistema z naravnim plinom prepustite servisnim delavnicam, pooblaščenim za vzdrževanje in popravilo sistemov z naravnim plinom.

Oprema za vleko

Vlečne kljuke ne čistite s parnimi čistilniki ali z drugimi visokotlačnimi čistilniki.

Notranja nega vozila:

Potniški prostor in blazinjenje

Potniški prostor vključno z armaturno ploščo in oblogami čistite s suho krpo ali s sredstvom za čiščenje potniškega prostora.

Armaturno ploščo smete čistiti izključno samo z mehko krpo.

Blazinjenje iz blaga boste najbolje očistili s sesalnikom in ščetko. Madeže lahko odstranite s sredstvom za čiščenje potniškega prostora.

Za čiščenje varnostnih pasov zadošča mlačna voda ali sredstvo za čiščenje potniškega prostora.

Svarilo

Ježki (sponke s kaveljčki, ki se prilepijo na tkanino) lahko poškodujejo notranjo prevleko.

Plastični in gumijasti deli

Plastične in gumijaste dele lahko čistite z istim čistilnim sredstvom, ki je namenjeno za čiščenje karoserije.

Po potrebi uporabite sredstvo za čiščenje potniškega prostora.

V nobenem primeru ne uporabite drugih čistil! Ne uporabljajte bencina ali topila.

Za čiščenje ne uporabljajte visokotlačnih vodnih curkov.

Vzdrževanje in servisiranje

Splošne informacije	11-1
Servisni načrt.....	11-4
Priporočene tekočine, maziva in deli.....	11-16

Splošne informacije

Kontaktni naslov

Informacije in pomoč tehničnih oddelkov delniške družbe Adam Opel GmbH in podružnice podjetja General Motors so vam povsod na voljo:

Za Luxemburg se obrnite na General Motors Service Department v Antwerp – Belgija

Tel. 00 32-34 50 63 29

V Albaniji, Bolgariji, Bosni-Hercegovini, Črni Gori, na Hrvaškem, v Estoniji, Latviji, Litvi, Makedoniji, Romuniji, Sloveniji in Srbiji se obrnite na Servis General Motors oddelek v

Budaörs – Madžarska
Tel. 00 36-23 446 100

General Motors Belgium N.V.
Noorderlaan 401 – Haven 500
2030 Antwerp – Belgija
Tel. 00 32-34 50 63 29

General Motors Danmark
Jaegersborg Alle 4
2920 Charlottenlund – Danska
Tel. 00 45-39 97 85 00

ADAM OPEL GmbH
Bahnhofsplatz 1
65423 Rüsselsheim – Nemčija
Tel. 00 49-61 42-77 50 00

Vauxhall Motors Ltd.
Customer Care
Griffin House, Osborne Road
LU1 3YT Luton, Bedfordshire – Velika Britanija
Tel. 00 44-845 090 2044

General Motors Finland Oy
Pajuniityntie 5
00320 Helsinki – Finska
Tel. 00 358-9 817 101 47

General Motors France
1-9, avenue du Marais
95101 Argenteuil Cedex - Francija
Angle Quai de Bezons
Tel. 00 33-1-34 26 30 51

General Motors Hellas S.A.
56 Kifisias Avenue & Delfon St.
151 25 Atene – Grčija
Amarousion
Tel. 00 30-1-6 80 65 01

General Motors India
Sixth Floor, Tower A
Global Business Park

Mehrauli – Gurgaon Road
122 022 Gurgaon - Indija Haryana
Tel. 00 91-124 280 3333

General Motors Ireland Ltd.
Opel House, Unit 60, Heather Road
Dublin 18 Sandyford – Irška
Tel. 00 353-1-216 10 00

General Motors Italia Srl
Piazzale dell'Industria 40
00144 Rim – Italija
Tel. 00 39-06-5 46 51

General Motors Nederland B.V.
Lage Mosten 49 – 63
4822 NK Breda – Nizozemska
Tel. 00 31-76 -544 83 00

General Motors Norge AS
Kjeller-Vest 6
2027 Kjeller – Norveška
Tel. 00 47-23 50 01 04

General Motors Austria GmbH
ali
Groß-Enzersdorfer Str. 59
1220 Dunaj – Avstrija
Tel. 00 43 1-2 88 77 444
00 43-1-2 88 77 0

General Motors Poland Sp. z o. o.
Woloska 5
02-672 Varšava – Poljska
Tel. 00 48-22-606 17 00

General Motors Portugal
Quinta da Fonte
Edifício Fernao Magalhaes, Piso 2
2780-190 Paço d'Arcos - Portugalska
Tel. 00 351-21 440 75 00

General Motors Norden AB
Arstaängvägen 17
100 73 Stockholm – Švedska
Tel. 00 46-20 333 000

General Motors Suisse S.A.
Stelzenstraße 4
8152 Glattbrugg – Švica
Tel. 00 41-44 828 28 80

General Motors Southeast Europe,
org. zložka
Apollo Business Centre
Mlynské Nivy 45
821 09 Bratislava – Slovaška
Tel. 00 421-2 58 275 543

General Motors Espana S.L.
Paseo de la Castellana, 91
28046 Madrid – Španija
Tel. 00 34-902 25 00 25

General Motors Southeast Europe,
org. složka
Olbrachtova 9
140 00 Praga – Češka
Tel. 00 420-2 39 004 321

General Motors Türkiye Ltd. Sti.
Kemalpaşa yolu üzeri
35861 Torbali/Izmir – Turčija
Tel. 00 90-2 32-8 53-14 53

General Motors Southeast Europe Ltd.
Szabadság utca 117
2040 Budaörs – Madžarska
Tel. 00 36-23 446 100

Servisne informacije

Da bo zagotovljeno varčno in varno delovanje vozila in da bo vozilo obdržalo svojo ceno, morajo biti vsa vzdrževalna dela opravljena v predpisanih intervalih.

Evropski servisni intervali

Menjava vsakih 30.000 km ali na 1 leto, odvisno, kaj nastopi prej.

Mednarodni servisni intervali

Menjava vsakih 15.000 km ali na 1 leto, odvisno, kaj nastopi prej.

Potrdila

Potrdila o opravljenih vzdrževalnih delih se beležijo v Servisni in garancijski knjižici. Datum in prevoženi kilometri ob servisnem opravlilu so potrjeni z žigom in podpisom serviserja.

Evidenca, da so bili vsi pregledi in vzdrževalna dela opravljena v skladu s specifikacijami proizvajalca, je predpogoj za vsak garancijski zahtevek ter pride v poštev tudi, ko/če je vozilo ponovno prodano, zato se prepričajte, da je Servisna knjižica pravilno izpolnjena.

Stalen servisni interval *

Če se pri vključitvi kontakta na števcu prevoženih kilometrov za 10 sekund izpiše **InSP**, je nastopil čas za naslednji servisni pregled. Dajte opraviti predpisana servisna dela v servisni delavnici v roku enega tedna ali v naslednjih 500 km (odvisno, kaj nastopi prej).

Prilagodljiv servisni interval

Dolžina servisnih intervalov je odvisna od različnih dejavnikov in pogojev uporabe vozila. Zato se pri izračunavanju servisnega intervala oz. preostanka kilometrov do naslednjega rednega servisa kontinuirano upoštevajo specifični podatki motorja in njegovega delovanja.

Če je preostanek kilometrov manj kot 1500 km, se pri vključitvi in izključitvi kontakta na prikazovalniku pojavi **InSP** in 1000 km kot preostanek kilometrov. Če ostane do naslednjega servisnega pregleda manj kot 1000 km, sveti **InSP** nekaj sekund. Dajte opraviti predpisana servisna dela v servisni delavnici v roku enega tedna ali v naslednjih 500 km (odvisno, kaj nastopi prej).

Za prikaz preostanka poti (km) do naslednjega servisa:

1. Izključite kontakt.
2. Na kratko pritisnite gumb za ponastavitev. Izpiše se število prevoženih kilometrov.
3. Pridržite gumb za ponastavitev pritisnjen 2 sekundi. Pojavi se **InSP** in preostanek kilometrov do naslednjega rednega servisa.

Servisni načrt

Servisni načrti

Evropski servisni načrt

Evropski servisni načrt velja za naslednje države.

Andora, Avstrija, Belgija, Bosna in Hercegovina, Bolgarija, Hrvaška, Ciper, Češka republika, Danska, Estonija, Finska, Francija, Nemčija, Grčija, Grenlandija, Madžarska, Islandija, Republika Irska, Italija, Latvija, Litva, Luxemburg, Makedonija, Malta, Nizozemska, Norveška, Poljska, Portugalska, Romunija, Srbija, Črna Gora, Slovaška, Slovenija, Španija, Švedska, Švica, Velika Britanija

Servisna opravila	po letih ¹⁾				
	1 30	2 60	3 90	4 120	5 150
Vizualni pregled kontrolnih lučk, osvetlitve, signalnih naprav in varnostnih blazin, preverjanje volana in volanskega zaklepa	x	x	x	x	x
Zamenjava baterij daljinskih upravljalnikov (tudi drugi ključ)	vsaki 2 leti				
Kontrola in popravek brisalcev ter naprave za pranje stekel in žarometov	x	x	x	x	x
Kontrola in popravek nivoja hladilne tekočine, sredstva proti zamrznitvi (oranžna) ²⁾ Preverite najnižjo temperaturo v Servisni knjižici (polja za potrditev)	x	x	x	x	x
Kontrola namestitve in tesnjenosti cevi hladilne tekočine	x	x	x	x	x
Kontrola in popravek nivoja zavorne tekočine ²⁾ .	x		x		x

¹⁾ Odvisno, kaj nastopi prej.

²⁾ Pri prekomerni obrabi in v primeru puščanja izvesti popravilo po dogovoru s stranko.

11 - 5 Vzdrževanje in servisiranje

Servisna opravila	po letih ¹⁾ ali prevoženih km (x 1000) ¹⁾				
	1 30	2 60	3 90	4 120	5 150
Kontrola pritrjenosti in stanja klem in polov akumulatorja	x	x	x	x	x
Preverjanje elektronskega sistema vozila s TECH-om 2	x	x	x	x	x
Zamenjava mikrofiltra za prezračevanje		x		x	
⊕ ● Če je v zraku večji delež prahu in/ali peska ali cvetnega prahu, vonj sistema klimatske naprave	Po dogovoru s stranko				
Zamenjava vložka zračnega filtra	na 4 leta / 60.000 km				
⊕ Menjava vžigalnih svečk					
Z 16 XE1, Z 16 XER, Z 18 XER, Z 20 LEH, Z 20 LER	na 4 leta / 60.000 km				
Z 16 YNG	na 2 leta / 30,000 km				
Z 22 YH	na 8 leta / 120,000 km				
Vizualna kontrola pasastega jermena		x		x	
Zamenjava pasastega jermena: Z 19 DT, Y/Z 19 DTH, Z 19 DTL	na 10 leta / 120,000 km				
⊕ Kontrola in nastavitve zračnosti ventilov Z 16 XE1, Z 16 XER, Z 18 XER, A 17 DTJ, A 17 DTR	na 10 leta / 150,000 km				
Z 19 DT, Z 19 DTL		x		x	

¹⁾ Odvisno, kaj nastopi prej.

⊕: Dodatna dela

●: Intervali se v oteženih delovnih razmerah in v določenih državah skrajšajo.

Servisna opravila	po letih ¹⁾ ali prevoženih km (x 1000) ¹⁾				
	1	2	3	4	5
⊕ Zamenjava zobatega jermena in napenjalne jermenice Z 20 LER, Z 20 LEH	30	60	90	120	150
Z 16 YNG	na 8 leta / 120,000 km				
Z 16 XE1, Z 16 XER, Z 18 XER, A 17 DTJ, A 17 DTR, Z 19 DT, Y/Z 19 DTH, Z 19 DTL	na 6 leta / 90,000 km				
Kontrola tesnjenosti hidravličnega sistema servo volana in korekcija nivoja olja ²⁾	na 10 leta / 150,000 km				
Kontrola nivoja olja servo volana (EHPS) (pokrov z merilno palico)	x	x	x	x	x
Zamenjava motornega olja in oljnega filtra	x	x	x	x	x
⊕● Spuščanje vode iz filtra dizelskega goriva (na področjih, kjer je velik delež vlage v zraku in/ali nekvalitetno gorivo)	x	x	x	x	x
Praznjenje oljnega separatorja CNG - Z 16 YNG	na 4 leta / 60.000 km				
Zamenjava filtra goriva in spuščanje vode iz filtra goriva, dizelski motorji (kakovost EN 590)		x		x	
Zamenjava zunanjega filtra goriva bencinskih/CNG motorjev (kakovost goriva EN 228), Z 16 YNG	na 4 leta / 60.000 km				

¹⁾ Odvisno, kaj nastopi prej.

²⁾ Pri prekomerni obrabi in v primeru puščanja izvesti popravilo po dogovoru s stranko.

⊕: Dodatna dela

●: Intervali se v oteženih delovnih razmerah in v določenih državah skrajšajo.

11 - 7 Vzdrževanje in servisiranje

Servisna opravila	po letih ¹⁾ ali prevoženih km (x 1000) ¹⁾				
	1	2	3	4	5
	30	60	90	120	150
kontrola in nastavev ročne zavore (brez obtežbe), kontrola: pritrditev koles, obese in vzmetenje - zadnja in sprednja prema, vodi in tlačne cevi zavorne hidravlike, cevi goriva, cevi za plin CNG, višinska nastavev podvozja ter izpušni sistem:		x		x	
Kontrola protikorozijske zaščite zunanje karoserije/podvozja; poškodbe zabeležite v Servisni knjižici	x	x	x	x	x
⊕● Vizualni pregled prednjih in zadnjih zavor ²⁾ ; ne menjavajte koles med seboj, če je vozilo opremljeno s sistemom za nadzor tlaka v pnevmatikah		x		x	
Letni servisni pregled, če je število letno prevoženih kilometrov več kot 20.000.					
Vizualna kontrola tesnjenosti motorja, menjalnika (AT, MT) in AC kompresorja ²⁾	x	x	x	x	x
Vizulana kontrola manšet na mehanizmu volana in poloseh	x	x	x	x	x
Kontrola volanskih končnikov in zglobov	x	x	x	x	x
⊕ Zamenjava zavorne tekočine in tekočine sklopke (MTA)	na 2 leti				

¹⁾ Odvisno, kaj nastopi prej.

²⁾ Pri prekomerni obrabi in v primeru puščanja izvesti popravilo po dogovoru s stranko.

⊕: Dodatna dela

●: Intervali se v oteženih delovnih razmerah in v določenih državah skrajšajo.

Servisna opravila	1	2	3	4	5
	30	60	90	120	150
<p>Popuščanje kolesnih vijakov (izjemna previdnost je potrebna pri vozilih, opremljenih s sistemom za nadziranje tlaka v pnevmatikah) in pritezanje z momentom: 110 Nm. Pred privijanjem na tenko namažite konus glave vijaka.</p> <p>Kontrola stanja pnevmatik. Kontrola tlaka v pnevmatikah vključno s korekcijo (tudi rezervno kolo)</p> <p>S kompletom za popravilo pnevmatik - preverite njegovo celovitost in rok uporabe. Menjajte dozo s tesnilnim sredstvom na 4 leta.</p>		x		x	
⊕ Letni servisni pregled, če je število letno prevoženih kilometrov več kot 20.000.					
Vizualni pregled pribora za prvo pomoč (dostop v za to izdelanem prostoru, nedotakljivost in datum poteka), pritrilna ušesca, opozorilni trikotnik.	na 2 leti				
Kontrola in korekcija položaja žarometov (vključno z dodatnimi žarometi)		x		x	
Podmazovanje tečajev, omejevalnikov vrat, ključavnic, zaklopov, zaklopa pokrova motornega prostora in tečajev vrat prtljažnika; pred podmazovanjem omejevalnika vrat je potrebno očistiti odmični trak		x		x	
Testna vožnja, končni pregled (kontrola kontaktne ključavnice in zaklepa volana, instrumentov in kontrolnih lučk, celotnega zavornega sistema, volana, klimatske naprave, motorja, karoserije in podvozja); resetiranje prikazovalnika servisnih intervalov s TECH 2	x	x	x	x	x

¹⁾ Odvisno, kaj nastopi prej.

⊕: Dodatna dela

11 - 9 Vzdrževanje in servisiranje

Servisna opravila	po letih ¹⁾	1	2	3	4	5
	ali prevoženih km (x 1000) ¹⁾	30	60	90	120	150
⊕ Samo za Nemčijo: Test emisij (AU) in glavni test (HU)		najprej po 3 letih, nato na 2 leti				
Za reševalna vozila, službena vozila za osebni prevoz, vozila, ki se dajo v najem, taksije ipd.		letno				
Test sistema napajanja s plinom (GAP) in beleženje v Servisni knjižici		najprej po 3 letih, nato na 2 leti				
Za reševalna vozila, službena vozila za osebni prevoz, vozila, ki se dajo v najem, taksije ipd.		letno				

¹⁾ Odvisno, kaj nastopi prej.

⊕: Dodatna dela

Mednarodni servisni načrt

Mednarodni servisni načrt velja za države, ki niso nanizane na Evropskem servisnem načrtu.

Servisna opravila	po letih ¹⁾ ali prevoženih km (x 1000) ¹⁾				
	1	2	3	4	5
	15	30	45	60	75
Vizualni pregled kontrolnih lučk, osvetlitve, signalnih naprav in varnostnih blazin, preverjanje volana in volanskega zaklepa	x	x	x	x	x
Zamenjava baterij daljinskih upravljalnikov (tudi drugi ključ)	na 2 leti				
Kontrola in popravek brisalcev ter naprave za pranje stekel in žarometov	x	x	x	x	x
Kontrola in popravek nivoja hladilne tekočine, sredstva proti zamrznitvi (oranžna) ²⁾ Preverite najnižjo temperaturo v Servisni knjižici (polja za potrditev)	x	x	x	x	x
Kontrola namestitve in tesnjenosti cevi hladilne tekočine	x	x	x	x	x
Kontrola in popravek nivoja zavorne tekočine ²⁾ .	x		x		x
Kontrola pritrjenosti in stanja klem in polov akumulatorja	x	x	x	x	x
Preverjanje elektronskega sistema vozila s TECH-om 2	x	x	x	x	x
Zamenjava mikrofiltra za prezračevanje		x		x	

¹⁾ Odvisno, kaj nastopi prej.

²⁾ Pri prekomerni obrabi in v primeru puščanja izvesti popravilo po dogovoru s stranko.

11 - 11 Vzdrževanje in servisiranje

Servisna opravila	po letih ¹⁾ ali prevoženih km (x 1000) ¹⁾				
	1	2	3	4	5
⊕● Če je v zraku večji delež prahu in/ali peska ali cvetnega prahu, vonj sistema klimatske naprave	15	30	45	60	75
Zamenjava vložka zračnega filtra	Po dogovoru s stranko na 4 leta / 60.000 km				
⊕ Menjava vžigalnih svečk					
Z 16 XE1, Z 16 XER, Z 18 XER, Z 20 LEH, Z 20 LER	na 4 leta / 60.000 km				
Z 16 YNG	na 2 leta / 30,000 km				
Z 22 YH	na 8 leta / 120,000 km				
Vizualna kontrola pasastega jermena		x		x	
Zamenjava pasastega jermena: Z 19 DT, Y/Z 19 DTH, Z 19 DTL	na 10 leta / 120,000 km				
⊕ Kontrola in nastavitvev zračnosti ventilov Z 16 XE1, Z 16 XER, Z 18 XER, A 17 DTJ, A 17 DTR	na 10 leta / 150,000 km				
Z 19 DT, Z 19 DTL		x		x	

¹⁾ Odvisno, kaj nastopi prej.

⊕: Dodatna dela

●: Intervali se v oteženih delovnih razmerah in v določenih državah skrajšajo.

Servisna opravila	po letih ¹⁾ ali prevoženih km (x 1000) ¹⁾				
	1	2	3	4	5
⊕ Zamenjava zobatega jermena in napenjalne jermenice Z 20 LER, Z 20 LEH	15	30	45	60	75
Z 16 YNG	na 8 leta / 120,000 km				
Z 16 XE1, Z 16 XER, Z 18 XER, A 17 DTJ, A 17 DTR, Z 19 DT, Y/Z 19 DTH, Z 19 DTL	na 6 leta / 90,000 km				
Kontrola tesnjenosti hidravličnega sistema servo volana in korekcija nivoja olja ²⁾	na 10 leta / 150,000 km				
Kontrola nivoja olja servo volana (EHPS) (pokrov z merilno palico)	x	x	x	x	x
Zamenjava motornega olja in oljnega filtra	x	x	x	x	x
⊕● Spuščanje vode iz filtra dizelskega goriva (na področjih, kjer je velik delež vlage v zraku in/ali nekvalitetno gorivo)	x	x	x	x	x
Praznjenje oljnega separatorja CNG - Z 16 YNG	na 4 leta / 60.000 km				
Zamenjava filtra goriva in spuščanje vode iz filtra goriva, dizelski motorji (kakovost EN 590)		x		x	
Zamenjava zunanjega filtra goriva bencinskih/CNG motorjev (kakovost goriva EN 228), Z 16 YNG	na 4 leta / 60.000 km				

¹⁾ Odvisno, kaj nastopi prej.

²⁾ Pri prekomerni obrabi in v primeru puščanja izvesti popravilo po dogovoru s stranko.

⊕: Dodatna dela

●: Intervali se v oteženih delovnih razmerah in v določenih državah skrajšajo.

11 - 13 Vzdrževanje in servisiranje

Servisna opravila	po letih ¹⁾ ali prevoženih km (x 1000) ¹⁾				
	1	2	3	4	5
	15	30	45	60	75
kontrola in nastavev ročne zavore (brez obtežbe), kontrola: pritrditev koles, obese in vzmetenje - zadnja in sprednja prema, vodi in tlačne cevi zavorne hidravlike, cevi goriva, cevi za plin CNG, višinska nastavev podvozja ter izpušni sistem:		x		x	
Kontrola protikorozijske zaščite zunanje karoserije/podvozja; poškodbe zabeležite v Servisni knjižici	x	x	x	x	x
⊕● Vizualni pregled prednjih in zadnjih zavor ²⁾ ; ne menjavajte koles med seboj, če je vozilo opremljeno s sistemom za nadzor tlaka v pnevmatikah		x		x	
Letni servisni pregled, če je število letno prevoženih kilometrov več kot 20.000.					
Vizualna kontrola tesnjenosti motorja, menjalnika (AT, MT) in AC kompresorja ²⁾	x	x	x	x	x
Vizulana kontrola manšet na mehanizmu volana in poloseh	x	x	x	x	x
Kontrola volanskih končnikov in zglobov	x	x	x	x	x
⊕ Zamenjava zavorne tekočine in tekočine sklopke (MTA)	na 2 leti				

¹⁾ Odvisno, kaj nastopi prej.

²⁾ Pri prekomerni obrabi in v primeru puščanja izvesti popravilo po dogovoru s stranko.

⊕: Dodatna dela

●: Intervali se v oteženih delovnih razmerah in v določenih državah skrajšajo.

Servisna opravila	po letih ¹⁾ ali prevoženih km (x 1000) ¹⁾				
	1	2	3	4	5
<p>Popuščanje kolesnih vijakov (izjemna previdnost je potrebna pri vozilih, opremljenih s sistemom za nadziranje tlaka v pnevmatikah) in pritezanje z momentom: 110 Nm. Pred privijanjem na tenko namažite konus glave vijaka.</p> <p>Kontrola stanja pnevmatik. Kontrola tlaka v pnevmatikah vključno s korekcijo (tudi rezervno kolo)</p> <p>S kompletom za popravilo pnevmatik - preverite njegovo celovitost in rok uporabe. Menjajte dozo s tesnilnim sredstvom na 4 leta.</p>	15	30	45	60	75
⊕ Letni servisni pregled, če je število letno prevoženih kilometrov več kot 20.000.					
Vizualni pregled pribora za prvo pomoč (dostop v za to izdelanem prostoru, nedotakljivost in datum poteka), pritrilna ušesca, opozorilni trikotnik.	na 2 leti				
Kontrola in korekcija položaja žarometov (vključno z dodatnimi žarometi)		x		x	
Podmazovanje tečajev, omejevalnikov vrat, ključavnic, zaklopov, zaklopa pokrova motornega prostora in tečajev vrat prtljažnika; pred podmazovanjem omejevalnika vrat je potrebno očistiti odmični trak		x		x	
Testna vožnja, končni pregled (kontrola kontaktne ključavnice in zaklepa volana, instrumentov in kontrolnih lučk, celotnega zavornega sistema, volana, klimatske naprave, motorja, karoserije in podvozja); resetiranje prikazovalnika servisnih intervalov s TECH 2	x	x	x	x	x

¹⁾ Odvisno, kaj nastopi prej.

⊕: Dodatna dela

11 - 15 Vzdrževanje in servisiranje

Servisna opravila	po letih ¹⁾	1	2	3	4	5
	ali prevoženih km (x 1000) ¹⁾	15	30	45	60	75
Test sistema napajanja s plinom (GAP) in beleženje v Servisni knjižici		najprej po 3 letih, nato na 2 leti				
Za reševalna vozila, službena vozila za osebni prevoz, vozila, ki se dajo v najem, taksije ipd.		letno				

¹⁾ Odvisno, kaj nastopi prej.

Dodatno servisiranje

Dodatna dela ⊕

Ta dodatna dela so opravila, ki niso zahtevana na vsakem rednem servisu, a se lahko izvajajo v okviru rednega servisa. Delovne ure za dodatna dela niso vključene v servisni obseg in jih je potrebno plačati posebej - dodatno. Izplača se ta dela opraviti v okviru rednega servisnega pregleda, ker pride ceneje kot pa ločeno.

Otežene delovne razmere ●

Delovne razmere se tretirajo kot otežene (ekstremne), če se pogosto pojavi eden ali več od naslednjih:

- hladni zagoni,
- večkratno ustavljanje in speljevanje,
- vleka prikolice,
- gorska vožnja na vzponih in visokih nadmorskih višinah,
- vožnja po slabih cestiščih,
- pesek in prah,
- velika temperaturna nihanja

Polijska vozila, taksiji in vozila avtošol so prav tako vozila, za katera veljajo ekstremne obratovalne razmere.

V oteženih delovnih razmerah je potrebno določena dela v servisnem načrtu opravljati pogosteje od navedenega načrta.

Za potrebna servisna dela glede na specifične delovne razmere poiščite tehnični nasvet.

Priporočene tekočine, maziva in deli

Priporočene tekočine in maziva

Uporabite le proizvode, ki so preverjeni in odobreni od proizvajalca. Poškodbe, ki nastanejo zaradi uporabe potrošnih materialov, ki niso odobreni, niso garancijsko krite.

Opozorilo

Delovni potrošni materiali so zdravju škodljivi in celo strupeni. Z njimi ravnajte previdno. Preberite si navodila na embalaži sredstva.

Motorno olje

Motorno olje je označeno po kakovosti in viskoznosti. Kakovost je prvotnega pomena pri izbiri pravih motornega olja.

11 - 17 Vzdrževanje in servisiranje

Kakovost motornega olja - Evropski servisni načrt

GM-LL-A-025 = Bencinski motorji

GM-LL-B-025 = Dizelski motorji

GM = General Motors Europe

LL = Longlife
(dolga doba trajanja)

A ali B = Kakovost motornega olja

025 = Indeks veljavnosti

Oplova dolgotrajna motorna olja
ustrezajo klasifikaciji GM-LL-A-025 in
GM-LL-B-025 so primerna za bencinske
in za dizelske motorje.

Kakovost motornega olja za Mednarodni servisni načrt

ACEA-A3 = Bencinski motorji

ACEA-B4 = Dizelski motorji brez
filtra sajastih delcev

ACEA-C3 = Dizelski motorji
s filtrom sajastih
delcev

Uporaba teh kakovosti motornega olja je
dovoljena v Mednarodnem servisnem
načrtu.

Dolivanje motornega olja

Dovoljeno je mešanje olj različnih
znamk, če ustrezajo specifikacijam
(kakovost in viskoznost motornega olja).

Če pri dolivanju ni na voljo zahtevano
olje, smete enkrat med enim intervalom
menjave olja doliti največ 1 liter olja
ACEA A3/B4 ali A3/B3. Viskoznost
motornega olja mora biti v ustreznem
razmerju.

Uporaba motrnih olj kakovosti ACEA A1/B1
in A5/B5 je prepovedana. Pod določenimi
ekstremnimi delovnimi razmerami utegne
privedi do težkih poškodb motorja.

Dodatki k motornimi olji

Uporaba aditivov utegne povzročiti
poškodbe in razveljaviti garancijo.

Viskoznost motornih olj

Viskoznost motornega olja naj bo SAE 0W-30, 0W-40, 5W-30 ali 5W-40.

SAE razredi določajo pretočnost olj glede na temperaturne vplive. Hladno motorno olje je bolj viskozno kot vroče olje.

Viskoznost večgradacijskih olj je kombinacija dveh oznak. Prva vrednost, ki ji sledi črka W, označuje viskoznost motornega olja pri nizkih temperaturah, druga vrednost označuje boljšo viskoznost olja na višjih temperaturah.

Hladilna tekočina in sredstvo proti zamrznitvi

Hladilna tekočina brez silikata (LLC - Long Life Coolant)

Hladilni sistem je tovarniško napolnjen s hladilno tekočino, ki ščiti pred zamrznitvijo do -28 °C. Koncentracija hladilne tekočine naj bo preverjena vsako leto.

Hladilni aditivi, ki dodatno ščitijo pred rjavenjem ali tesnijo manjša puščanja, utegnejo povzročiti težave pri delovanju. Zaradi okvar ali težav pri delovanju, vzročno povezanih z uporabo hladilnih aditivov, je garancijski zahtevek zavrjen.

Zavorna tekočina in tekočina sklopke

Uporabljajte samo DOT4 zavorno tekočino.

Zavorna tekočina je hidroskopična, zato sčasoma absorbira vlago, ki zniža njeno točko vrelišča in zmanjša njen učinek. Zato morate upoštevati intervale menjave zavorne tekočine.

Zavorno tekočino vedno shranjujte v dobro tesnjeni posodi (da ne veže vode iz zraka).

Pazite, da zavorna tekočina ne postane onesnažena.

Tehnični podatki

Identifikacija vozila..... 12-1

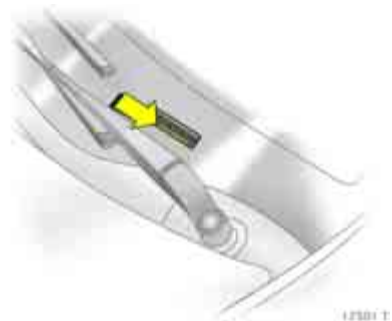
Podatki vozila..... 12-3



Identifikacija vozila

Identifikacijska številka vozila (številka šasije)

Identifikacijska številka vozila (številka šasije) je vtisnjena na tipski ploščici in na desni strani na dnu vozila pod talno oblogo med sovoznikovimi vrati in sedežem.



Pri drugačnih konstrukcijskih izvedbah najdete številko šasije tudi na armatuni plošči pod vetrobranskim steklom.



Tipska ploščica

Tipska ploščica je pritrjena na okvir sprednjih desnih vrat - na stebru-B.



Informacije na tipski ploščici:

- 1 = Proizvajalec
- 2 = Številka dovoljenja
- 3 = Vehicle Identification Number - identifikacijska številka vozila (številka šasije)
- 4 = Dovoljena skupna masa vozila
- 5 = Dovoljena skupna masa vlečnega vozila in priklopnika
- 6 = Maksimalna dovoljena obremenitev sprednje osi
- 7 = Maksimalna dovoljena obremenitev zadnje osi
- 8 = Specifični podatki vozila ali specifični podatki glede na državo

Kombinirana obremenitev sprednje in zadnje osi ne sme presežati dovoljene skupne mase. Npr.: pri maksimalno obremenjeni sprednji osi smemo zadnjo os obremeniti samo z razliko do dovoljene skupne mase.

Tehnični podatki so izračunani po normativih Evropske skupnosti. Pridržujemo si pravico do sprememb. V primeru odstopanja imajo podatki v dokumentih vozila prednost pred podatki v teh Navodilih za uporabo.

12 - 3 Tehnični podatki

Podatki vozila

Podatki motorjev

Prodajna oznaka	1.6	1.6	1.6	1.6 CNG
Karakteristična oznaka motorja	Z 16 XEP	Z 16 XER	Z 16 XE1	Z 16 YNG
Število valjev	4	4	4	4
Gibna prostornina [cm ³]	1598	1598	1598	1598
Maks. moč [kW/KM] pri vrt./min	77 6000	88 6000	77 6000	69 6200
Navor [Nm] pri vrt./min	150 3900	155 4000	150 3900	133 4200
Tip goriva	Bencin	Bencin	Bencin	Naravni plin/bencin
Oktansko število RON priporočeno	95	95	95	95
možno	98	98	98	98
možno	91	91	91	–
Poraba olja [l/1000 km]	0.6	0.6	0.6	0.6

Podatki motorjev

Prodajna oznaka	1.8	2.0 Turbo	2.0 Turbo	2.2
Oznaka motorja	Z 18 XER	Z 20 LER	Z 20 LEH	Z 22 YH
Število valjev	4	4	4	4
Gibna prostornina [cm ³]	1796	1998	1998	2198
Maks. moč [kW/KM] pri vrt./min	103 6300	147 5400	177 5600	110 5600
Navor [Nm] pri vrt./min	175 3800	262 4200	320 2400-5000	215 4000
Tip goriva	Bencin	Bencin	Bencin	Bencin
Oktansko število RON				
priporočeno	95	95	98	95
možno	98	98	95	98
možno	91	91	91 ¹⁾	–
Poraba olja [l/1000 km]	0.6	0.6	0.6	0.6

¹⁾ Možna uporaba le, če se izogibate visokim obremenitvam motorja npr. gorski vožnji s prikolico ali prevozu težkega tovora.

12 - 5 Tehnični podatki

Podatki motorjev

Prodajna oznaka	1.7	1.7	1.9 CDTI	1.9 CDTI	1.9 CDTI
Karakteristična oznaka motorja	A 17 DTJ	A 17 DTR	Z 19 DTL	Z 19 DT	Z 19 DTH
Število valjev	4	4	4	4	4
Gibna prostornina [cm ³]	1686	1686	1910	1910	1910
Maks. moč [kW/KM] pri vrt./min	81 3800	92 4000	74 3500	88 3500	110 4000
Navor [Nm] pri vrt./min	260 2300	280 2300	260 1700-2500	280 2000-2750	320 2000-2750
Tip goriva	Dizelsko gorivo	Dizelsko gorivo	Dizelsko gorivo	Dizelsko gorivo	Dizelsko gorivo
Poraba olja [l/1000 km]	0.6	0.6	0.6	0.6	0.6

Zmogljivost

Motor	Z 16 XEP	Z 16 XER	Z 16 XE1	Z 16 YNG	Z 18 XER	Z 20 LER
Maksimalna hitrost ¹⁾ [km/h]						
Ročni menjalnik	177	185	177	165	197	225
Robotiziran ročni menjalnik	–	–	–	–	197	–
Avtomatski menjalnik	–	–	–	–	–	–
Motor	Z 20 LEH	Z 22 YH	A 17 DTJ	A 17 DTR	Z 19 DTL	Z 19 DT
Maksimalna hitrost ¹⁾ [km/h]						
Ročni menjalnik	231	200	179	189	174	186
Robotiziran ročni menjalnik	–	–	–	–	–	–
Avtomatski menjalnik	–	190	–	–	–	182
Motor	Z 19 DTH					
Maksimalna hitrost ¹⁾ [km/h]						
Ročni menjalnik	202					
Robotiziran ročni menjalnik	–					
Avtomatski menjalnik	198					

¹⁾ Najvišjo hitrost na merilniku je možno doseči pri praznem, za vožnjo pripravljenem vozilu (brez voznika) plus 200 kg obremenitve. Dodatna oprema utegne znižati najvišjo možno hitrost.

12 - 7 Tehnični podatki

Poraba goriva in emisija CO₂

Širina pnevmatik do 195 mm z ročnim menjalnikom, robotiziranim ročnim menjalnikom in avtomatskim menjalnikom.

Motor	Z 16 XEP	Z 16 XER	Z 16 XE1	Z 18 XER	Z 20 LER	Z 20 LEH
mestna [l/100 km]	9,3/-/-	9,2/-/-	9,3/-/-	9,8/ 9,6/-	-/-/-	-/-/-
izvenmestna [l/100 km]	5,8/-/-	5,7/-/-	5,8/-/-	5,9/ 5,7/-	-/-/-	-/-/-
mešani cikel [l/100 km]	7,1/-/-	7,0/-/-	7,1/-/-	7,3/ 7,1/-	-/-/-	-/-/-
CO ₂ [g/km]	170/-/-	167/-/-	169/-/-	174/169/-	-/-/-	-/-/-
Motor	Z 22 YH	A 17 DTJ	A 17 DTR	Z 19 DTL	Z 19 DT	Z 19 DTH
mestna [l/100 km]	-/-/-	7,0/-/-	7,0/-/-	7,5/-/-	7,5/-/-	-/-/-
izvenmestna [l/100 km]	-/-/-	4,8/-/-	4,8/-/-	5,0/-/-	5,0/-/-	-/-/-
mešani cikel [l/100 km]	-/-/-	5,6/-/-	5,6/-/-	5,9/-/-	5,9/-/-	-/-/-
CO ₂ [g/km]	-/-/-	149/-/-	149/-/-	156/-/-	156/-/-	-/-/-

Poraba goriva in emisija CO₂

Širina pnevmatik do 225 mm z ročnim menjalnikom, robotiziranim ročnim menjalnikom in avtomatskim menjalnikom.

Motor	Z 16 XEP	Z 16 XER	Z 16 XE1	Z 18 XER	Z 20 LER	Z 20 LEH
mestna [l/100 km]	9,5/–/–	9,3/–/–	9,4/–/–	9,9/ 9,7/–	13,3/–/–	13,4/–/–
izvenmestna [l/100 km]	6,0/–/–	5,8/–/–	5,9/–/–	6,0/ 5,8/–	7,3/–/–	7,4/–/–
mešani cikel [l/100 km]	7,3/–/–	7,1/–/–	7,2/–/–	7,4/ 7,2/–	9,5/–/–	9,6/–/–
CO ₂ [g/km]	175/–/–	169/–/–	172/–/–	177/172/–	228/–/–	230/–/–
Motor	Z 22 YH	A 17 DTJ	A 17 DTR	Z 19 DTL	Z 19 DT	Z 19 DTH
mestna [l/100 km]	11,3/–/11,6	7,1/–/–	7,1/–/–	7,6/–/–	7,6/–/9,7	7,6/–/ 9,7
izvenmestna [l/100 km]	6,4/–/ 6,7	4,9/–/–	4,9/–/–	5,1/–/–	5,1/–/5,6	5,1/–/ 5,6
mešani cikel [l/100 km]	8,2/–/ 8,5	5,7/–/–	5,7/–/–	6,0/–/–	6,0/–/7,1	6,0/–/ 7,1
CO ₂ [g/km]	197/–/204	152/–/–	152/–/–	159/–/–	159/–/192	160/–/192

Širina pnevmatik do 225 mm z ročnim menjalnikom

Motor	Z 16 YNG
mestna [m ³ /100 km]/[kg/100 km]	10,1/6,6
izvenmestna [m ³ /100 km]/[kg/100 km]	6,4/4,2
mešani cikel [m ³ /100 km]/[kg/100 km]	7,7/5,0
CO ₂ [g/km]	138

12 - 9 Tehnični podatki

Mase vozila

Osnovna masa (praznega, za vožnjo pripravljenega) vozila - osnovni model

Zafira	Motor	Ročni menjalnik	Robotiziran ročni menjalnik	Avtomatski menjalnik
brez/s klimatsko napravo [kg]	Z 16 XER, Z 16 XEP, Z 16 XE1	1505/1520	–	–
	Z 16 YNG	1665/1680	–	–
	Z 18 XER	1503/1518	1503/1518	–
	Z 20 LER	–/1610	–	–
	Z 20 LEH	–/1665	–	–
	Z 22 YH	1570/1585	–	1595/1610
	A 17 DTJ, A 17 DTR	1600/1615	–	–
	Z 19 DTL	1613/1628	–	–
	Z 19 DT	1613/1628	–	1650/1665
	Z 19 DTH	1613/1628	–	1643/1658

Dodatna masa

Motor	Z 16 XEP	Z 16 XER	Z 16 XE1	Z 16 YNG	Z 18 XER	Z 20 LER	Z 20 LEH
Edition/Enjoy [kg]	10	10	10	10	10	5	–
Cosmo [kg]	23	23	23	23	23	16	–
Sport [kg]	20	20	20	–	20	13	–

Motor	Z 22 YH	A 17 DTJ	A 17 DTR	Z 19 DTL	Z 19 DT	Z 19 DTH
Edition/Enjoy [kg]	5	5	5	5	5	5
Cosmo [kg]	16	16	16	16	16	16
Sport [kg]	13	13	13	13	13	13

Težja oprema

Dodatna oprema	Panoramska streha	Oprema za vleko	Sistem pranja žarometov	Prilagodljivi žarometi
Masa [kg]	35	17	3	4

12 - 11 Tehnični podatki

Mere vozila

	Zafira	Zafira OPC
Dolžina [mm]	4467	4503
Širina brez ogledal [mm]	1801	1801
Širina vključno z zunanji ogledali [mm]	2025	2025
Višina brez antene [mm]	1635	1635
Višina s stekleno streho brez antene [mm]	1670	1670
Talna dolžina prtljažnika [mm]	1088	1088
Širina prtljažnika [mm]	1071	1071
Višina odprtine prtljažnika [mm]	895	895
Medosna razdalja [mm]	2703	2703
Premer obračalnega kroga [m]	11.50	11.85

Prostornine**Motorno olje**

Motor	Z 16 XEP Z 16 XE1 Z 16 XER Z 18 XER	Z 16 YNG	Z 20 LER	Z 20 LEH Z 22 YH	A 17 DTJ A 17 DTR	Z 19 DTL Z 19 DT Z 19 DTH
Vključno s filtrom [l]	4.5	3.5	4.25	5.0	5.4	4.3
med MIN in MAX oznakama [l]	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0

Rezervoar za gorivo

Bencin/Diesel, nazivna vrednost [l]	58
Naravni plin, nazivna vrednost [kg] ali [l]	21 ali 124
Bencin, nazivna vrednost [l]	14

12 - 13 Tehnični podatki

Tlak v pnevmatikah

Motor	Pnevmatike	Komfort do treh oseb v vozilu		ECO do treh oseb v vozilu		Pri maksimalni obremenitvi vozila	
		spredaj [kPa/bar]	zadaj [kPa/bar]	spredaj [kPa/bar]	zadaj [kPa/bar]	spredaj [kPa/bar]	zadaj [kPa/bar]
Z 16 XEP, Z 16 XER, Z 16 XE1	195/65 R 15, 205/55 R 16, 225/45 R 17	200/2.0	200/2.0	250/2.5	250/2.5	210/2.1	260/2.6
Z 18 XER	195/65 R 15, 205/55 R 16, 225/45 R 17	200/2.0	200/2.0	250/2.5	250/2.5	210/2.1	260/2.6
	225/40 R 18	220/2.2	220/2.2	–	–	230/2.3	280/2.8
Z 16 YNG	205/55 R 16	210/2.1	250/2.5	260/2.6	260/2.6	230/2.3	310/3.1
Z 22 YH	205/55 R 16, 225/45 R 17	220/2.2	200/2.0	260/2.6	260/2.6	240/2.4	290/2.9
	225/40 R 18	240/2.4	220/2.2	–	–	250/2.5	300/3.0
Z 20 LER	205/55 R 16, 225/45 R 17	250/2.5	230/2.3	–	–	260/2.6	310/3.1
	225/40 R 18	260/2.6	240/2.4	–	–	280/2.8	320/3.2

Tlak v pnevmatikah

Motor	Pnevmatike	Komfort do treh oseb v vozilu		ECO do treh oseb v vozilu		Pri maksimalni obremenitvi vozila	
		spredaj [kPa/bar]	zadaj [kPa/bar]	spredaj [kPa/bar]	zadaj [kPa/bar]	spredaj [kPa/bar]	zadaj [kPa/bar]
Z 20 LEH	205/50 R 17 ¹⁾ 225/45 R 17 ¹⁾²⁾ , 225/40 ZR 18, 235/35 R 19	250/2.5	230/2.3	–	–	270/2.7	320/3.2
	225/40 R 18 ³⁾	260/2.6	240/2.4	–	–	280/2.8	320/3.2
A 17 DTJ, A 17 DTR	195/60 R 16	260/2.6	240/2.4	–	–	280/2.8	320/3.2
	195/65 R 15 ⁴⁾ , 205/55 R 16, 225/45 R 17	240/2.4	220/2.2	–	–	260/2.6	310/3.1
	225/40 R 18	250/2.5	230/2.3	–	–	270/2.7	310/3.1

1) Dovoljene le kot zimske pnevmatike.

2) Za pravilen prikaz hitrosti je potrebno programirati merilnik hitrosti.

3) Samo za Rusijo.

4) Samo z A 17 DTJ.

12 - 15 Tehnični podatki

Tlak v pnevmatikah

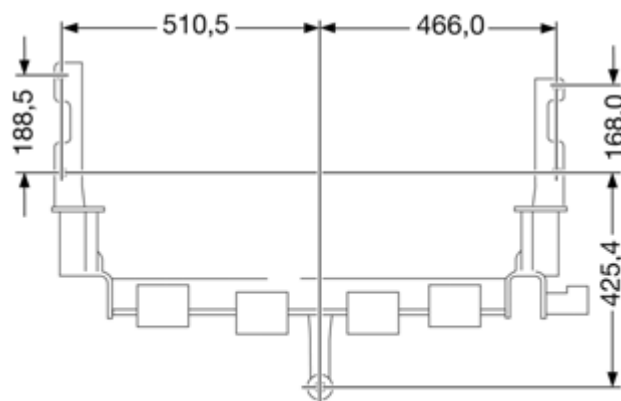
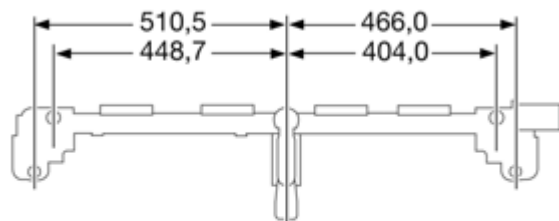
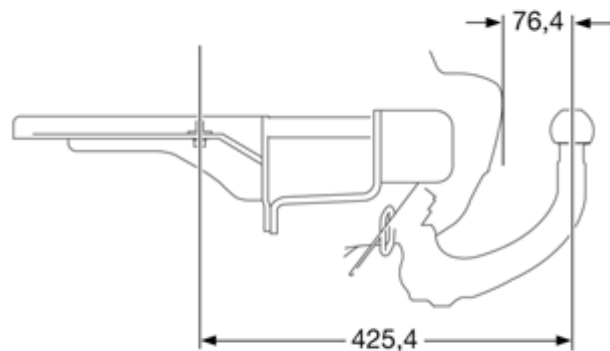
Motor	Pnevmatike	Komfort do treh oseb v vozilu		ECO do treh oseb v vozilu		Pri maksimalni obremenitvi vozila	
		spredaj [kPa/bar]	zadaj [kPa/bar]	spredaj [kPa/bar]	zadaj [kPa/bar]	spredaj [kPa/bar]	zadaj [kPa/bar]
Z 19 DTL,	195/60 R16	260/2.6	240/2.4	–	–	280/2.8	320/3.2
Z 19 DT, Z 19 DTH	205/55 R 16, 225/45 R 17	240/2.4	220/2.2	–	–	260/2.6	310/3.1
	205/55 R 16 ¹⁾ , 225/45 R 17 ²⁾	250/2.5	230/2.3	–	–	260/2.6	310/3.1
	225/40 R 18 ³⁾	250/2.5	230/2.3	–	–	270/2.7	310/3.1
vse	Začasno rezervno kolo	420/4.2	420/4.2	–	–	420/4.2	420/4.2

¹⁾ Z 19 DTH z avtomatskim menjalnikom in stekleno streho.

²⁾ Za pravi prikaz hitrosti je potrebno programirati merilnik hitrosti.

³⁾ Ne za Z 19 DTL.

Montirne dimenzije opreme za vleko prikolice



Stvarno kazalo

A

Aktivni vzglavniki sprednjih sedežev	1-16
Akumulator	10-7
Alarmna naprava	2-13
Avdio sistem za potnike na zadnjih sedežih	1-17
Avtomatska klimatska naprava	8-4
Avtomatska višinska nastavitvev	9-21
Avtomatski menjalnik	9-5

B

Bralne luči	6-8
Brisalci/naprava za pranje vetrobranskega stekla	5-2
Brisanje/pranje zadnjega stekla	5-4

C

Car Pass	2-2
Centralno zaklepanje	2-7
Check control	1-16

D

Delovanje klimatske naprave	8-11
Dodatna oprema in spremembe na vozilu	10-1
Dodatne naprave	7-2
Dodatni grelec	8-9
Dodatno servisiranje	11-16
Dolge luči	5-20
Dotakanje goriva	9-25
Druga sedežna vrsta	3-7, 3-9
Držala za pijačo	4-1
Držalo za očala	4-2

E

Električna nastavitvev	2-15
Električne vtičnice	5-6
Električno pomična stekla	2-17
Elektronska klimatska naprava	8-6
Elektronska regulacija vzmetenja/ blaženja	9-21
Elektronski stabilnostni program	5-16, 9-19
Elektronsko krmiljeni vozni programi	9-9

F

Filter sajastih delcev	1-19
------------------------------	------

G

Globina profila	10-30
Goriva za bencinske motorje	9-24
Goriva za dizelske motorje	9-24
Grafični informacijski prikazovalnik, barvni informacijski prikazovalnik ...	5-24

H

Halogenski žaromet	10-9
Hladilna tekočina	10-5
Hupa	1-8

I

Identifikacijska številka vozila (številka šasije)	12-1
Informacije o natovarjanju	4-12
Instrumentna plošča	5-8
Interaktivni vozni sistem	9-20
Interaktivni vozni sistem, Elektronski nadzor vzmetenja, športni režim	5-18
Izbirna ročica	9-6
Izbirno stikalo goriva	5-10
Izpušni plini	9-3
Izvajanje del	10-2

K

Katalizator	9-5
Klimatska naprava.....	8-2
Ključni.....	2-1
Kolesa in pnevmatike	10-25
Kontrolna lučka elektronike motorja	5-15
Kontrolna lučka emisije motorja ...	5-15
Kontrolne lučke	5-11
Konveksna oblika	2-15
Ksenonski žarometi	10-13

M

Mase vozila	12-9
Menjalnik.....	1-10
Mere vozila.....	12-11
Merilnik hitrosti	5-8
Merilnik količine goriva	5-9
Merilnik vrtljajev motorja.....	5-9
Mesta namestitve otroškega sedeža.....	3-22
Mikrofilter zraka	8-11
Mobilni telefoni in radijska oprema (CB).....	7-2
Montirne dimenzije opreme za vleko prikolice	12-16
Motorno olje	10-4

N

Napaka	9-16
Napetost baterije	5-29
Naprava za popravilo pnevmatik ..	10-31
Naslon za roko.....	3-6
Nastavitev ogledal	1-4
Nastavitev sedeža	1-2
Nastavitev volana	1-4
Nastavitev vzglavnika	1-3
Nastavljive prezračevalne šobe ...	8-10
Nenastavljive prezračevalne šobe ...	8-10
Nevarnosti, opozorila in svarila.....	0-4
Nivo hladilne tekočine.....	5-29
Nivo tekočine za pranje stekel.....	5-31
Nizek nivo goriva	5-19
Nizek nivo motornega olja	5-18
Notranja nega vozila	10-45

O

Oblast nad vozilom	9-1
Obnova odpadnih vozil (End-of-life vehicle recovery)	10-2
Odklepanje vozila	1-1
Odprta vrata.....	5-20
Odzračevanje sistema dizelskega goriva	10-7
Ogrevanje	2-16, 3-6
Ogrevanje, prezračevanje, hlajenje ..	1-9
Ogrevano zadnje steklo	2-20

Okrasni pokrovi	10-30
Opozorila in obvestila o vozilu.....	5-28
Opozorilna lučka za pripenjanje varnostnega pasu.....	5-13
Opozorilni trikotnik.....	4-10
Opozorilno utripanje smernikov.....	6-4
Oprema za vleko	9-29
Orodja	10-25
Osvetlitev instrumentov.....	6-7, 10-18
Osvetlitev kozmetičnih ogledal.....	6-8
Osvetlitev ob izhodu.....	6-9
Osvetlitev pri odklepanju (dobrodošlica).....	6-9
Osvetlitev registrske tablice	10-16
Osvetlitev sredinske konzole.....	6-8
Osvetljava	6-1
Otroški varnostni sedež s transponderjema.....	3-24
Otroški varnostni sedeži.....	3-21
Otroški varnostni sedeži Isofix	3-24
Otroški varnostni sedeži Top-tether.....	3-24
Otroški varovalni zaklepi	2-10
Oznake pnevmatik	10-27

P

Panoramska streha	2-21
Parkiranje.....	1-12
Parkirne luči	6-6

13 - 3 Stvarno kazalo

Parkirni pomočnik	9-23
Pepelniki	5-7
Pnevmatike	10-25
Podatki motorjev	12-3
Pogon na naravni plin	1-19, 9-25
Pokrov motorja	10-3
Pokrov talnega prostora za spravljanje	4-5
Položaj sedeža	3-3
Položaji kontaktnega stikala	9-2
Pomnilnik nastavitve	2-3
Pomoč pri speljevanju na vzponu	9-18
Poraba goriva in emisija CO ₂	9-27, 12-7
Potovalni računalnik	1-16
Potovalni računalnik na večinformacijskem prikazovalniku	5-31
Potovalni računalnik, grafični informacijski prikazovalnik, barvni informacijski prikazovalnik	5-33
Predal pod sedežem	4-2
Predgrejte in filter sajastih delcev	5-17
Prednje meglenke	5-20, 6-5, 10-14
Pregled armaturne plošče	1-5
Prekinitev napajanja z električnim tokom	9-10
Preklapljanje	2-16

Preklop sedeža	3-6
Preklopne mizice	4-10
Prekrivalo tovornega prostora	4-3
Pribor za prvo pomoč	4-10
Prikazovalnik menjalnika	9-6
Prikazovalnik servisnih intervalov	5-11
Prikloniški Stabilnostni Program	9-32
Prilagodljiv urejevalnik	1-17
Prilagodljivi žarometi	1-18, 5-20
Priporočene tekočine in maziva	11-16
Pritisnite zavorni pedal	5-20
Pritok zraka	8-11
Pritrdilna ušesca	4-5
Prostornine	12-12
Prtljažnik	2-11

R

Radijski daljinski upravljalnik	2-2
Radijski sprejem	7-1
Rezervo kolo	10-37
Ročna zatemnitev	2-17
Ročna zavora	9-18
Ročni menjalnik	9-11
Ročni način prestavljanja	9-8
Ročni pomik okenskih stekel	2-17

S

Samodejna zatemnitev	2-17
Samodejni vklop kratkih luči za dnevno vožnjo	6-3
Samodejni vklop luči	6-1
Samopodporne (RFT) pnevmatike	10-26
Sedeži v drugi vrsti	1-13
Sedeži v tretji vrsti	1-14
Senčniki	2-20
Servisiranje	8-11
Servisne informacije	11-3
Servisni načrti	11-4
Shranjevanje vozila	10-1
Signaliziranje menjave voznega pasu	6-5
Simboli	0-4
Sistem ogrevanja in prezračevanja	8-1
Sistem polnjenja	5-14
Sistem proti blokiranju koles (ABS)	5-16, 9-17
Sistem sprednjih varnostnih blazin	3-17
Sistem stranskih varnostnih blazin	3-18
Sistem urejanja prtljage	4-6
Sistem varnostnih blazin	3-16

Sistem varnostnih blazin in zategovalkov varnostnih pasov ...	5-13
Sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah	1-18
Sistem za nadzor uhajanja zraka iz pnevmatik	1-18
Sistem za nadzor uhajanja zraka iz pnevmatik, sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah	5-17
Sistemi brisanja in pranja	1-8
Smernik	5-13
Snežne verige	10-31
Sovoznikov predal	4-1
Specifični podatki vozila	0-3
Speljevanje	1-11
Splošne informacije	10-1
Sport režim	1-17
Spreminjanje na pnevmatikah/platiščih	10-30
Spuščanje vode iz filtra goriva	5-29
Stikalo luči	6-1
Stikalo zavornih luči	5-29
Stoparica	5-33
Stranski smerniki	10-16
Strešni prtljažnik	4-11
Stropna prevleka	4-3
Stropne luči	6-7
Svetlobni blisk	6-2

Š

Škatla varovalk v motornem prostoru	10-20
Škatla varovalk v prtljažniku	10-23
Števec dnevno prevoženih kilometrov	5-9

T

Tekočina za pranje	10-6
Temperatura hladilne tekočine motorja	5-17
Tempomat	5-20
Tipska ploščica	12-2
Tlak motornega olja	5-18
Tlak v pnevmatikah	5-30, 5-36
Trojni informacijski prikazovalnik ..	5-21
Trotočkovni varnostni pasovi	3-13

U

Ultrazvočni parkirni pomočnik	5-16
Uporaba teh navodil	0-3
Upravna stikala na volanu	5-1
Ura	5-5
Uvod	0-3

V

Varnostna mreža	4-8
Varnostne blazine za glavo (varnostne zavese)	3-19

Varnostni pas	1-3
Varnostni pasovi	3-12
Varovalke	10-18
Varovalni zaklep proti kraji	2-12
Večinformacijski prikazovalnik	5-21
Višinska nastavitve svetlobnega snopa žarometov	6-2
Vleka drugega vozila	10-42
Vleka prikolice	9-28
Vleka vozila	10-41
Vodila in kljuki za obešanje	4-5
Vozne lastnosti, nasveti za vleko	9-28
Vpeljevanje novega vozila	9-1
Vzglavniki	3-1
Vzratne luči	6-6
Vžigalnik	5-7

Z

Zadnja meglenka	5-20, 6-6
Zadnje luči	10-14
Zagon motorja	9-2
Zagon s premostitvenimi kabli	10-39
Zamenjava kolesa	10-35
Zamenjava metlic brisalcev	10-8
Zamenjava žarnic	10-9
Zapora zagona motorja	2-14
Zarosene zaslonke žarometov	6-6
Zaščita akumulatorja pred izpraznitvijo	6-9

13 - 5 Stvarno kazalo

Zavore.....	9-17
Zavorna tekočina	10-6
Zavorni pomočnik.....	9-18
Zavorni sistem in sistem sklopke.....	5-15
Zaznavanje zasedenosti sovoznikovega sedeža.....	3-20
Zimske pnevmatike	10-26
Zimski režim.....	5-16
Zmogljivost.....	12-6
Zunanja nega vozila.....	10-43
Zunanja osvetlitev	1-7
Zunanje luči.....	5-20
Zvočna opozorila.....	5-28

Ž

Žarometi za vožnjo v tujini	6-3
-----------------------------------	-----